

ENGLISH

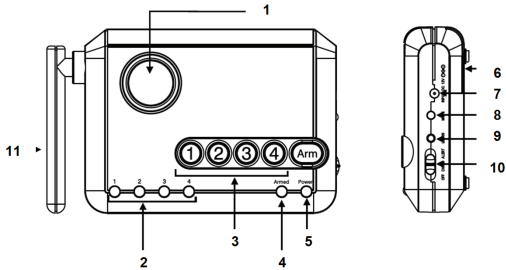
Introduction:

The SEC-ALARM210 is an easy to install wireless alarm system. It allows you to create a complete alarm system by using optional sensors. The control centre provides three zones with alarm / alert / chime functions and a dedicated fourth zone for alert notification only. The compact control centre features a five button keypad, indicators, audio tones and an internal siren of 105 dB. A total of 16 sensors (4 per zone) can be added to the system to create complete coverage of your home or office.

Optional sensors:

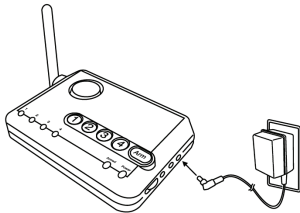
SEC-ASDW10 door/window sensor and SEC-ASMS10 motion detection sensor (PIR)

Control centre description:



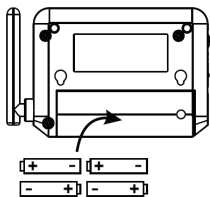
1. Siren (105 dB)
2. Zone indicators
3. Keypad
4. Armed indicator
5. Power indicator
6. Battery compartment

7. Input 12 V DC
8. Mute button
9. Learn button
10. Alert switch type
11. Antenna



Connect the adapter to the 12 V DC input and a wall outlet.

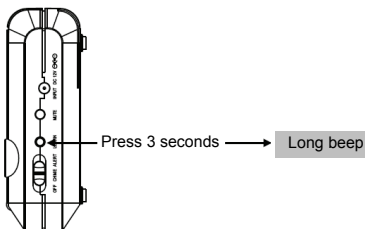
The power indicator will light up green.



Insert 4 x AAA batteries for back-up during power failure.

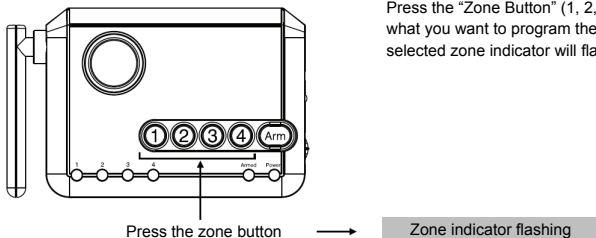
Synchronising the door/window sensor(s) to the control centre:

Before proceeding, please remove the battery isolator from the sensor, and place the magnet beside the transmitter (where the red marking is)



Step 1:

Press and hold the "Learn Button" on the control centre for 3 seconds. Control centre beeps once and you may release the "Learn Button".

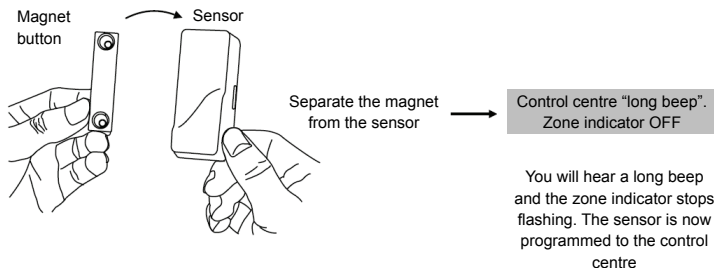


Step 2:

Press the "Zone Button" (1, 2, 3, or 4) once for what you want to program the sensor to. The selected zone indicator will flash.

Step 3:

Activate the Door Window Sensor by separating the magnet from the sensor unit.

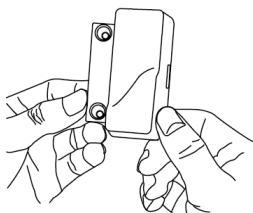


Note:

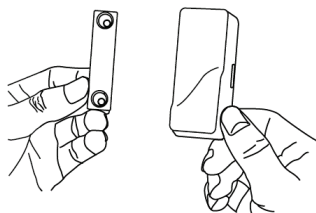
You may program up to 4 sensors to one zone. Zone 4 is an alert zone; sensors in this zone are for alert purpose ONLY and will not trigger the alarm.

Step 4:

After synchronising the sensor to the control centre, you may test the communication by placing the magnet beside the transmitter (where the red marking is) and then removing the magnet from the transmitter.



When the magnetic contact is closed, the receiver will not beep.



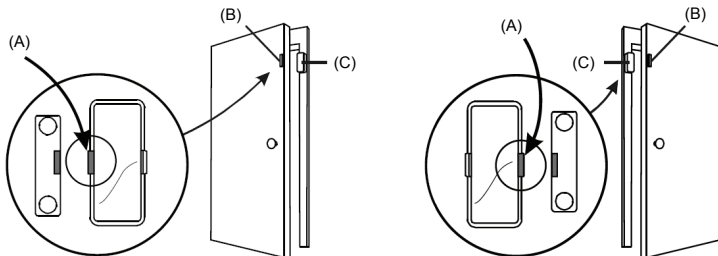
When the magnetic contact is broken (open), you will hear a beep and a zone indicator will flash

Beeping will be according to the zone number (type of alert switch is set to alert) 1 beep for zone 1, 2 beeps for zone 2 etc, until the sensor is closed.

Note: If the type of alert switch is set to chime, the control centre will chime once for every signal activated. If the switch is set to OFF, no audio alert will sound.

Step 5:

The sensor should be mounted on a door or window frame with double sided tape. The magnet should be mounted on a door or window with double sided tape or screws. Make sure the magnet is aligned with the red marking on the transmitter. If the König logo is upside down after mounting the sensor, remove the front cover and rotate it so it is in the upright position.



(A) Red marking on this side

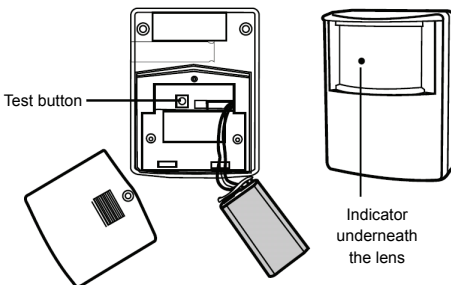
(B) Magnet

(C) Sensor

After mounting the sensor, test it by opening and closing the door or window. The control centre should respond in the same way as described in step 4.

Synchronising the motion detection sensor(s) to the control centre:

Before starting the process, first insert a 9 V alkaline battery (not included) into the battery compartment.



Control centre will not respond to the motion detection sensor unless:

- 1) The control centre is armed in away mode (it will only respond to motion detection sensors in zones 1, 2 and 3)
- 2) Motion detection sensor is programmed into zone 4, which is a dedicated alert zone.

It is important to select which zone you program the motion detection sensor to. If you set up the motion detection sensor for security purpose where it will cause an alarm with an intruder break-in, you should program the motion detection sensor to either zone 1, 2 or 3. **DO NOT** program it to zone 4 as it is a dedicated alert zone. Sensors in this zone will not cause an alarm.

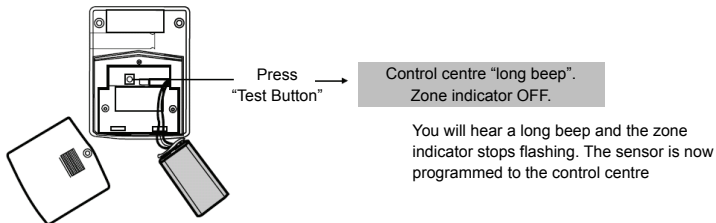
If you set up the motion detection sensor for alert purposes where it does not need to cause an alarm when motion is detected, you should program the motion detection sensor to zone 4. **DO NOT** program to Zone 1, 2, or 3, as motion detection sensors in these zones will not provide any alert

beeping indications. Please select in which zone you need to program the motion detection sensor before proceeding further.

Repeat **step 1** and **2** of the previous chapter to start the synchronising process.

Step 3:

Activate the motion detection sensor by pressing the "Test Button" on the back of the motion detection sensor.



Note:

You may program up to 4 sensors to one zone. Zone 4 is an alert zone. Sensors in this zone are for alert purpose **ONLY** and will not trigger the alarm.

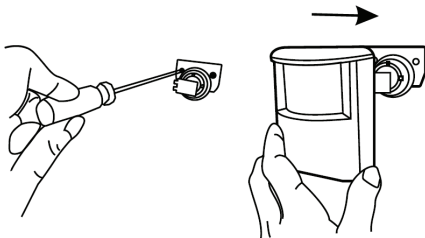
Step 4:

After programming the motion detection sensor to the control centre, you may place the control centre in test mode to verify the communication between the motion detection sensor and the control centre.

- 1) Remove the adapter and all batteries from the control centre.
- 2) Press and hold the "Mute Button" and plug the AC adapter back into the control centre. All LED indicators will be ON; you may release the "Mute Button". The control centre is now in "Test Mode", and it will respond to all motion detection and other sensors.
- 3) Place the type of alert switch to "Alert" and you may now activate the motion detection sensor by pressing the "Test Button" of the motion detection sensor. You may also move in front of the motion detection sensor. Please refer to step 6 for detailed information on how to walk to test the motion detection sensor.
- 4) The control centre will respond by flashing the zone indicator and alert beeping, according to the zone number. 1 beep for zone 1, 2 beeps for zone 2 etc. The beeping will last around 15 seconds for each activation. After testing, unplug the adapter and plug it back into the control centre; it will return to normal operating mode.

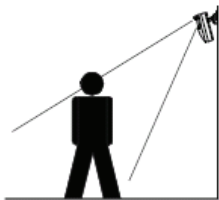
Step 5:

You may now close the battery cover and re-insert the screw. Mount the ball-head joint on the wall with screws provided. Slide the back of the sensor into the ball-head joint. The mounting angle can be adjusted.



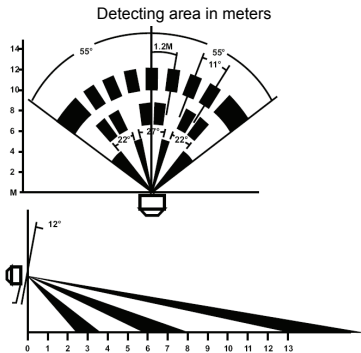
Step 6:

A walk test should be performed after the motion detection sensor has been mounted. Walk in the detected area, if motion is detected, a red light inside the sensor will light up. If the red light does not light up, motion has not been detected and you may need to re-position the sensor. Ensure you test all the locations that you would like the motion detection sensor to cover.



Note:

- Perform the walk test after the battery has been inserted for more than one minute.
- Before performing the walk test, the motion detection sensor should not detect any motion.
- After motion is detected once, the motion detection sensor will not be triggered unless no motion is detected for 20 seconds. Wait for at least 20 seconds during walk testing between 2 activations. The motion detection sensor only detects the first motion and again after 20 seconds.



If you experience false triggering, please pay attention to the following.

- When installing the motion sensor, avoid placing it near heating or cooling devices. Air movement, especially those caused by changes in temperature, may trigger the motion detection sensor and cause false alarms. Please carefully test your motion detection sensor so that it will only be triggered by wanted movement.
- There is a jumper for sensitivity setting. You may change the sensitivity to low if you experience false triggering. You will find the jumper setting on the left side of the test button. You can place the small black plastic part on the pins with position 1 or 2. Position 1 is high sensitivity and position 2 is low sensitivity.

System status, sensor failure and low battery indication:

The control centre constantly monitors its sensors. If the control centre fails to communicate with any sensors, the zone indicator will start flashing rapidly.

When sensor failure occurs, try the following:

1. Check if the sensor is located where it should be, and whether there is any physical damage to the sensor.
2. If the failed sensor is not physically damaged, try to activate the sensor and see if the control centre reacts to such activation.
3. If not, try to remove the sensor from its location, and bring it closer to the control centre and activate the sensor. It is possible that the sensor is installed too far from the control centre and it

cannot establish a steady communication with it. If this is the case, please install the sensor closer to the control centre.

4. Replace the battery of the sensor in that zone if the control centre does not respond when the sensor is activated within short range. If you have multiple sensors in a zone, you may test the function of each sensor to identify which sensor is giving problems.

Erase sensors:

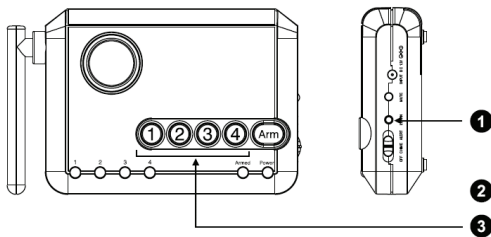
To erase a sensor from a zone, the control centre will erase all sensors in that zone. All sensors to a particular zone will need to be synchronised again.

To erase a zone:

Step 1: Press and hold the "Learn Button" on the control centre. The unit will beep once.

Step 2: While holding the "Learn button", also press and hold the zone button to be erased. Hold both buttons for 5 seconds until the control centre emits 2 beeps and the zone indicator flashes twice.

Step 3: Release all buttons.



Password set up:

The password is used for arming and disarming the control centre. The factory default password is 1 2 3 4. It is recommended to set up your own password by following the steps below.

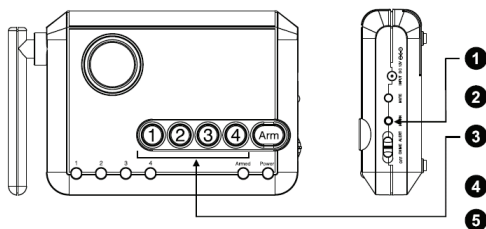
Step 1: Press and hold the "Learn Button".

Step 2: While holding the "Learn Button", also press and hold the "Arm Button". Hold for 3 seconds until you hear a long beep and the green power indicator flashes.

Step 3: Release both buttons. Enter the current password (with first use it is 1 2 3 4). You will hear 2 beeps.

Step 4: Enter the new 4-digit password, you will hear 2 beeps.

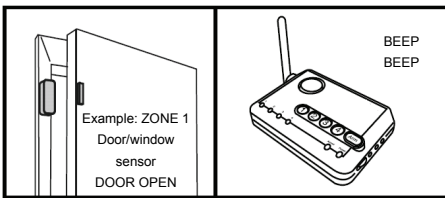
Step 5: Enter the new 4-digit password again to confirm. A long beep will sound and the green indicator will stop flashing indicating your new password has been set.





Operating the alert function:

An alert notification is given when any sensor is activated while the system is disarmed. Different alert notifications can be provided but it depends on the setting of the type of alert switch on the side of the control centre.



Type of alert switch	Audio Alert	Zone indicator flashing
OFF	None	Yes
CHIME	Chime once when sensor is activated	Yes
ALERT	Alert beeping depends on zone number	Yes

If the type of alert switch is set to "Alert", the number of beeps depends on which zone is activated. The beeping will continue until the sensor is deactivated, for example, door is closed.

Example:

Zone 1 sensor: "1 beep, pause, 1 beep, pause, 1 beep, pause... etc."

Zone 2 sensor: "2 beeps, pause, 2 beeps, pause, 2 beeps, pause... etc."

Zone 3 sensor: "3 beeps, pause, 3 beeps, pause, 3 beeps, pause... etc."

Zone 4 sensor: "4 beeps, pause, 4 beeps, pause, 4 beeps, pause... etc."

To temporarily disable the beeping while it is sounding, you may press the "Mute Button" on the side of the control centre. It will stop all the current beeping. This is useful when a window needs to be opened for a while for ventilation. To deactivate the mute, reset the sensor (for example close the window), the mute function will be deactivated. If the window sensor is activated again, the beeping will continue.

Note: motion sensors in zone 1, 2 and 3 will not respond in alert mode when the system is disarmed. Motion sensors in zones 1, 2 and 3 will only respond when the control centre is armed. If you would like to have alert indication for motion sensors, you must program the motion sensors in zone 4.

Operating the alarm function:

You may arm the control centre in 2 different ways: **1) Arm Home** and **2) Arm Away**

1) Arm Home:

This setting is used when you wish to secure the area but will be at home and moving around within the armed area. In Arm Home setting, any motion sensors in zone 1, 2 and 3 will not respond to any movement. Alarm will sound instantly if any of the sensors in zone 1, 2, and 3 are activated (except motion sensors).

Example:

If you would like to arm the system at night, where all the doors/windows are not expected to be opened, you can arm the system in home mode. Even walking inside the house (also activates motion sensor); will not activate the alarm, unless the monitored doors or windows are opened.



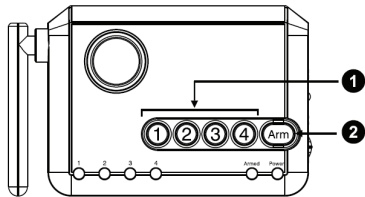


To arm the control centre in home mode:

Step 1: Enter the 4-digit password

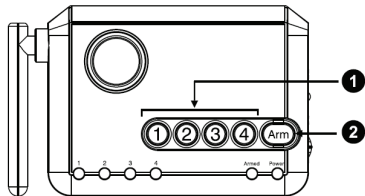
Step 2: Press and hold the "Arm Button" for 3 seconds. The arm indicator will be ON steady, indicating the control centre is now armed in home mode.

Step 3: To disarm, enter the 4-digit password.



2) Arm Away

This setting is used when you leave home. By arming the system in Away mode, you will have 45 seconds to leave after arming. After 45 seconds, all sensors in zones 1, 2, and 3 are armed. Activating these sensors in Arm Away mode will result in 30 seconds entry delay. If a valid password is not entered during the 30 second entry delay, the alarm will sound.



To arm the Control Panel in Away mode:

Step 1: Enter the 4-digit Password

Step 2: Press the "Arm Button" twice. The Arm indicator will flash indicating the control centre is now armed in Away mode.

Step 3: To disarm, enter the 4-digit Password.

Note: If a sensor in zone 4 is activated, it will not activate the alarm. Zone 4 is a dedicated alert zone, it will sound alert beeping only.

Disarm alarm:

To disarm the system, enter the 4-digit password. The Arm indicator will be off if a valid password is entered. If the alarm is activated, enter the 4-digit password to stop the alarm sound. After entering the valid password, the entry delay or alarm will stop. The green power indicator will flash for 3 seconds, which is normal.

Bypass zone alarm:

There may be occasions when you would like to temporarily prevent the sensors in a zone from triggering the alarm. In this situation you can bypass a zone when arming the control centre. Once the system is disarmed, the bypass setting will be removed.

Example:

You may want to leave a window open but to arm the system you can bypass the zone with the window sensor and continue to arm the system. Without bypassing this zone, the control centre cannot be armed.

To bypass a zone:

Step 1: Press and hold the "Zone Button" that you want to bypass for 3 seconds. After 3 seconds the zone indicator will go steady, indicating this zone is set to bypass.

Step 2: Arm the system (Home or Away)

To remove the bypass, press and hold the zone button for 3 seconds, or disarm the system.





System status:

1) Back-up batteries

The control centre offers up to 48 hours battery back-up in case of power failure. The system can operate without batteries, but it is recommended to install 4 x AAA alkaline batteries. To ensure the back-up batteries are in good condition, there is a built-in battery monitor in the control centre.

To test the batteries:

Step 1: All batteries should be installed to the control centre and the adapter is plugged in.

Step 2: Remove the adapter from the control centre.

Step 3: Monitor the green power indicator based on the information below and determine the batteries condition.

Green power indicator > On > Good Condition

Green power indicator > Flashing > Batteries are low, replace batteries

Green power indicator > Off > Batteries are dead, replace batteries

2) Reset password

In case the password is forgotten, you can reset the password back to the factory default value, 1 2 3 4.

To reset the password:

Step 1: Remove adapter and all batteries

Step 2: Press and hold the "Learn Button" and plug the adapter back in (keep pressing the "Learn Button"). Wait until all 4 zone indicators are on. Release the "Learn Button".

Step 3: Zone 1 indicator begins to flash. It will take 4 hours to complete this restore process.

Step 4: The password is restored when all 4 zone indicators are off.

Do not operate the control centre during the password restore process.

Safety precautions:



To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:



This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.



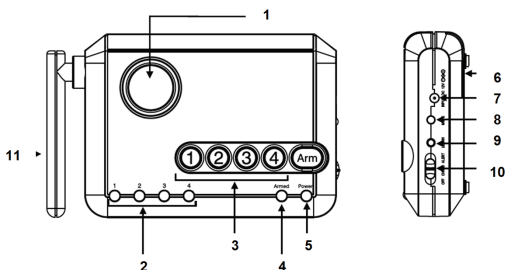
Einleitung:

Die SEC-ALARM210 ist eine einfach einzurichtende Funkalarmanlage. Sie ermöglicht es, mit Hilfe optionaler Sensoren eine komplette Alarmanlage zu realisieren. Die Steuereinheit verfügt über drei Zonen mit Alarm-/Warn- und Klingelfunktion sowie einer speziellen Zone nur für Warnmeldungen. Die kompakte Steuereinheit verfügt über ein Eingabefeld mit fünf Tasten, Kontrollleuchten, Signaltönen und einer internen Sirene mit 105 dB Lautstärke. Insgesamt 16 Sensoren (4 pro Zone) können in das System integriert werden, um so eine vollständige Abdeckung Ihres Hauses oder Büros zu ermöglichen.

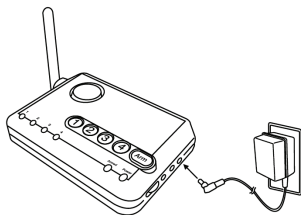
Optionale Sensoren:

SEC-ASDW10 Tür-/Fenstersensor und SEC-ASMS10 Bewegungssensor (PIR)

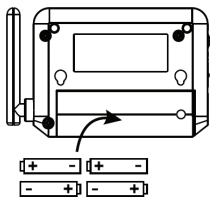
Beschreibung der Steuereinheit:



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1. Sirene (105 dB) | 7. Stromanschluss 12 V DC |
| 2. Zonen-Kontrollleuchten | 8. Stumm-Taste (Mute) |
| 3. Bedienfeld | 9. Lern-Taste (Learn) |
| 4. Scharfschaltungs-Kontrollleuchte | 10. Alarmmodus-Umschalter |
| 5. Netzkontrollleuchte | 11. Antenne |
| 6. Batteriefach | |



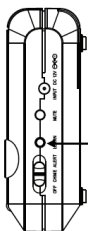
Schließen Sie das Netzteil an den 12 V-Eingang und eine Steckdose an.
Die Netzkontrollleuchte leuchtet grün.



Legen Sie 4 AAA-Batterien als
Notstromversorgung bei Stromausfall ein.

Synchronisieren der Tür-/Fenstersensoren mit der Steuereinheit:

Bevor Sie fortfahren, entfernen Sie bitte den Batterieisolationstreifen vom Sensor und platzieren Sie den Magneten neben dem Sender (an der roten Markierung)

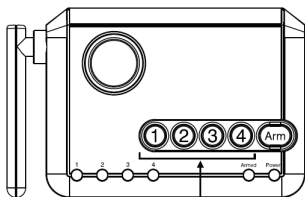


3 Sekunden
gedrückt halten

Langer Signalton

Schritt 1:

Halten Sie die Taste „Learn“ an der
Steuereinheit 3 Sekunden lang gedrückt.
Wenn die Steuereinheit einen Signalton
abgibt, können Sie die Taste „Learn“ loslassen.



Drücken Sie die Zonentaste

Schritt 2:

Drücken Sie einmal die „Zonentasten“ (1, 2, 3
oder 4), für welche Sie den Sensor
programmieren möchten. Die ausgewählte
Zonen-Kontrollleuchte blinkt.

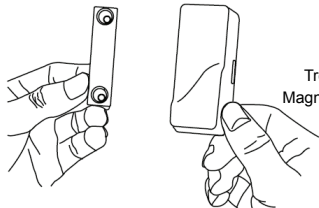
Zonen-Kontrollleuchten blinken



Schritt 3:

Aktivieren Sie den Tür-/Fenstersensor, indem Sie den Magneten von der Sensoreinheit trennen.

Magnetstreifen → Sensor



Trennen Sie den Magneten vom Sensor →

„Langer Signalton“ an der Steuereinheit.
Zonen-Kontrollleuchten AUS

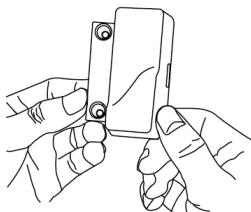
Sie hören einen langen Signalton, und die Zonen-Kontrollleuchte blinkt nicht mehr. Der Sensor ist nun auf die Steuereinheit programmiert

Hinweis:

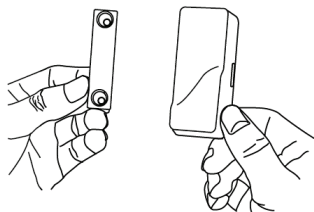
Sie können bis zu 4 Sensoren einer Zone zuordnen. Die Zone 4 ist eine Warnzone. Die Sensoren in dieser Zone dienen nur zur Warnung und lösen keinen Alarm aus.

Schritt 4:

Nach dem Synchronisieren eines Sensors mit der Steuereinheit können Sie die Funktion testen, indem Sie den Magneten neben den Sensor legen (an der roten Markierung) und dann den Magneten vom Sensor entfernen.



Wenn der Magnet nahe am Sensor anliegt, ertönt an der Steuereinheit kein Signalton.



Wenn der Magnet vom Sensor entfernt wird (offen), hören Sie einen Signalton und eine Zonen-Kontrollleuchte blinkt.

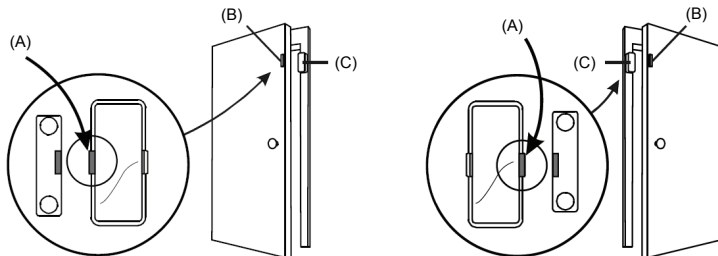
Die Anzahl der Signaltöne entspricht der Zonennummer (Alarmmodus-Umschalter steht auf ALERT): 1 Signalton für Zone 1, 2 Signaltöne für Zone 2 usw., bis der Sensorkontakt geschlossen ist.

Hinweis: Wenn der Alarmmodus -Umschalter auf CHIME steht, wird die Steuereinheit für jedes aktivierte Signal klingeln. Wenn der Schalter auf OFF (AUS) gestellt ist, ertönt kein Signalton.



Schritt 5:

Der Sensor sollte mit doppelseitigem Klebeband am Tür- oder Fensterrahmen befestigt werden. Der Magnet sollte mit doppelseitigem Klebeband oder Schrauben an der Tür oder am Fenster befestigt werden. Achten Sie darauf, dass der Magnet mit der roten Markierung am Sensor ausgerichtet ist. Wenn das König-Logo nach dem Anbringen des Sensors auf dem Kopf steht, entfernen Sie die vordere Abdeckung und drehen Sie diese so, dass sie richtig herum ist.

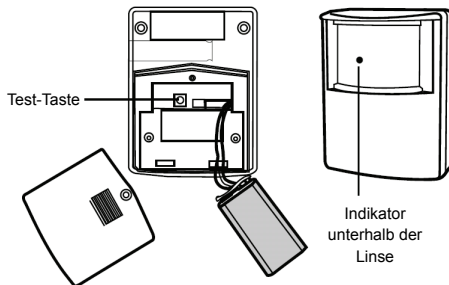


- (A) Rote Markierung auf dieser Seite
- (B) Magnet
- (C) Sensor

Testen Sie nach der Montage des Sensors seine Funktion durch Öffnen und Schließen der Tür oder des Fensters. Die Steuereinheit sollte in der gleichen Weise reagieren wie in Schritt 4 beschrieben.

Synchronisieren der Bewegungssensoren mit der Steuereinheit:

Bevor Sie beginnen, legen Sie zuerst eine 9 V Alkalibatterie (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach ein.



Die Steuereinheit reagiert nicht auf den Bewegungssensor, solange:

- 1) Die Steuereinheit im Abwesenheitsmodus scharf geschaltet ist (sie reagiert nur auf die Bewegungssensoren der Zonen 1, 2 und 3)
- 2) Der Bewegungssensor in Zone 4 programmiert ist, die eine spezielle Zone für Warmmeldungen ist. Es ist wichtig auszuwählen, welcher Zone Sie den Bewegungssensor zuordnen. Wenn Sie den Bewegungssensor zu Sicherheitszwecken einsetzen, wo er einen Einbruchsalarm melden soll, sollten

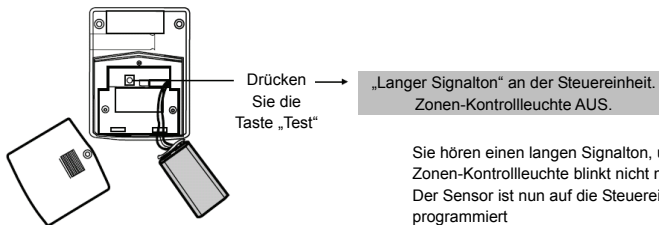
Sie den Bewegungssensor einer der Zonen 1, 2 oder 3 zuordnen. Ordnen Sie ihn NICHT der Zone 4 zu, da diese eine spezielle Zone nur für Warmmeldungen ist und keinen Alarm auslösen wird.

Wenn Sie den Bewegungssensor ausschließlich zum Zwecke der Warnung einsetzen, wo er keinen Einbruchsalarm melden muss, sollten Sie den Bewegungssensor keiner der Zonen 1, 2 oder 3 zuordnen, da diese keine Warmmeldungen geben. Bitte wählen Sie, welcher Zone Sie den Bewegungssensor zuordnen möchten, bevor Sie fortfahren.

Wiederholen Sie **Schritt 1** und **2** aus dem vorherigen Kapitel, um den Synchronisierungsprozess zu beginnen.

Schritt 3:

Aktivieren Sie den Bewegungssensor, indem Sie die Taste „Test“ auf der Rückseite des Bewegungssensors drücken.



Sie hören einen langen Signalton, und die Zonen-Kontrollleuchte blinkt nicht mehr. Der Sensor ist nun auf die Steuereinheit programmiert

Hinweis:

Sie können bis zu 4 Sensoren einer Zone zuordnen. Die Zone 4 ist eine Warnzone. Die Sensoren in dieser Zone dienen ZUR Warnung und lösen keinen Alarm aus.

Schritt 4:

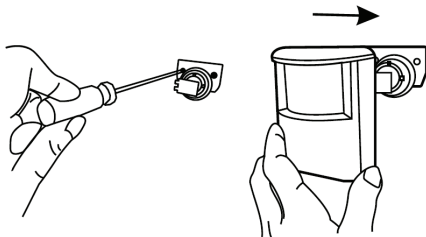
Nach der Zuordnung des Bewegungssensors zur Steuereinheit können Sie die Steuereinheit in den Testmodus versetzen, um die Kommunikation zwischen dem Bewegungssensor und der Steuereinheit zu überprüfen.

- 1) Entfernen Sie das Netzteil und entnehmen Sie alle Batterien aus der Steuereinheit.
- 2) Halten Sie die Taste „Mute“ gedrückt und stecken Sie das Netzteil wieder an der Steuereinheit an. Wenn alle LED-Kontrollleuchten leuchten, können Sie die Taste „Mute“ wieder loslassen. Die Steuereinheit befindet sich jetzt im „Testmodus“ und reagiert auf alle Bewegungs- und anderen Sensoren.
- 3) Stellen Sie den Warmmodus-Umschalter auf „Alert“ (Alarm), und dann können Sie den Bewegungssensor durch Drücken der Taste „Test“ am Bewegungssensor aktivieren. Sie können sich auch vor dem Bewegungssensor bewegen. Bitte beachten Sie Schritt 6 für detaillierte Informationen dazu, wie Sie laufen müssen, um den Bewegungssensor zu testen.
- 4) Die Steuereinheit reagiert, indem die Zonen-Kontrollleuchten blinken und sie Signaltöne entsprechend der Nummer der Zone ausgibt. 1 Signalton für Zone 1, 2 Signaltöne für Zone 2 usw. Die Signaltöne werden rund 15 Sekunden lang für jede Aktivierung ausgegeben. Ziehen Sie nach dem Testen das Netzteil ab und stecken es dann erneut in die Steuereinheit. Die Steuereinheit kehrt in den normalen Betriebsmodus zurück.



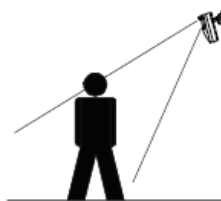
Schritt 5:

Sie können nun das Batteriefach schließen und die Schraube wieder anziehen. Befestigen Sie die Kugelkopfhalterung mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben an der Wand. Schieben Sie die Rückseite des Sensors in die Kugelkopfhalterung. Der Montagewinkel kann angepasst werden.



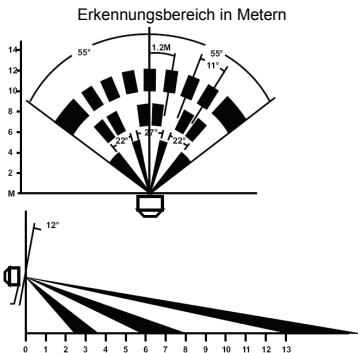
Schritt 6:

Nachdem der Bewegungssensor angebracht wurde, sollte ein Lauftest durchgeführt werden. Laufen Sie in den Erkennungsbereich. Wenn eine Bewegung erkannt wird, leuchtet am Sensor ein rotes Lämpchen auf. Wenn das rote Lämpchen nicht aufleuchtet, wurde keine Bewegung erkannt und Sie müssen wahrscheinlich den Sensor neu ausrichten. Achten Sie darauf, beim Lauftest alle Bereiche zu überprüfen, die Sie mit dem Bewegungssensor abdecken wollen.



Hinweis:

- Führen Sie nach dem Einlegen einer Batterie den Lauftest mehr als eine Minute lang durch.
- Bevor Sie den Lauftest durchführen, sollte der Bewegungssensor keinerlei Bewegung erkennen.
- Nachdem einmal eine Bewegung erkannt wurde, wird der Bewegungssensor für 20 Sekunden nicht ausgelöst, wenn eine weitere Bewegung erkannt wird. Warten Sie während eines Lauftests mindestens 20 Sekunden zwischen zwei Aktivierungen. Der Bewegungssensor erkennt nur die erste Bewegung und danach wieder nach 20 Sekunden.



Wenn Sie ein falsches Auslösen beobachten, beachten Sie bitte folgendes:

- Vermeiden Sie bei der Installation des Bewegungssensors, ihn in der Nähe von Wärme oder Kälte entwickelnden Geräten zu platzieren. Luftbewegungen, vor allem solche, die durch Temperaturänderungen verursacht werden, können den Bewegungssensor aktivieren und Fehlalarme auslösen. Testen Sie bitte sorgfältig Ihren Bewegungssensor, so dass er nur bei der gewünschten Bewegung ausgelöst wird.
- Es gibt einen Jumper zur Einstellung der Empfindlichkeit. Sie können die Empfindlichkeit auf niedrig einstellen, wenn Sie ein falsches Auslösen beobachten. Sie finden den Jumper links neben



der Test-Taste. Sie können die kleine schwarze Plastikbrücke auf den Stiften in Position 1 oder 2 platzieren. Position 1 steht für eine hohe Empfindlichkeit und Position 2 für eine geringe Empfindlichkeit.

Systemstatus, Sensorfehler und Batterieanzeige:

Die Steuereinheit überwacht ständig ihre Sensoren. Wenn die Steuereinheit mit irgendeinem Sensor nicht kommunizieren kann, beginnt die Zonen-Kontrollleuchte schnell zu blinken. Versuchen Sie bei Sensorfehlern folgendes:

1. Prüfen Sie, ob sich der Sensor dort befindet, wo er sein sollte, und ob er physisch beschädigt ist.
2. Wenn der fehlerhafte Sensor nicht beschädigt ist, versuchen Sie, den Sensor zu aktivieren und überprüfen Sie, ob die Steuereinheit auf seine Aktivierung reagiert.
3. Wenn nicht, versuchen Sie, den Sensor von seinem Platz zu entfernen, ihn näher zur Steuereinheit zu bringen und aktivieren Sie dann den Sensor. Es ist möglich, dass der Sensor zu weit von der Steuereinheit entfernt ist und diese deshalb keine stabile Kommunikation mit ihm aufbauen kann. Wenn das der Fall ist, montieren Sie den Sensor bitte näher an der Steuereinheit.
4. Wenn die Steuereinheit nicht reagiert, obwohl der Sensor in geringerer Entfernung aktiviert wurde, ersetzen Sie die Batterie des Sensors in dieser Zone. Haben Sie in einer Zone mehrere Sensoren, sollten Sie die Funktionen der einzelnen Sensoren testen, um zu ermitteln, welcher Sensor Probleme macht.

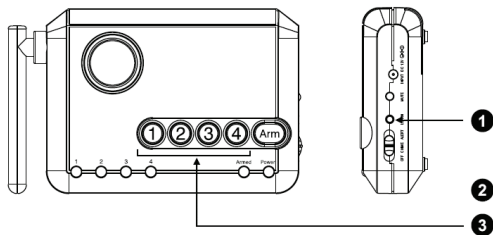
Sensoren löschen:

Um einen Sensor aus einer Zone zu löschen, löscht die Steuereinheit alle Sensoren in dieser Zone. Alle Sensoren einer bestimmten Zone müssen anschließend wieder synchronisiert werden. So löschen Sie eine Zone:

Schritt 1: Halten Sie die Taste „Learn“ an der Steuereinheit gedrückt. Das Gerät gibt einen Signalton aus.

Schritt 2: Während Sie die Taste „Learn“ gedrückt halten, drücken Sie zusätzlich auch die entsprechende Taste der Zone, die Sie löschen möchten, und halten Sie diese gedrückt. Halten Sie beide Tasten für 5 Sekunden gedrückt, bis die Steuereinheit 2 Signaltöne abgibt und die Zonen-Kontrollleuchte zweimal blinkt.

Schritt 3: Lassen Sie alle Tasten los.



Pin-Nummer einrichten:

Die Pin-Nummer dient zum Aktivieren und Deaktivieren der Steuereinheit. Die werksseitige Pin-Nummer ist (1 2 3 4). Es wird empfohlen Ihre eigene Pin einzurichten, indem Sie die untenstehenden Schritte befolgen.

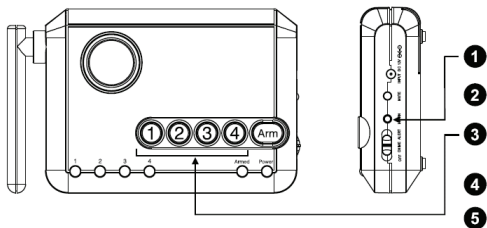
Schritt 1: Halten Sie die Taste „Learn“ gedrückt.

Schritt 2: Während Sie die Taste „Learn“ gedrückt halten, drücken Sie zusätzlich auch die Taste „Arm“ und halten Sie diese gedrückt. Halten Sie beide Tasten 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen langen Signalton hören und die grüne Netzkontrollleuchte blinkt.

Schritt 3: Lassen Sie beide Tasten los. Geben Sie die aktuelle Pin ein (bei der ersten Anwendung ist das 1 2 3 4). Sie hören 2 Signaltöne.

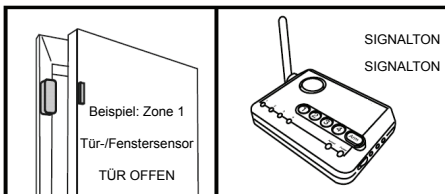
Schritt 4: Geben Sie die neue 4-stellige Pin-Nummer ein. Sie hören 2 Signaltöne.

Schritt 5: Geben Sie die neue 4-stellige Pin-Nummer zur Bestätigung erneut ein. Ein langer Signalton ertönt und die grüne Netzkontrollleuchte hört auf zu blinken, was bedeutet, dass Ihre neue Pin eingerichtet worden ist.



Bedienung der Alarm-Funktion:

Eine Alarmmeldung wird angezeigt, wenn irgendein Sensor ausgelöst wird, während das System unscharf geschaltet ist. Es können verschiedene Alarmmeldungen abgegeben werden, abhängig vom Alarmmodus-Umschalter an der Steuereinheit.



Warnmodus-Umschalter	Signalton	Blinken der Zonen-Kontrollleuchten
OFF (AUS)	Keiner	Ja
CHIME (KLINGEL)	Einmal klingeln, wenn ein Sensor auslöst	Ja
ALERT (ALARM)	Alarmsignal hängt von der Zonennummer ab	Ja

Wenn der Alarmmodus -Umschalter auf „Alert“ steht, hängt die Anzahl der Signaltöne davon ab, welche Zone aktiviert ist.

Die Signaltöne ertönen so lange, bis der Sensor deaktiviert wird, indem zum Beispiel die Tür geschlossen wird.

Beispiel:

Zone 1 Sensor: „1 Signalton, Pause, 1 Signalton, Pause, 1 Signalton, Pause... usw.“

Zone 2 Sensor: „2 Signaltöne, Pause, 2 Signaltöne, Pause, 2 Signaltöne, Pause... usw.“

Zone 3 Sensor: „3 Signaltöne, Pause, 3 Signaltöne, Pause, 3 Signaltöne, Pause... usw.“



Zone 4 Sensor: „4 Signaltöne, Pause, 4 Signaltöne, Pause, 4 Signaltöne, Pause... usw.“

Um die Signaltöne zeitweise abzuschalten, während sie ertönen, können Sie die Taste „Mute“ an der Seite der Steuereinheit drücken. Das unterdrückt die Signaltöne. Dies ist hilfreich, wenn ein Fenster zeitweilig zum Lüften geöffnet werden muss. Um die Stummschaltung zu deaktivieren, setzen Sie den Sensor zurück (z.B. Fenster schließen), die Stummschaltfunktion wird deaktiviert. Wenn der Fenstersensor wieder ausgelöst wird, werden die Signaltöne fortgesetzt.

Hinweis: Die Bewegungsmelder in Zone 1, 2 und 3 reagieren nicht im Warnmodus, wenn das System unscharf geschaltet ist. Die Bewegungssensoren in den Zonen 1, 2 und 3 reagieren nur, wenn die Steuereinheit scharf geschaltet ist. Wenn Sie eine Warnanzeige für die Bewegungssensoren haben möchten, müssen Sie die Bewegungssensoren der Zone 4 zuordnen.

Nutzung der Alarmfunktion:

Sie können die Steuereinheit auf 2 verschiedene Arten scharf schalten: **1) Scharf anwesend** und **2) Scharf abwesend**

1) Scharf anwesend:

Diese Einstellung wird verwendet, wenn Sie ein Gebiet sichern wollen, wenn Sie zu Hause sind und sich innerhalb des scharf geschalteten Bereiches bewegen. Bei der Einstellung „Scharf anwesend“ reagieren alle Bewegungssensoren der Zonen 1, 2 und 3 nicht auf jede Bewegung. Ein Alarm ertönt sofort, wenn einer der Sensoren der Zonen 1, 2 und 3 ausgelöst wird (mit Ausnahme der Bewegungssensoren).

Beispiel:

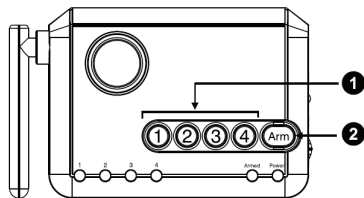
Wenn Sie das System nachts scharf schalten möchten, wenn alle Türen und Fenster geschlossen bleiben, können Sie das System im „Anwesend-Modus“ scharf schalten. Selbst das Laufen innerhalb des Hauses (Auslösen der Bewegungssensoren) wird den Alarm nicht aktivieren, so lange keine überwachten Türen oder Fenster geöffnet werden.

So schalten Sie die Steuereinheit in den „Anwesend-Modus“ scharf:

Schritt 1: Geben Sie die 4-stellige Pin ein

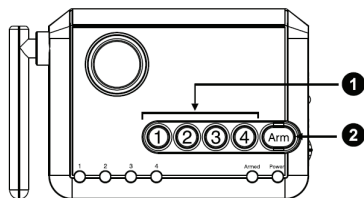
Schritt 2: Halten Sie die Taste „Arm“ 3 Sekunden lang gedrückt. Die Scharfschaltungs-Kontrollleuchte leuchtet ständig, wodurch angezeigt wird, dass die Steuereinheit nun im „Anwesend-Modus“ scharf geschaltet ist.

Schritt 3: Geben Sie zum unscharf schalten die 4-stellige Pin ein.



2) Scharf abwesend

Diese Einstellung wird verwendet, wenn Sie das Haus verlassen. Wenn Sie das System in den „Abwesend-Modus“ scharf schalten, haben Sie 45 Sekunden Zeit, den Bereich nach der Aktivierung zu verlassen. Nach 45 s werden alle Sensoren in den Zonen 1, 2 und 3 scharf geschaltet. Das Auslösen dieser Sensoren im „Abwesend-Modus“ führt zu einer 30-sekündigen Eingabeverzögerung. Wird während dieser 30-sekündigen Verzögerung keine gültige Pin eingegeben, ertönt das Alarmsignal.





So schalten Sie die Steuereinheit in den „Abwesend-Modus“ scharf:

Schritt 1: Geben Sie die 4-stellige Pin ein

Schritt 2: Drücken Sie zweimal die Taste „Arm“. Die Scharfschaltungs-Kontrollleuchte blinkt nun, wodurch angezeigt wird, dass die Steuereinheit nun im „Abwesend-Modus“ scharf geschaltet ist.

Schritt 3: Geben Sie zum unscharf schalten die 4-stellige Pin ein.

Hinweis: Wenn ein Sensor in Zone 4 ausgelöst wird, wird er keinen Alarm auslösen. Die Zone 4 ist eine spezielle Warnzone, die nur Signaltöne erzeugt.

Alarm unscharf schalten:

Geben Sie, um ein scharf geschaltetes System unscharf zu schalten, die 4-stellige Pin ein. Die Scharfschaltungs-Kontrollleuchte geht aus, wenn die richtige Pin eingegeben wurde. Geben Sie, wenn der Alarm aktiviert ist, die 4-stellige Pin ein, um den Signalton des Alarms abzuschalten.

Nachdem Sie die korrekte Pin eingegeben haben, stoppt die Verzögerungszeit oder der Einbruchsalarm endet. Die grüne Netzkontrollleuchte blinkt 3 Sekunden lang, was normal ist.

Überbrücken des Zonenalarms:

Es kann vorkommen, dass Sie die Sensoren einer Zone vorübergehend deaktivieren möchten, so dass Sie keinen Alarm auslösen. In diesem Falle können Sie beim scharf schalten der Steuereinheit eine Zone überbrücken. Sobald das System unscharf geschaltet wird, wird die Überbrückungseinstellung gelöscht.

Beispiel:

Wenn Sie das System scharf schalten, aber ein Fenster geöffnet lassen möchten, können Sie die Zone mit dem Fenstersensor überbrücken und mit dem scharf schalten des Systems fortfahren. Ohne diese Zone zu überbrücken, kann die Steuereinheit nicht scharf geschaltet werden.

So überbrücken Sie eine Zone:

Schritt 1: Halten Sie die Taste „Zone“ der Zone, die Sie überbrücken möchten, 3 Sekunden lang gedrückt. Nach 3 Sekunden leuchtet die Zonen-Kontrollleuchte ständig, was bedeutet, dass diese Zone überbrückt wird.

Schritt 2: Schalten Sie das System scharf („Anwesend“ oder „Abwesend“)

Um die Überbrückung aufzuheben, halten Sie die entsprechende Zonentaste 3 Sekunden lang gedrückt oder schalten Sie das System unscharf.

Systemstatus:

1) Backup-Batterien

Die Steuereinheit verfügt über bis zu 48 Stunden Notstromversorgung über eine Batterie, falls die Stromversorgung ausfällt. Das System kann auch ohne Batterien betrieben werden, es wird jedoch empfohlen, 4x AAA-Alkalibatterien einzulegen. Um sicherzustellen, dass sich die Backup-Batterien in einem guten Zustand befinden, gibt es eine eingebaute Batterieanzeige in der Steuereinheit.

So testen Sie die Batterien:

Schritt 1: Alle Batterien sollten in der Steuereinheit eingelegt werden und das Netzteil angesteckt sein.

Schritt 2: Ziehen Sie das Netzteil von der Steuereinheit ab.

Schritt 3: Überwachen Sie die grüne Netzkontrollleuchte entsprechend der Beschreibung weiter unten und bestimmen Sie den Zustand der Batterien.

Grüne Netzkontrollleuchte > An > Zustand gut

Grüne Netzkontrollleuchte > Blinkt > Batteriegrad niedrig, Batterien austauschen

Grüne Netzkontrollleuchte > Aus > Batterien entladen, Batterien austauschen

2) Pin-Nummer zurücksetzen

Wenn die Pin vergessen wurde, können Sie diese auf die Werkseinstellung zurücksetzen, 1 2 3 4.

So setzen Sie die Pin zurück:





Schritt 1: Stecken Sie das Netzteil ab und entfernen Sie alle Batterien

Schritt 2: Halten Sie die Taste „Learn“ gedrückt und stecken Sie das Netzteil wieder an (lassen Sie die Taste „Learn“ nicht los). Warten Sie, bis alle 4 Zonen-Kontrollleuchten leuchten. Lassen Sie die Taste „Learn“ los.

Schritt 3: Die Zonen-Kontrollleuchte 1 beginnt zu blinken. Der Vorgang des Zurücksetzens dauert 4 Stunden.

Schritt 4: Die Pin ist wiederhergestellt, wenn alle 4 Zonen-Kontrollleuchten erlöschen. Nehmen Sie, während die Pin zurückgesetzt wird, keine Bedienung an der Steuereinheit vor.

Sicherheitsvorkehrungen:



VORSICHT
STROMSCHLAGEGEFAHR
NICHT ÖFFNEN



Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung

und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:



Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

FRANÇAIS

Introduction :

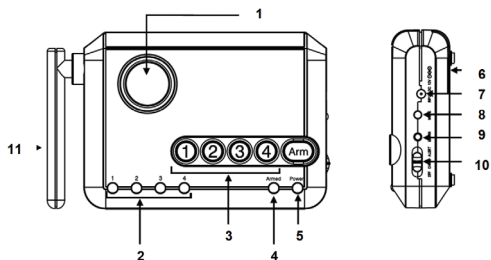
SEC-ALARM210 est un système d'alarme sans fil facile à installer. Il vous permet de créer un système d'alarme complet à l'aide de détecteurs optionnels. Le centre d'alarme fournit trois zones dotées des fonctions alarme/alerte/sonnerie. Le centre d'alarme compact dispose d'un pavé numérique de cinq boutons, d'indicateurs, d'audiofréquences et d'une sirène interne de 105dB. 16 détecteurs au total (4 par zone) peuvent être ajoutés au système pour créer une couverture complète de votre domicile ou bureau.



Détecteurs optionnels :

Détecteur pour porte/fenêtre SEC-ASDW10 et détecteur de mouvement SEC-ASMS10 (PIR)

Description du centre d'alarme :



1. Sirène (105dB)

2. Indicateurs de zone

3. Pavé numérique

4. Indicateur Armed (Armé)

5. Voyant d'alimentation

6. Compartiment à piles

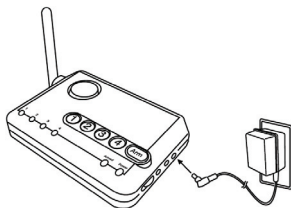
7. Input 12VDC (Entrée 12 volts en courant continu)

8. Bouton Mute (Touche de sourdine)

9. Bouton Learn (Bouton d'apprentissage)

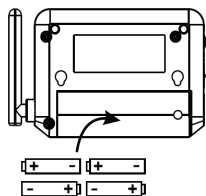
10. Type d'interrupteur d'alerte

11. Antenne



Connectez l'adaptateur à l'entrée 12 volts en courant continu et à une prise murale.

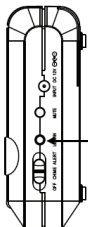
Le voyant d'alimentation s'allume avec la couleur verte.



Insérez des piles 4 x AAA pour une alimentation de secours lors d'une panne de courant.

Synchronisation des détecteurs pour porte/fenêtre avec le centre d'alarme :

Avant de continuer, veuillez retirer l'isolateur de batteries (à l'endroit marqué en rouge)

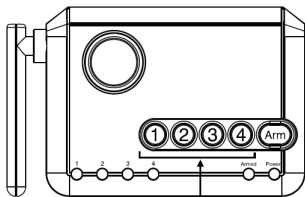


Appuyez pendant 3 secondes

Long bip

Etape 1 :

Appuyez et maintenez enfoncé le « bouton Learn » du centre d'alarme pendant 3 secondes. Le centre d'alarme émet un bip et vous pouvez relâcher « le bouton Learn ».



Appuyez sur le bouton de zone

L'indicateur de zone clignote

Etape 2 :

Appuyez sur « le bouton de zone » (1, 2, 3, ou 4) une fois pour programmer le détecteur selon vos désirs. L'indicateur de zone sélectionné va clignoter.

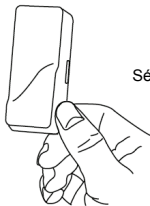
Etape 3 :

Activez le détecteur pour porte/fenêtre en séparant l'aimant du détecteur.

Bouton Magnet
(Bouton d'aimant)



Détecteur



Séparez l'aimant du détecteur

“Long bip” du centre d'alarme.
Indicateur de zone éteint

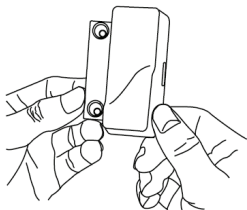
Vous allez entendre un long bip et l'indicateur de zone arrête de clignoter. Le détecteur est maintenant programmé sur le centre d'alarme

Remarque :

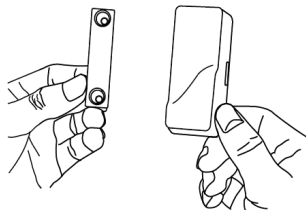
Vous pouvez programmer jusqu'à 4 détecteurs sur une zone. La zone 4 est une zone d'alerte ; les détecteurs de cette zone ne fonctionnent UNIQUEMENT qu'à des fins d'alerte et ne déclenchent pas l'alarme.

Etape 4 :

Après la synchronisation du détecteur avec le centre d'alarme, vous pouvez tester la communication en plaçant l'aimant à côté de l'émetteur (à l'endroit marqué en rouge) et en retirant ensuite l'aimant de l'émetteur.



Lorsque le contact magnétique est fermé, le récepteur n'émet pas de bip.



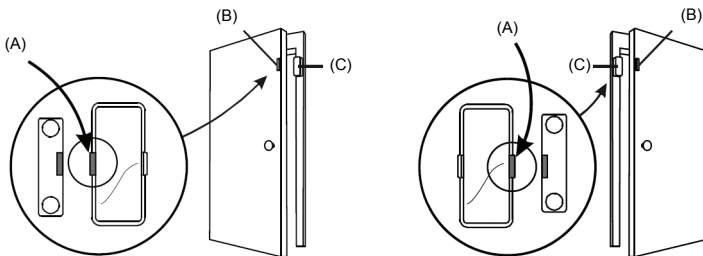
Lorsque le contact magnétique est brisé (ouvert), vous entendez un bip et un indicateur de zone clignote.

L'émission de bip dépend du numéro de zone (le type d'interrupteur d'alerte est défini sur alerte) 1 bip pour la zone 1, 2 bips pour la zone 2, etc. jusqu'à la fermeture du détecteur.

Remarque : Si le type d'interrupteur d'alerte est défini sur sonnerie, le centre d'alarme sonne une fois à chaque activation du signal. Si l'interrupteur est réglé sur OFF, aucune alerte audio ne retentit.

Etape 5 :

Le détecteur doit être monté sur un cadre de porte ou de fenêtre avec du ruban adhésif double face. L'aimant doit être monté sur une porte ou une fenêtre avec du ruban adhésif double face ou des vis. Assurez-vous que le ruban est aligné avec la marque rouge de l'émetteur. Si le logo König est inversé après le montage du détecteur, retirez le couvercle avant et faites-le tourner afin qu'il soit vertical.

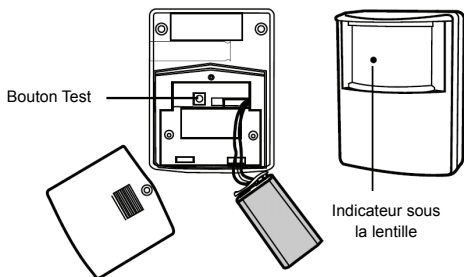


- (A) Marque rouge sur côté
- (B) Aimant
- (C) Détecteur

Après le montage du détecteur, testez-le en ouvrant ou en fermant la porte ou la fenêtre. Le centre d'alarme doit répondre comme décrit à l'étape 4.

Synchronisation des détecteurs de mouvement avec le centre d'alarme :

Avant le début du processus, insérez d'abord une pile alcaline de 9V (non incluse) dans le compartiment à pile.



Le centre d'alarme répond au détecteur de mouvement, sauf si :

- 1) Le centre d'alarme est armé en mode de surveillance totale (il ne répond aux détecteurs de mouvement que dans les zones 1, 2 et 3)
- 2) Le détecteur de mouvement est programmé sur la zone 4, une zone d'alerte.

Il est important de sélectionner la zone sur laquelle vous programmez le détecteur de mouvement.

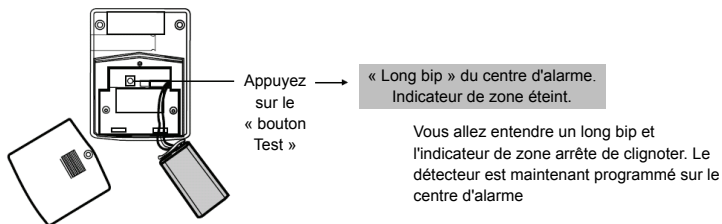
Si vous installez le détecteur de mouvement à des fins de sécurité à un endroit où il déclenchera une alarme en cas d'introduction par effraction d'un intrus, vous devez le programmer sur la zone 1, 2 ou 3. NE PAS le programmer sur la zone 4, car c'est une zone d'alerte dans laquelle les détecteurs ne déclenchent pas d'alarme.

Si vous installez le détecteur de mouvement à des fins d'alerte à un endroit où il n'a pas besoin de déclencher une alarme en cas de détection d'un mouvement, vous devez le programmer sur la zone 4. NE PAS le programmer sur la zone 1, 2, ou 3, car les détecteurs de mouvement de ces zones n'émettent pas de bip d'alerte. Veuillez sélectionner la zone sur laquelle vous souhaitez programmer le détecteur de mouvement avant de continuer.

Répétez **les étapes 1 et 2** du chapitre précédent pour lancer le processus de synchronisation.

Etape 3 :

Activez le détecteur de mouvement en appuyant sur le « bouton Test » de l'arrière du détecteur.





Remarque :

Vous pouvez programmer jusqu'à 4 détecteurs sur une zone. La zone 4 est une zone d'alerte. Les détecteurs de cette zone fonctionnent UNIQUEMENT à des fins d'alerte et ne déclenchent pas d'alarme.

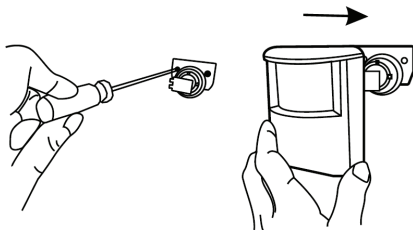
Etape 4 :

Après la programmation du détecteur de mouvement sur le centre d'alarme, vous pouvez placer le centre d'alarme en mode test pour vérifier la communication entre le détecteur de mouvement et lui.

- 1) Retirez l'adaptateur et toutes les piles du centre d'alarme.
- 2) Appuyez et maintenez enfoncé le « bouton Mute », et rebranchez l'adaptateur CA sur le centre d'alarme. Tous les voyants DEL sont activés ; vous pouvez relâcher le « bouton Mute ». Le centre d'alarme est maintenant en « mode test », et il répondra à toutes les détections de mouvement et aux autres détecteurs.
- 3) Placez le type d'interrupteur d'alerte sur « Alerte » et vous pouvez maintenant activer le détecteur de mouvement en appuyant sur le « bouton Test » du détecteur de mouvement. Vous pouvez aussi vous déplacer devant le détecteur de mouvement. Veuillez vous reporter à l'étape 6 pour des informations détaillées sur comment marcher pour tester le détecteur de mouvement.
- 4) Le centre d'appel répond en faisant clignoter l'indicateur de zone et en émettant un bip d'alerte, selon le numéro de la zone 1 bip pour la zone 1, 2 bips pour la zone 2, etc. L'émission de bip dure environ 15 secondes à chaque activation. Après le test, débranchez l'adaptateur et rebranchez-le sur le centre d'alarme ; il retourne au mode de fonctionnement normal.

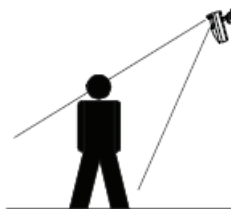
Etape 5 :

Vous pouvez maintenant fermer le couvercle de la batterie et réinsérer la vis. Montez le joint à rotule sur le mur avec les vis fournies. Glissez l'arrière du détecteur dans le joint à rotule. L'angle de montage peut être ajusté.



Etape 6 :

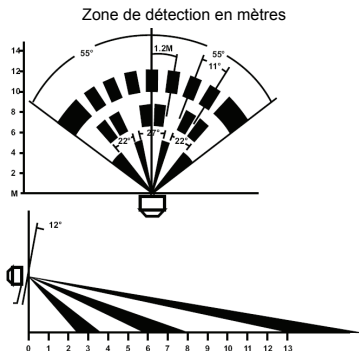
Un test de marche doit être effectué après le montage du détecteur de mouvement. Marchez dans la zone détectée, si le mouvement est détecté, une lumière rouge s'allume à l'intérieur du détecteur. Si la lumière rouge ne s'allume pas, le mouvement n'a pas été détecté et vous pourriez avoir à repositionner le détecteur. Assurez-vous que vous testez par la marche tous les emplacements devant être couverts par le détecteur de mouvement.





Remarque :

- Effectuez le test de marche plus d'une minute après l'insertion de la batterie.
- Avant d'effectuer le test de marche, le détecteur de mouvement ne devrait pas détecter de mouvement.
- Après une détection de mouvement, le détecteur de mouvement ne pourra encore se déclencher qu'après 20 secondes. Laissez écouler au moins 20 secondes, au cours du test de marche, entre 2 activations. Le détecteur de mouvement ne détecte que le premier mouvement, le mouvement suivant n'est détecté qu'après 20 secondes.



Si vous faites face à de fausses alertes, veuillez prêter attention à ce qui suit.

- Lorsque vous installez le détecteur de mouvement, évitez de le placer à proximité d'appareils de chauffage ou de refroidissement. Le mouvement de l'air, particulièrement celui causé par des changements de température, pourrait déclencher le détecteur de mouvement et provoquer de fausses alarmes. Veuillez tester attentivement votre détecteur de mouvement afin qu'il ne soit déclenché que par les mouvements désirés.
- Il existe un cavalier pour le réglage de la sensibilité. Vous pouvez baisser la sensibilité si vous faites face à de fausses alertes. Vous trouverez le réglage du cavalier à gauche du bouton de test. Vous pouvez placer la petite pièce en plastic noir sur les broches à la position 1 ou 2. La position 1 signifie haute sensibilité et la position 2 signifie faible sensibilité.

Statut du système, panne du détecteur et indication de pile faible :

Le centre d'alarme contrôle constamment ses détecteurs. Si le centre d'alarme ne réussit pas à communiquer avec l'un de ses détecteurs, l'indicateur de zone va commencer à clignoter rapidement. Lorsqu'une panne de détecteur se produit, essayez ce qui suit :

1. Vérifiez si le détecteur est au bon emplacement, et si le détecteur a subi un dommage physique.
2. Si le détecteur en panne n'a pas subi de dommage physique, essayez de l'activer et voir si le centre d'alarme réagit à cette activation.
3. S'il ne réagit pas, essayez de retirer le détecteur de son emplacement, rapprochez-le du centre d'alarme et activez-le. Il est possible que le détecteur soit installé très loin du centre d'alarme qui ne peut pas établir une communication stable avec lui. Si c'est le cas, veuillez installer le détecteur plus proche du centre d'alarme.
4. Remplacez la batterie du détecteur dans cette zone si le centre d'alarme ne répond pas lorsque le détecteur est activé dans une courte plage. Si vous disposez de plusieurs détecteurs dans une même zone, vous pourriez tester la fonction de chaque détecteur afin d'identifier le détecteur qui pose problème.



Suppression de détecteurs :

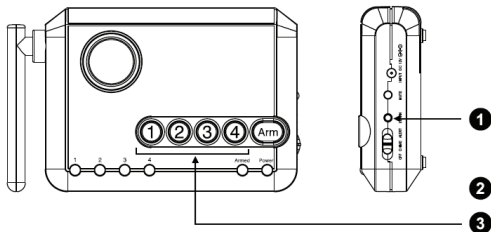
Pour supprimer un détecteur d'une zone, le centre d'alarme supprime tous les détecteurs de cette zone. Tous les détecteurs d'une zone donnée devront encore être synchronisés.

Pour supprimer une zone :

Etape 1 : appuyez et maintenez enfoncé le « bouton Learn » du centre de contrôle. L'unité émet un bip.

Etape 2 : tout en maintenant le « bouton Learn » enfoncé, appuyez et maintenez également enfoncé le bouton de zone à supprimer. Maintenez les deux boutons enfoncés pendant 5 secondes jusqu'à ce que le centre d'alarme émette 2 bips et que l'indicateur de zone clignote deux fois.

Etape 3 : Relâchez tous les boutons.



Configuration du mot de passe :

Le mot de passe est utilisé pour armer et désarmer le centre d'alarme. Le mot de passe par défaut est (1 2 3 4). Il est recommandé de configurer votre propre mot de passe en suivant les étapes ci-après.

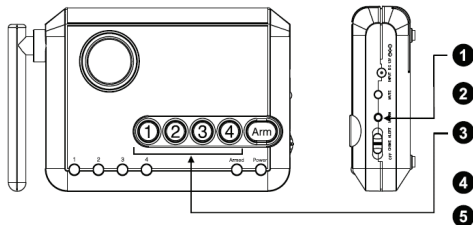
Etape 1 : Appuyez et maintenez enfoncé le « bouton Learn ».

Etape 2 : Tout en maintenant le « bouton Learn » enfoncé, appuyez et maintenez également enfoncé le « bouton Arm ». Maintenez enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un long bip et que l'indicateur d'alimentation vert clignote.

Etape 3 : Relâchez les deux boutons. Entrez le mot de passe actuel (1 2 3 4 pour la première utilisation). Vous allez entendre 2 bips.

Etape 4 : Entrez le nouveau mot de passe à 4 chiffres, vous allez entendre 2 bips.

Etape 5 : Entrez encore le nouveau de passe à 4 chiffres pour confirmer. Un long bip retentit et l'indicateur vert arrête de clignoter pour signaler que votre nouveau mot de passe a été configuré.





Utilisation de la fonction d'alerte :

Une alerte est donnée lorsqu'un détecteur est activé pendant que le système est désarmé. Des alertes différentes peuvent être données, mais cela dépend de la configuration du type d'interrupteur d'alerte latéral du centre d'alarme.



Type d'interrupteur d'alerte	Alerte audio	L'indicateur de zone clignote
OFF (DESACTIVE)	Aucune	Oui
CHIME (SONNERIE)	Sonne une fois lorsque le détecteur est activé	Oui
ALERT (ALERTE)	Le bip d'alerte dépend du numéro de zone	Oui

Si le type d'alerte est réglé sur « Alert », le nombre de bips dépend de la zone activée.

Le bip va continuer jusqu'à ce que le détecteur soit désactivé, par exemple, la porte est fermée.

Exemple :

Détecteur de la zone 1 : « 1 bip, pause, 1 bip, pause, 1 bip, pause... etc. »

Détecteur de la zone 2 : « 2 bips, pause, 2 bips, pause, 2 bips, pause... etc. »

Détecteur de la zone 3 : « 3 bips, pause, 3 bips, pause, 3 bips, pause... etc. »

Détecteur de la zone 4 : « 4 bips, pause, 4 bips, pause, 4 bips, pause... etc. »

Pour désactiver temporairement le bip pendant qu'il retentit, vous pouvez appuyer sur le « bouton Mute » latéral du centre d'alarme. Ce bouton va arrêter tous les bips en cours. Cet arrêt est

nécessaire lorsqu'une fenêtre doit être ouverte pendant un moment pour des besoins d'aération. Pour désactiver la sourdine, réinitialisez le détecteur (fermez par exemple la fenêtre), la fonction de sourdine sera désactivée. Si le détecteur de la fenêtre est encore activé, le bip va continuer.

Remarque : les détecteurs de mouvement des zones 1, 2, et 3 ne répondent pas en mode alerte lorsque le système est désactivé. Les détecteurs de mouvement des zones 1, 2 et 3 ne répondent pas lorsque le centre d'alarme est armé. Si vous aimeriez avoir une indication d'alerte pour les détecteurs de mouvement, vous devez programmer les détecteurs de mouvement sur la zone 4.

Utilisation de la fonction d'alarme :

Vous pouvez armer le centre d'alarme de deux manières : **1) Arm Home** et **2) Arm Away**

1) Arm Home :

Ce paramètre est utilisé lorsque vous souhaitez sécuriser la zone, mais restez à la maison en vous déplaçant dans la zone armée. Dans le paramètre Arm Home, les détecteurs de mouvement des zones 1, 2, et 3 ne répondent pas à tout mouvement. L'alarme retentit instantanément lorsque les détecteurs des zones 1, 2, et 3 sont activés (sauf les détecteurs de mouvement).

Exemple :

Si vous aimeriez armer le système pendant la nuit, lorsque toutes les portes/fenêtres sont censées être fermées, vous pouvez le faire en mode Home. Même une marche à l'intérieur de la maison (active aussi le détecteur de mouvement) ne va pas activer l'alarme, à moins que les portes et fenêtres contrôlées ne soient ouvertes.





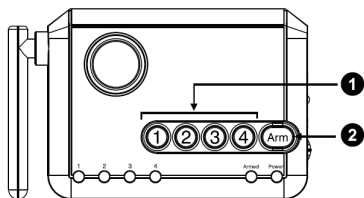
Pour armer le centre d'alarme en mode Home :

Etape 1 : Entrez le mot de passe à 4 chiffres

Etape 2 : Appuyez et maintenez enfoncé le « bouton Arm » pendant 3 secondes.

L'indicateur Arm sera Activé de manière stable, indiquant que le centre d'alarme est en mode Home.

Etape 3 : Pour désarmer, entrez le mot de passe à 4 chiffres.



2) Arm Away

Ce paramètre est utilisé lorsque vous quittez Home. En armant le système en mode Away, vous aurez

45 secondes pour quitter après l'armement.

Après 45 secondes, tous les détecteurs des zones 1, 2, et 3 sont armés. L'activation de ces détecteurs en mode Away débouchera sur un retard d'entrée de 30 secondes. Si un mot de passe valide est entré pendant les 30 secondes de retard d'entrée, l'alarme va retentir.

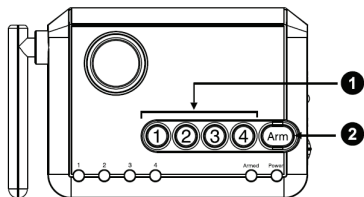
Pour armer le panneau de configuration en mode Away :

Etape 1 : Entrez le mot de passe à 4 chiffres

Etape 2 : Appuyez deux fois sur le « bouton Arm ». L'indicateur Arm clignote pour indiquer que le centre d'alarme est maintenant en mode Away.

Etape 3 : Pour désarmer, entrez le mot de passe à 4 chiffres.

Remarque : Si un détecteur de la zone 4 est activé, il ne va pas activer l'alarme. La zone 4 est une zone d'alerte, seul le bip d'alerte retentira.



Désarmer l'alarme :

Pour désarmer le système lorsqu'il est armé, entrez le mot de passe à 4 chiffres. L'indicateur Arm s'éteint si un mot de passe valide est entré. Si l'alarme est activée, entrez le mot de passe à 4 chiffres pour arrêter sa sonnerie. Après avoir entré le mot de passe valide, le retard d'entrée ou l'alarme s'arrête. L'indicateur d'alimentation vert clignote pendant 3 secondes, ce qui est normal.

Contourner la zone d'alarme :

Il pourrait y avoir des occasions où vous aimeriez empêcher temporairement les détecteurs d'une zone de déclencher l'alarme. Dans cette situation vous pouvez contourner une zone lors de l'armement du centre d'alarme. Une fois que le système est désarmé, le paramètre de contournement est supprimé.

Exemple :

Vous pourriez vouloir laisser une fenêtre ouverte, mais pour armer le système vous pouvez contourner la zone avec le détecteur pour fenêtre et continuer à armer le système. Sans contourner cette zone, le centre d'appel ne peut être armé.

Pour contourner une zone :

Etape 1 : Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes le « bouton de la zone » que voulez contourner. Après 3 secondes l'indicateur de zone devient stable, indiquant ainsi que cette zone est réglée sur contourner.





Etape 2 : Armez le système (Home ou Away)

Pour supprimer le contournement, appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes le bouton de zone, ou désarmez le système.

Statut du système :

1) Les piles de secours

Le centre d'alarme offre jusqu'à 48 heures d'alimentation via une batterie de secours en cas de coupure de courant. Le système peut fonctionner sans piles, mais il est recommandé d'installer des piles alcalines 4 x AAA. Pour vérifier que les piles de secours sont en bon état, il y a un contrôle de piles intégré au centre d'alarme.

Pour tester les piles :

Etape 1 : Toutes les piles doivent être installées dans le centre d'alarme et l'adaptateur doit être branché.

Etape 2 : Retirez l'adaptateur du centre d'alarme.

Etape 3 : Contrôlez l'indicateur d'alimentation vert suivant les informations ci-dessous et déterminez l'état des piles.

Indicateur d'alimentation vert > Activé > Bon état

Indicateur d'alimentation vert > Clignotant > les piles sont faibles, remplacez-les

Indicateur d'alimentation vert > Désactivé > les piles sont déchargées, remplacez-les

2) Réinitialiser le mot de passe

En cas d'oubli du mot de passe, vous pouvez le réinitialiser et le configurer sur la valeur par défaut, 1 2 3 4.

Pour réinitialiser le mot de passe :

Etape 1 : Retirez l'adaptateur et toutes les piles

Etape 2 : Appuyez et maintenez enfoncé le « bouton Learn » et rebranchez l'adaptateur (continuez à appuyer sur le « bouton Learn »). Patientez jusqu'à ce que tous les 4 indicateurs de zone soient activés. Relâchez le bouton « Learn ».

Etape 3 : l'indicateur de zone 1 commence à clignoter. Ce processus de restauration durera 4 heures.

Etape 4 : Le mot de passe est restauré lorsque tous les 4 indicateurs de zone sont désactivés.

Ne faites pas fonctionner le centre d'alarme pendant la restauration du mot de passe.

Consignes de sécurité :



Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.

Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.





Attention :



Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

NEDERLANDS

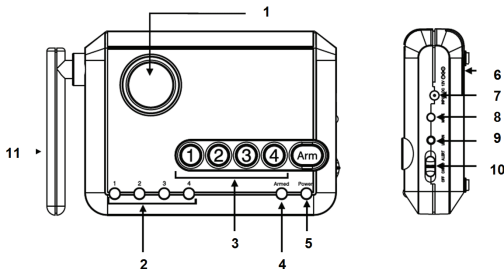
Inleiding:

De SEC-ALARM210 is een eenvoudig te installeren draadloos alarmsysteem. U heeft de mogelijkheid een compleet alarmsysteem met optionele sensoren te bouwen. Het regelcentrum bestaat uit drie zones met alarm-, zoem- en waarschuwingfuncties en een extra zone voor waarschuwingsberichten. Het compacte regelcentrum bestaat uit een 5-knops toetsenbord, indicatoren, audiosignalen en een intern alarm van 105 dB. Er kunnen in totaal 16 sensoren (4 per zone) aan het systeem worden toegevoegd om volledige dekking te creëren voor uw huis of kantoor.

Optionele sensoren:

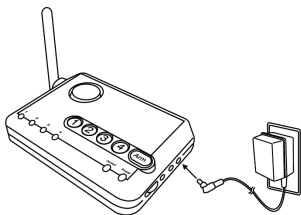
SEC-ASDW10 deur-/raamsensor en SEC-ASMS10 bewegingssensor (PIR)

Beschrijving regelcentrum:



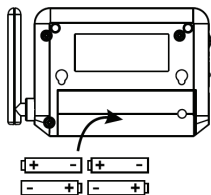
- | | |
|------------------------|----------------------------------|
| 1. Alarm (105 dB) | 7. Ingang 12 V DC |
| 2. Zone-indicatoren | 8. Demperknop |
| 3. Toetsenbord | 9. Inleer-knop |
| 4. Inschakel-indicator | 10. Waarschuwingsschakelaar type |
| 5. Voedingsindicator | 11. Antenne |
| 6. Batterijvak | |





Sluit de adapter aan op de 12 V DC-ingang en op een stopcontact.

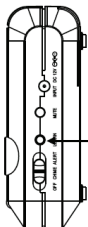
De voedingsindicator zal groen oplichten.



Plaats 4 x AAA batterijen voor back-up tijdens een stroomonderbreking.

Synchroniseren van de deur-/raamsensor(en) naar het regelcentrum:

Verwijder, voordat u verder gaat, de batterij-isolator van de sensor, en plaats de magneet naast de zender (waar de rode markering is).

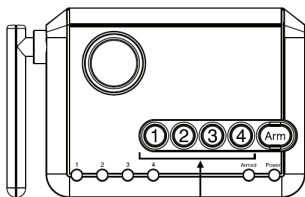


3 Seconden drukken

Lange toon pieptoon

Stap 1:

Houd de "Inleer-knop" op het regelcentrum voor 3 seconden ingedrukt. Laat de "Inleer-knop" los zodra het regelcentrum eenmaal piept.



Op de zone-knop drukken

Stap 2:

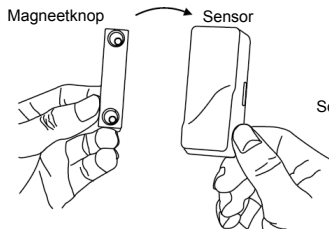
Druk eenmaal op de "Zone-knop" (1, 2, 3, of 4) waarvoor u de sensor wilt programmeren. De geselecteerde zone-indicator zal knipperen.

Zone-indicator knippert



Stap 3:

Activeer de deur-/raamsensor door de magneet van de sensor te scheiden.



Scheid de magneet van de sensor

Regelcentrum
"lange pieptoon".
Zone-indicator UIT

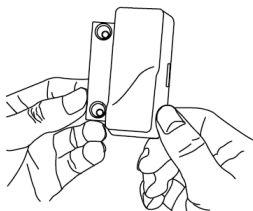
U hoort een lange pieptoon en de zone-indicator stopt met knipperen. De sensor is nu naar het regelcentrum geprogrammeerd

Opmerking:

U kunt maximaal 4 sensoren naar één zone programmeren. Zone 4 is een waarschuwingszone; sensoren in deze zone zijn ENKEL bedoeld voor waarschuwingsdoeleinden en activeren het alarm niet.

Stap 4:

Na het synchroniseren van de sensor naar het regelcentrum, kunt u de communicatie testen door de magneet naast de zender te plaatsen (waar de rode markering is) en deze vervolgens van de zender te verwijderen.



De ontvanger zal niet piepen als het magneetcontact gesloten is.



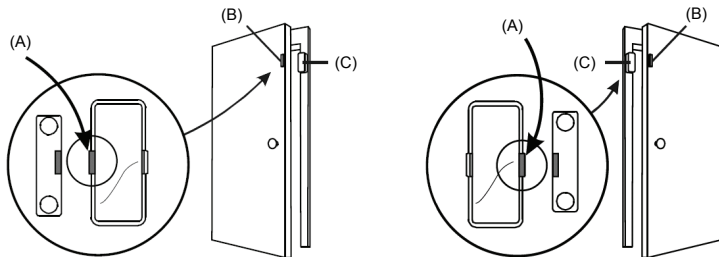
Als het magneetcontact verbroken is (open), hoort u een pieptoon en knippert een zone-indicator.

Het piepen verloopt volgens de zonenummers (type waarschuwingschakelaar staat ingesteld op waarschuwen) 1 pieptoon voor zone 1, 2 pieptonen voor zone 2 enz., totdat de sensor gesloten is. Opmerking: Indien het type waarschuwingschakelaar ingesteld staat op zoemen, zal het regelcentrum eenmaal voor elk geactiveerd signaal zoemen. Indien de schakelaar op UIT staat ingesteld, zal er geen audio-alarm afgaan.



Stap 5:

De sensor moet op een deur- of raamvenster met dubbelzijdig plakband worden bevestigd. De magneet moet op een deur of raam met dubbelzijdig plakband of schroeven worden bevestigd. Zorg ervoor dat de magneet is uitgelijnd met de rode markering op de zender. Als het König logo na het bevestigen van de sensor ondersteboven staat, verwijdert u het frontdeksel en roteert u het totdat het in rechte positie staat.

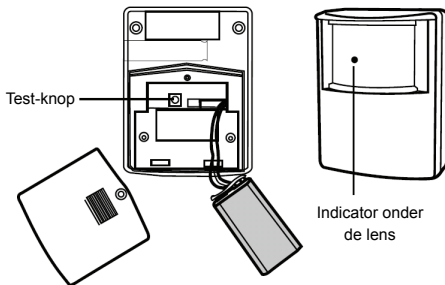


- (A) Rode markering aan deze zijde
- (B) Magneet
- (C) Sensor

Na het bevestigen van de sensor, test u deze door de deur of het raam te openen en te sluiten. Het regelcentrum moet op dezelfde wijze functioneren zoals staat beschreven in stap 4.

Synchroniseren van de bewegingssensoren naar het regelcentrum:

Voordat u het proces begint, plaatst u eerst een 9 V alkalinebatterij in (niet inbegrepen) het batterijvak.



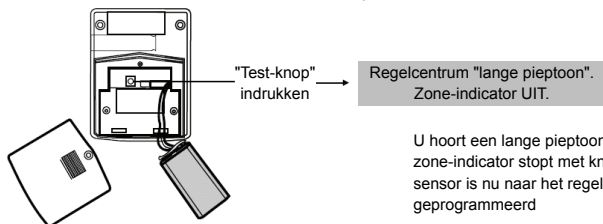
Het regelcentrum reageert niet op de bewegingssensor tenzij:

- 1) Het regelcentrum is ingeschakeld in de afwezigheidsmodus (het reageert enkel op bewegingssensoren in zones 1, 2 en 3)
- 2) De bewegingssensor in zone 4 is geprogrammeerd, die dient als extra alarmzone.

Het is belangrijk de zone te selecteren waarin u de bewegingssensor wilt programmeren. Als u de bewegingssensor voor veiligheidsdoeleinden opstelt, waar het een alarm voor een inbraak zal veroorzaken, moet u de bewegingssensor programmeren naar zone 1, 2 of 3. NIET naar zone 4 programmeren, omdat dit een extra alarmzone is. Sensoren in deze zone zullen geen alarm activeren. Als u de bewegingssensor voor veiligheidsdoeleinden opstelt, waar een alarmactivering bij een beweging niet noodzakelijk is, moet u de bewegingssensor naar zone 4 programmeren. Programmeer NIET naar zone 1, 2 of 3, omdat bewegingssensoren in deze zones geen waarschuwingspieptoon-indicaties activeren. Selecteer voordat u verder gaat in welke zone u de bewegingssensor moet programmeren. Herhaal **stap 1 en 2** van het vorige hoofdstuk om het synchroniseringsproces te starten.

Stap 3:

Activeer de bewegingssensor door op de "Test-knop" aan de achterkant van deze sensor te drukken.



U hoort een lange pieptoon en de zone-indicator stopt met knipperen. De sensor is nu naar het regelcentrum geprogrammeerd

Opmerking:

U kunt maximaal 4 sensoren naar één zone programmeren. Zone 4 is een alarmzone. Sensoren in deze zone zijn ENKEL bedoeld voor waarschuwingsdoeleinden en activeren het alarm niet.

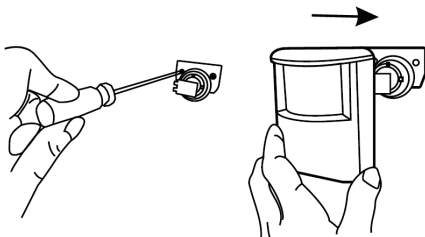
Stap 4:

Nadat de bewegingssensor naar het regelcentrum is geprogrammeerd, kunt u het regelcentrum in testmodus plaatsen om de communicatie te controleren tussen de bewegingssensor en het regelcentrum.

- 1) Verwijder de adapter en alle batterijen van het regelcentrum.
- 2) Houd de "Demperknop" ingedrukt en steek de AC-adapter terug in het regelcentrum. Alle LED indicators zijn AAN; u kunt de "Demperknop" loslaten. Het regelcentrum is nu in de "Testmodus" en zal op alle bewegingssensoren reageren.
- 3) Stel het type waarschuwingsschakelaar in op "Waarschuwen" en u kunt nu de bewegingssensor activeren door op de "Testknop" van de bewegingssensor te drukken. U kunt ook voor de bewegingssensor bewegen. Verwijs naar stap 6 voor gedetailleerde informatie over de wijze waarop de bewegingssensor kan worden getest middels een looptest.
- 4) Het regelcentrum zal reageren middels het knipperen van de zone-indicator en de waarschuwingspieptonen volgens het zonenummer. 1 Pieptoon voor zone 1, 2 pieptonen voor zone 2 enz. De pieptonen duren ongeveer 15 seconden voor elke activatie. Trek na het testen de adapter eruit en steek deze terug in het regelcentrum; het keert terug naar de normale bedieningsmodus.

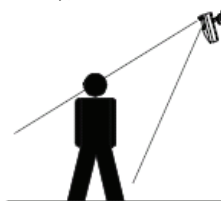
Stap 5:

U kunt nu het batterijvak sluiten en de schroef terug plaatsen. Bevestig het kogel-hoofdgewricht op de muur met de bijgesloten schroeven. Glijd de achterkant van de sensor in het kogel-hoofdgewricht. De bevestigingshoek kan versteld worden.



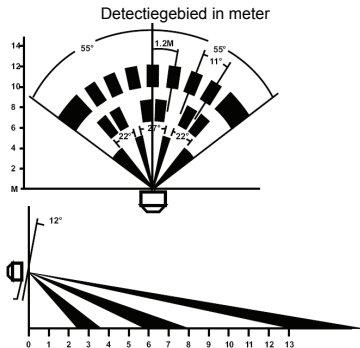
Stap 6:

Een looptest moet uitgevoerd worden nadat de bewegingssensor bevestigd is. Loop in het sensorgebied. Indien beweging gedetecteerd wordt, zal een rood licht in de sensor verschijnen. Indien het rode licht niet verschijnt, betekent het dat de beweging niet is gedetecteerd en dient u de sensor te verplaatsen. Zorg ervoor dat u op alle locaties loopt waarvan u wilt dat deze gedekt worden door de bewegingssensor.



Opmerking:

- Verricht de looptest nadat de batterij langer dan een minuut is geplaatst.
- Voordat u de looptest uitvoert, mag de bewegingssensor geen bewegingen detecteren.
- Nadat een beweging eenmaal is gedetecteerd, zal de bewegingssensor niet geactiveerd worden tenzij er gedurende 20 seconden geen beweging is gedetecteerd. Wacht tijdens de looptest minstens 20 seconden tussen 2 activeringen. De bewegingssensor detecteert alleen de eerste beweging en na 20 seconden weer een andere.



Besteed aandacht aan het volgende indien er incorrecte activatie optreedt.

- Plaats de bewegingssensor niet in de buurt van apparaten die warmte of koude lucht produceren. Luchtstroming, voornamelijk veroorzaakt door temperatuurverandering, kan de bewegingssensor activeren en vals alarm veroorzaken. Test voorzichtig uw bewegingssensor zodat het alleen geactiveerd wordt bij bepaalde bewegingen.
- Er is een verbindingsdraad voor gevoeligheidsinstelling. U kunt de gevoeligheid verlagen indien incorrecte activatie blijft optreden. U vindt de verbindingsdraadinstelling aan de linkerkant van de testknop. U kunt het kleine zwart plastic deel op de pinnen met positie 1 of 2 plaatsen. Positie 1 is hoge gevoeligheid en positie 2 is lage gevoeligheid.



Systemstatus, sensorfout en lage batterij-indicatie:

Het regelcentrum controleert constant de sensoren. Indien het regelcentrum niet met sensoren communiceert, zal de zone-indicator snel gaan knipperen.

Wanneer een sensorfout optreedt, kunt u het volgende uitproberen:

1. Controleer of de sensor zich bevindt waar deze zou moeten zijn en dat de sensor geen materiële schade vertoont.
2. Indien de foute sensor geen materiële schade vertoont, activeert u de sensor en controleer of het regelcentrum hierop reageert.
3. Anders verplaatst u de sensor van zijn locatie en brengt u deze dichter bij het regelcentrum waarna u de sensor activeert. Het is mogelijk dat de sensor te ver van het regelcentrum is bevestigd, waardoor het geen constante communicatie kan vaststellen. Indien dit het geval is, installeert u de sensor dichter bij het regelcentrum.
4. Vervang de batterij van de sensor in de desbetreffende zone, indien het regelcentrum niet reageert als de sensor binnen korte afstand is geactiveerd. Indien u veelvoudige sensoren in een zone hebt, kunt u de functie van elke sensor testen om te identificeren welke sensor problemen geeft.

Sensoren wissen:

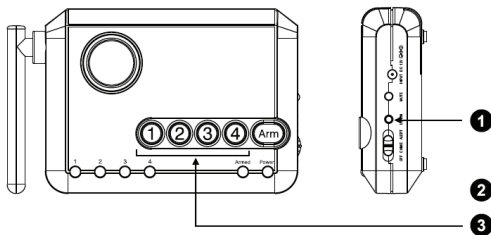
Om een sensor van een zone te wissen, zal het regelcentrum alle sensoren in die desbetreffende zone wissen. Alle sensoren naar een bepaalde zone zullen opnieuw moeten worden gesynchroniseerd.

Om een zone te wissen:

Stap 1: Houd de "Inleer-knop" op het regelcentrum ingedrukt. De eenheid zal eenmaal piepen.

Stap 2: Terwijl u de "Inleer-knop" ingedrukt houdt, drukt u tevens op de zone-knop om te wissen. Houd beide knoppen gedurende 5 seconden ingedrukt, totdat het regelcentrum 2 maal piept en de zone indicator tweemaal knippert.

Stap 3: Laat alle knoppen los.



Wachtwoord instellen:

Het wachtwoord is voor het in- en uitschakelen van het regelcentrum. Het door de fabrikant ingestelde wachtwoord is (1 2 3 4). Het wordt aangeraden uw eigen wachtwoord in te stellen door de onderstaande stappen te volgen.

Stap 1: Houd de "Inleer-knop" ingedrukt.

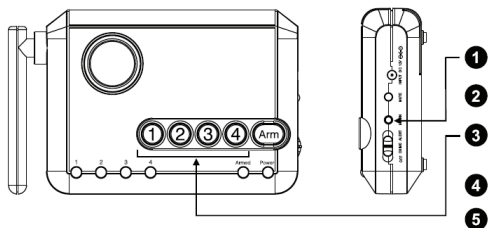
Stap 2: Terwijl u de "Inleer-knop" ingedrukt houdt, drukt u tevens op de "Beveiligingsknop". Houd deze gedurende 3 seconden ingedrukt totdat u een lange pieptoon hoort en de groene voedingsindicator knippert.

Stap 3: Laat beide knoppen los. Voer het huidige wachtwoord in (de eerste keer is dit 1 2 3 4). U zult 2 pieptonen horen.



Stap 4: Voer het nieuwe 4-cijferig wachtwoord in, u zult twee pieptonen horen.

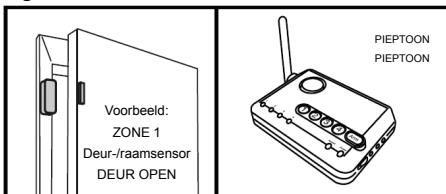
Stap 5: Voer nogmaals het nieuwe 4-cijferige wachtwoord in om te bevestigen. Een lange piepton zal afgaan en de groene indicator stopt met knipperen om aan te geven dat uw nieuwe wachtwoord is ingesteld.



Bediening van de waarschuwingsfunctie:

Een waarschuwingsbericht wordt getoond als een sensor geactiveerd is, terwijl het systeem wordt uitgeschakeld.

Verschillende waarschuwingsberichten kunnen worden getoond, afhankelijk van de instelling van het type waarschuwingschakelaar aan de zijkant van het regelcentrum.



Type van de waarschuwingschakelaar	Audio-alarm	Zone-indicator knippert
UIT	Geen	Ja
ZOEM	Zoemt eenmaal wanneer de sensor geactiveerd is	Ja
WAARSCHUWING	Waarschuwsieptonen hangen van het zonummer af	Ja

Indien het type waarschuwingschakelaar ingesteld staat op "Waarschuwen", zal het aantal pieptonen afhangen van de geactiveerde zone.

Het piepen zal doorgaan totdat de sensor wordt gedeactiveerd, bijvoorbeeld als de deur gesloten wordt.

Voorbeeld:

Zone 1 sensor: "1 piepton, pauze, 1 piepton, pauze, 1 piepton, pauze ... etc."

Zone 2 sensor: "2 pieptonen, pauze, 2 pieptonen, pauze, 2 pieptonen, pauze ... etc."

Zone 3 sensor: "3 pieptonen, pauze, 3 pieptonen, pauze, 3 pieptonen, pauze ... etc."

Zone 4 sensor: "4 pieptonen, pauze, 4 pieptonen, pauze, 4 pieptonen, pauze ... etc."

Als de pieptonen hoorbaar zijn, kunt u deze tijdelijk deactiveren door op de "Demperknop" te drukken aan de zijkant van het regelcentrum. Het gepiep zal onmiddellijk stoppen. Dit is handig wanneer een raam moet worden geopend voor tijdelijke ventilatie. Om de demper te deactiveren, stelt u de sensor

terug (door bijvoorbeeld het raam te sluiten). De demperfunctie wordt gedeactiveerd. Indien de raamsensor opnieuw is geactiveerd, zal het blijven piepen.

Opmerking: bewegingssensoren in zone 1, 2 en 3 zullen niet reageren in de waarschuwingsmodus wanneer het systeem wordt uitgeschakeld. Bewegingssensoren in zone 1, 2 en 3 zullen alleen reageren als het systeem wordt ingeschakeld. Als u een waarschuwingsindicatie voor de bewegingssensoren wilt, moet u de bewegingssensoren in zone 4 programmeren.

Bediening van de alarmfunctie:

U kunt het regelcentrum op 2 andere manieren inschakelen: **1) Inschakelen voor thuis** en **2) Inschakelen tijdens afwezigheid**

1) Inschakelen voor thuis:

Deze instelling wordt gebruikt als u het gebied wenst te beveiligen, maar thuis bent en rondloopt binnen het ingeschakelde gebied. Inschakelen voor thuisinstelling, elke bewegingssensor in zone 1, 2 en 3 zal niet op bewegingen reageren. Het alarm zal direct afgaan als de sensoren in zone 1, 2 en 3 geactiveerd zijn (behalve de bewegingssensoren).

Voorbeeld:

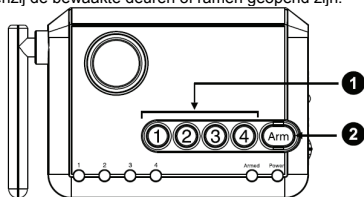
Als u het systeem 's nachts wilt inschakelen, waar alle deuren/ramen niet zullen worden geopend, kunt u het systeem in thuismodus inschakelen. Zelfs binnenshuis bewegen (activeert wel de bewegingssensor); zal het alarm niet activeren, tenzij de bewaakte deuren of ramen geopend zijn.

Om het regelcentrum in de thuismodus in te schakelen:

Stap 1: Voer het 4-cijferig wachtwoord in

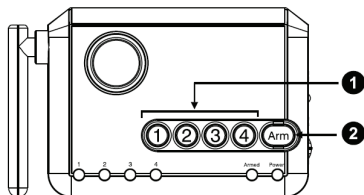
Stap 2: Houd de "Inschakelknop" voor 3 seconden ingedrukt. De inschakel-indicator zal AAN blijven om aan te geven dat het regelcentrum nu in de thuismodus is ingeschakeld.

Stap 3: Om uit te schakelen, voert u het 4-cijferig wachtwoord in.



2) Inschakelen tijdens afwezigheid

Deze instelling wordt gebruikt wanneer u het huis verlaat. Door het inschakelen van het systeem in de afwezigheidsmodus, heeft u na inschakelen 45 seconden de tijd om het huis te verlaten. Na 45 seconden zijn alle sensoren in zone 1, 2 en 3 ingeschakeld. Het activeren van deze sensoren in de ingeschakelde afwezigheidsmodus, zal resulteren tot 30 seconden vertraging bij binnenkomst. Als een geldig wachtwoord niet binnen 30 seconden is ingevoerd, zal het alarm afgaan.



Om het bedieningspaneel in de thuismodus in te schakelen:

Stap 1: Voer het 4-cijferig wachtwoord in

Stap 2: Druk de "Inschakelknop" tweemaal in. De inschakel-indicator zal knipperen om aan te geven dat het regelcentrum is ingeschakeld in de afwezigheidsmodus.

Stap 3: Om uit te schakelen, voert u het 4-cijferig wachtwoord in.



Opmerking: Als een sensor in zone 4 geactiveerd is, zal dit het alarm niet activeren. Zone 4 is een extra waarschuwingszone, waar enkel de waarschuwingspietoon afgaat.

Alarm uitschakelen:

Om het systeem uit te schakelen wanneer deze nog aan staat, voert u het 4-cijferig wachtwoord in. De inschakel-indicator zal uit gaan als een geldig wachtwoord is ingevoerd. Als het alarm geactiveerd wordt, voert u het 4-cijferig wachtwoord in om het alarm te stoppen. Nadat het geldige wachtwoord is ingevoerd, zal het alarm bij binnenkomst worden gestopt. De groene voedingsindicator zal gedurende 3 seconden knipperen. Dit is overigens normaal.

Alarmzone omzeilen:

Er kunnen zich situaties voordoen dat u de sensoren tijdelijk wilt uitschakelen om alarmactivatie te voorkomen. In deze situatie kunt u een zone omzeilen door het regelcentrum in te schakelen. Zodra het systeem uitgeschakeld is, zal de omzeilinstelling worden opgeheven.

Voorbeeld:

Als u een raam open wil laten staan maar het systeem ingeschakeld wilt houden, kunt u de zone omzeilen met de raamsensor terwijl het systeem ingeschakeld blijft. Zonder deze zone te omzeilen, kan het regelcentrum niet worden ingeschakeld.

Om een zone te omzeilen:

Stap 1: Houd de "Zone-knop" die u wilt omzeilen voor 3 seconden ingedrukt. Na 3 seconden blijft de zone-indicator constant om aan te geven dat deze zone is omzeild.

Stap 2: Het systeem inschakelen (Thuis of Afwezig)

Om de omzeiling uit te schakelen, houdt u de zone-knop gedurende 3 seconden ingedrukt, of schakel het systeem uit.

Systeemstatus:

1) Back-up batterijen

Het regelcentrum biedt tot 48 uur back-upbatterij in het geval van een stroomstoring. Het systeem kan zonder batterijen werken, maar u wordt aangeraden 4 x AAA alkalinebatterijen erin te plaatsen. Om ervoor te zorgen dat de back-upbatterijen in goede conditie verkeren, beschikt het regelcentrum over een ingebouwde batterijmonitor .

Om de batterijen te testen:

Stap 1: Alle batterijen moeten op het regelcentrum geplaatst worden en adapter moet aangesloten zijn.

Stap 2: Verwijder de adapter van het regelcentrum.

Stap 3: Controleer de groene voedingsindicator met behulp van onderstaande informatie en bepaal de batterijconditie.

Groene voedingsindicator > Aan > Goede conditie

Groene voedingsindicator > Knipperend > Lage batterijspanning, vervang de batterijen

Groene voedingsindicator > Uit > Batterijen zijn ontladen, vervang de batterijen

2) Wachtwoord terugstellen

In het geval dat u het wachtwoord vergeten bent, kunt u het wachtwoord terugstellen naar de fabrieksinstelling: 1 2 3 4.

Om het wachtwoord terug te stellen:

Stap 1: Verwijder adapter en alle batterijen

Stap 2: Houd de "Inleer-knop" ingedrukt en steek de adapter er weer in (blijf op de "Inleer-knop" drukken). Wacht totdat alle 4 zone-indicators aan zijn. Laat de "Inleer-knop" los.

Stap 3: Zone 1 indicator begint te knipperen. Het zal 4 uren duren om dit herstelproces te voltooien.

Stap 4: Het wachtwoord wordt hersteld wanneer alle 4 zone-indicators uit zijn.

Bedien het regelcentrum niet tijdens het herstelproces van het wachtwoord.





Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:



LET OP:

BEWAAR VOOR
ELEKTRISCHE SCHOK
NIET OPENEN



Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:



Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

ITALIANO

Introduzione:

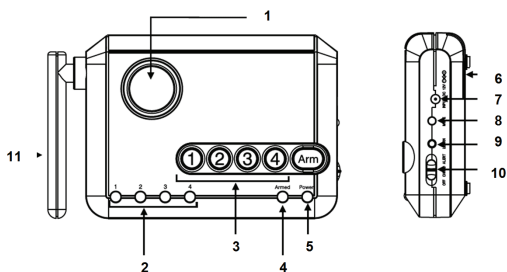
L'ALLARME SEC210 è un sistema di allarme senza fili semplice da installare. Permette di creare un sistema di allarme completo utilizzando sensori opzionali. Il centro di controllo fornisce tre zone di funzioni allarme/allerta/avviso ed una quarta zona riservata alla sola allerta. Il centro di controllo compatto è dotato di una tastiera a 5 pulsanti, indicatori, toni audio e una sirena interna da 105dB. Un totale di 16 sensori (4 per zona) può essere aggiunto al sistema per creare una copertura completa alla vostra casa o ufficio.

Sensori opzionali:

SEC-ASDW10 sensore porta/finestra e SEC-ASMS10 sensore di rilevamento movimento (PIR)

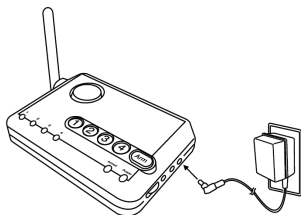


Descrizione del centro controllo:

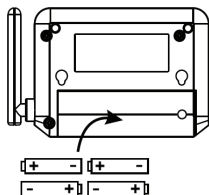


1. Sirena (105dB)
2. Indicatori di zona
3. Tastiera
4. Indicatore armato
5. Indicatore alimentazione
6. Compartimento batteria

7. Ingresso 12VDC
8. Pulsante di silenziamento
9. Pulsante apprendimento
10. Selettore del tipo di allerta
11. Antenna



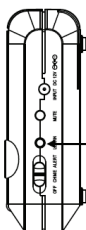
Collegare l'adattatore sia all'ingresso a 12VDC che ad una presa a parete.
L'indicatore di alimentazione si illuminerà di verde.



Inserire 4 batterie AAA per il supporto durante le anomalie dell'alimentazione.

Sincronizzazione dei sensori porta/finestra con il centro di controllo:

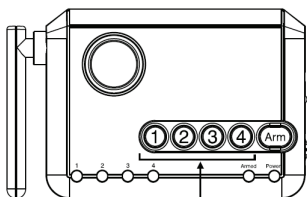
Prima di procedere, vi preghiamo di rimuovere l'isolante della batteria del sensore e posizionare il magnete accanto al trasmettitore (dove c'è il segno rosso)



Premere per
3 secondi → Suono lungo

Passo 1:

Premere e tenere premuto il "Pulsante Apprendimento" sul centro di controllo per 3 secondi. Il centro di controllo emette un suono e quindi potete rilasciare il "Pulsante di Apprendimento".



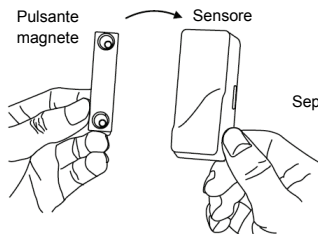
Premete il pulsante di zona. → L'indicatore di zona lampeggia

Passo 2:

Premere il "Pulsante di zona" (1,2,3, o 4) per la zona di cui volete programmare il sensore. L'indicatore della zona selezionata lampeggerà.

Passo 3:

Attivare il sensore Porta/Finestra separando il magnete dall'unità sensore.



Separare il magnete
dal sensore →

"suono lungo" del
centro controllo.
Indicatore di zona SPENTO

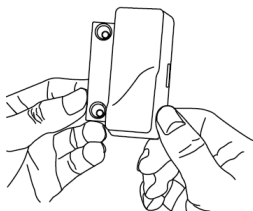
Sentirete un suono lungo e l'indicatore di zona smette di lampeggiare. Il sensore è ora programmato con il centro di controllo

Nota:

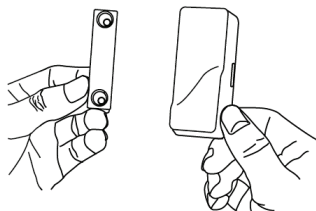
Potete programmare fino a 4 sensori di zona. La zona 4 è una zona di allerta; i sensori in questa zona sono per SOLO scopo di allerta e non faranno scattare l'allarme.

Passo 4:

Dopo aver sincronizzato il sensore con il centro controllo, potrete eseguire il test di comunicazione posizionando in magnete accanto al trasmettitore (dove c'è il segno rosso) e quindi rimuovendo il magnete dal trasmettitore.



Quando è chiuso il contatto del magnete il ricevitore non eseguirà nessun suono.



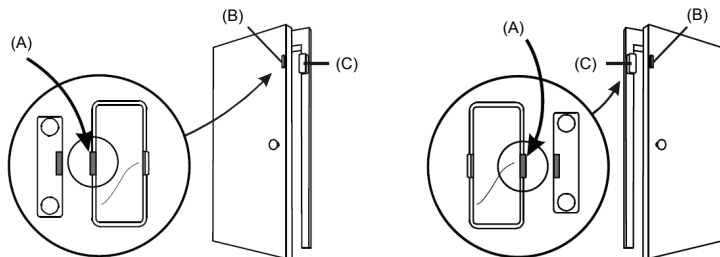
Quando il contatto del magnete viene interrotto (aperto), sentirete un suono e l'indicatore di zona lampeggerà

Il suono sarà coerente al numero della zona (il tipo di selettore di allerta è impostato per dare un'allerta) 1 beep per la zona 1, 2 beep per la zona 2 ecc, fino a che il sensore è chiuso.

Nota: Se il tipo di allerta è settato su avviso, il centro di controllo emetterà un singolo avviso per ogni segnale attivato. Se l'interruttore è settato su SPENTO, non verrà eseguito nessun suono.

Passo 5:

Il sensore dovrà essere montato sulla cornice di una porta o di una finestra con nastro bi-adesivo. Il magnete dovrà essere montato sulla cornice di una porta o di una finestra con nastro bi-adesivo o vite. Assicuratevi che il magnete è allineato con il segno rosso sul trasmettitore. Se il logo König si trova sotto sopra dopo aver montato il montaggio, rimuovere il coperchio frontale e ruotarlo al fine di riportarlo nella giusta posizione.



(A) Segno rosso su questo lato

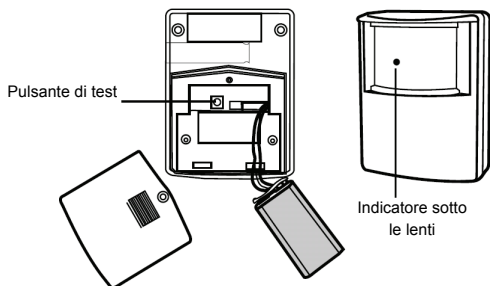
(B) Magnete

(C) Sensore

Dopo aver montato il sensore, testatelo aprendo e chiudendo la finestra o la porta. Il centro controllo dovrebbe rispondere nel modo descritto nel passo 4.

Sincronizzazione del/dei sensore/i di rilevamento del movimento con il centro controllo:

Prima di iniziare il processo, inserite prima una batteria alcalina di 9V (non fornita) nel comparto batteria.



Il centro di controllo non risponderà al sensore di rilevamento del movimento a meno che:

- 1) Il centro di controllo sia armato nella modalità assenza (risponderà solo al rilevamento di movimento nelle zone 1,2, e 3)
- 2) Il sensore di rilevamento del movimento sia programmato nella zona 4, che è una zona di allerta dedicata.

E' importante selezionare in quale zona viene programmato il sensore di rilevamento di movimento.

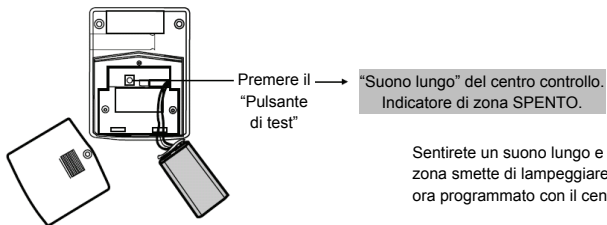
Se impostate il sensore di rilevamento del movimento per scopi di sicurezza generando un allarme in caso di irruzione da parte di un intruso, dovrete programmare il sensore di rilevamento del movimento in una delle zone 1, 2 o 3 NON programmatelo per la zona 4 poichè i sensori di questa zona di allerta dedicata non genereranno nessun allarme.

Se avete impostato il sensore di rilevamento del movimento per scopi di allerta dove non volete che generi un allarme quando viene rilevato il movimento, dovrete programmare il sensore di rilevamento di movimento per la zona 4. NON programmatelo per le zone 1,2 o 3 poichè i sensori di movimenti in queste zone non provocheranno nessun allerta. Vi preghiamo di selezionare la zona in cui necessitate di programmare il sensore di rilevamento di movimento prima di proseguire.

Ripetere il **Passo 1** e **2** del capitolo precedente per avviare il processo di sincronizzazione.

Passo 3:

Attivare il sensore di rilevamento del movimento premendo il "Pulsante di Test" sul retro del sensore di rilevamento del movimento.



Sentirete un suono lungo e l'indicatore di zona smette di lampeggiare. Il sensore è ora programmato con il centro di controllo

Nota:

Potete programmare fino a 4 sensori di zona. La zona 4 è una zona di allerta I sensori in questa zona sono SOLO per scopo di allerta e non farà scattare l'allarme.

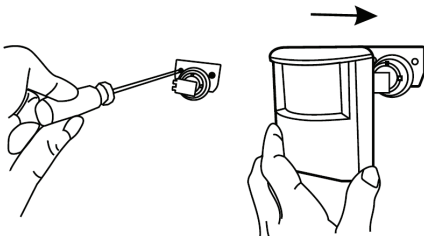
Passo 4:

Dopo aver programmato il sensore di rilevamento di movimento con il centro controllo, potete posizionare il centro di controllo in modalità di test per verificare la comunicazione tra il centro controllo ed il sensore di rilevamento di movimento.

- 1) Rimuovere l'adattatore e tutte le batterie dal centro di controllo.
- 2) Premere e tener premuto il "Pulsante di silenziamento" ed inserire l'alimentatore nuovamente nel centro controllo. Tutti gli indicatori LED saranno accesi; potete rilasciare il "Pulsante di Silenziamento". Il centro di controllo è ora in "Modalità di Test", e risponderà a tutti i sensori di rilevamento di movimento e altri.
- 3) Posizionare il tipo dell'interruttore di allerta su "Allerta" e potete ora attivare il sensore di rilevamento premendo il "Pulsante di Stop" del sensore del rilevamento di movimento. Potete anche muovervi davanti al sensore di rilevamento di movimento. Vi preghiamo di fare riferimento ai 6 passi per informazioni dettagliate su come eseguire un test del sensore di rilevamento del movimento.
- 4) Il centro di controllo risponderà facendo lampeggiare l'indicatore di zona e facendo suonare un avviso, in accordo al numero di zona. 1 beep per la zona 1, 2 beep per la zona 2 ecc. Il suono durerà circa 15 secondi per ogni attivazione. Dopo aver fatto il test, scollegate l'adattatore ed inseritelo nuovamente nel centro controllo; verrà ripristinata la modalità normale.

Passo 5:

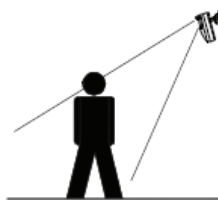
Potete ora chiudere il coperchio della batteria e re-installare la vite. Montate a muro lo snodo con la testa sferica utilizzando le vite fornite. Far scivolare la parte posteriore del sensore nello snodo con la testa sferica. L'angolo di montaggio può essere regolato.





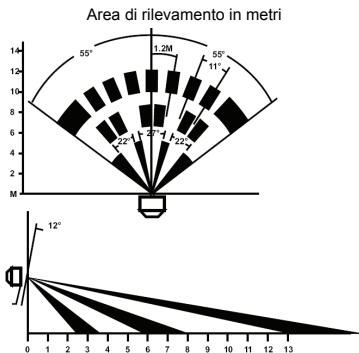
Passo 6:

Un test di funzionamento può essere eseguito dopo che è stato montato il sensore di rilevamento di movimento. Camminare nell'area interessata, se viene rilevato il movimento, una luce rossa all'interno del sensore si accenderà. Se non si accende la luce rossa, non è stato rilevato il movimento e potrebbe essere necessario riposizionare il sensore. Assicuratevi di eseguire il test di camminata in tutte le posizioni che volete siano coperte dal sensore di rilevamento di movimento.



Nota:

- Eseguire il test di camminamento dopo che la batteria è stata inserita per più di un minuto.
- Prima di eseguire il test di camminamento, il sensore di rilevamento di movimento non dovrebbe rilevare nessun movimento.
- Dopo che il movimento viene rilevato una volta, il sensore non verrà spento a meno che nessun movimento venga rilevato per 20 secondi. Attendere almeno 20 secondi durante il test di camminata tra le 2 attivazioni. Il sensore di movimento rileva solo il primo movimento e poi dopo 20 secondi.



Se accadono false attivazioni, vi preghiamo di prestare attenzione a quanto segue.

- Quando installate il sensore di movimento, evitate di posizionarlo vicino a dispositivi che producono caldo e freddo. Il movimento d'aria, specialmente quello causato dal cambio di temperatura, potrebbe attivare il sensore di rilevamento del movimento e causare falsi allarmi. Vi preghiamo di testare attentamente il sensore di rilevamento di movimento così venga attivato solo dai movimenti voluti.
- Esiste un variatore per regolare la sensibilità. Potete cambiare la sensibilità verso il basso se si verificano attivazioni false. Troverete il regolatore di sensibilità sul lato sinistro del pulsante di test. Potete posizionare il selettore di plastica su 1 o 2, La posizione 1 è altamente sensibile e la posizione 2 è a sensibilità bassa.

Indicazione dello stato, di avaria del sensore e di batteria bassa:

Il centro controllo monitorizza costantemente i suoi sensori. Se il centro di controllo non riesce a comunicare con uno dei sensori, l'indicatore di zona inizierà a lampeggiare rapidamente. Quando accade un'avaria al sensore, provate quanto segue:

1. Controllate se il sensore è collocato dove dovrebbe essere, e se vi è un danneggiamento fisico al sensore.
2. Se il sensore guasto non è danneggiato fisicamente, provate ad attivare il sensore e vedete se il centro controllo reagisce a tale attivazione.



3. Se così non è, provate a rimuovere il sensore dalla sua posizione e portatelo più vicino al centro di controllo e attivate il sensore. E' possibile che il sensore sia installato troppo lontano dal centro di controllo e non può essere stabilita una comunicazione stabile con esso. Se questo è il caso, vi preghiamo di installare il sensore più vicino al centro di controllo.
4. Sostituite la batteria del sensore in quella zona se il centro di controllo non risponde quando il sensore è attivato ad una distanza ridotta. Se avete diversi sensori in una zona, potete testare il funzionamento di ogni sensore per identificare quale sensore sta dando problemi.

Cancellare i sensori:

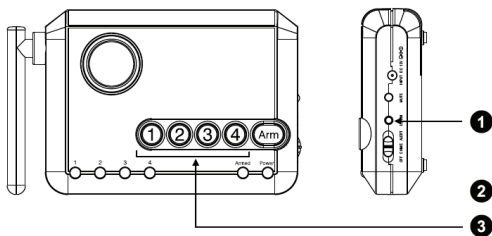
Per cancellare una sensore da una zona, il centro di controllo provvederà a cancellare i sensori in quella zona. Tutti i sensori di una particolare zona devono essere sincronizzati di nuovo.

Per cancellare una zona:

Passo 1: Premere e tener premuto il "Pulsante di Apprendimento" sul centro controllo. L'unità emetterà un suono una volta.

Passo 2: Mentre tenete premuto il "Pulsante di apprendimento", premete anche e tenete premuto il pulsante della zona da cancellare. Tenete premuti entrambi i pulsanti per 5 secondi fino a che il centro controllo emette 2 suoni e l'indicatore della zona lampeggia 2 volte.

Passo 3: Rilasciate tutti i pulsanti.



Impostazione della password:

La password è utilizzata per armare e disarmare il centro di controllo. La password di fabbrica è (1 2 3 4). E' raccomandabile impostare una nuova password seguendo i seguenti passi.

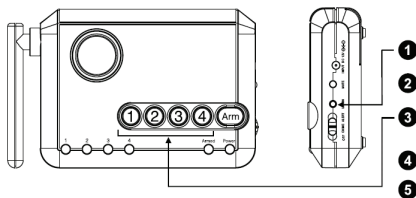
Passo 1: Premere e tener premuto il "Pulsante di Apprendimento".

Passo 2: Mentre tenete premuto il "Pulsante di apprendimento", premete anche e tenete premuto il "pulsante di armo". Tener premuto per 3 secondi fino a che non sentite un beep lungo e l'indicatore verde lampeggia.

Passo 3: Rilasciate entrambi i pulsanti. Inserite la password attuale (al primo utilizzo è 1 2 3 4). Sentirete 2 beep.

Passo 4: Inserire la nuova password a 4 cifre e sentirete 2 beep.

Passo 5: Per confermare inserite nuovamente le 4 cifre della nuova password. Un beep lungo suonerà e l'indicatore verde smetterà di lampeggiare indicando che la vostra nuova password è stata settata.



Funzionamento dell'allarme:

Una notifica dall'allerta è data quando un sensore è attivato mentre il sistema è disarmato. Differenti notifiche di allerta possono essere fornite ma dipende dalle impostazioni sul tipo di selettore di allerta sul lato del centro di controllo.



Selettore del tipo di allerta	Allerta audio	Indicatore di zona che lampeggia
SPENTO	Nessuno	Si
AVVISO	Un solo avviso quando è attivato il sensore	Si
ALLERTA	Un beep di allerta a seconda del numero della zona	Si

Se il tipo di selettore di allerta è impostato su "Allerta", il numero dei beep dipende dalla zona attivata. Il beep continua a suonare fino a che il sensore non viene disattivato, per esempio, fino a che la porta non viene chiusa.

Esempio:

Sensore zona 1: "1 beep, pausa, 1 beep, pausa, 1 beep, pausa... ecc."

Sensore zona 2: "2 beep, pausa, 2 beep, pausa, 2 beep, pausa... ecc."

Sensore zona 3: "3 beep, pausa, 3 beep, pausa, 3 beep, pausa... ecc."

Sensore zona 4: "4 beep, pausa, 4 beep, pausa, 4 beep, pausa... ecc."

Per disabilitare temporaneamente il beep mentre stanno suonando, potete premere il "Pulsante di Silenziamento" sul lato del centro di controllo. Fermerà tutti i suoni attuali. Ciò è utile quando una finestra necessita di essere aperta per un po' di tempo per consentire la ventilazione. Per disattivare il silenziamento, resettare il sensore (per esempio chiudendo la finestra), e la funzione di silenziamento verrà disattivata. Se il sensore della finestra verrà attivato nuovamente, il beep continuerà.

Nota: i sensori di movimenti nella zona 1, 2 e 3 non risponderà nella modalità di allerta quando il sistema è disarmato. I sensori di movimento nelle zone 1, 2 e 3 risponderanno sempre quando il centro di controllo è armato. Se volete avere l'indicazione di allerta per i sensori di movimenti, dovete programmare i sensori di movimento in zona 4.



Funzionamento dell'allarme:

Potete armare il centro di controllo in 2 modi differenti: **1) Armare in casa** e **2) Armare in assenza**

1) Armare in casa:

Questa impostazione è utilizzata quando volete assicurare l'area ma siete in casa e vi muovete all'interno dell'area armata. Nell'impostazione Armare in casa, tutti i sensori di movimento in zona 1, 2 e 3 non risponderanno a nessun movimento. L'allarme suonerà immediatamente se i sensori di zona 1, 2 e 3 sono attivati (ma non dal movimento).

Esempio:

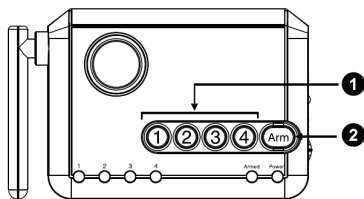
Se volete armare il sistema per la notte, dove porte e finestre sono chiuse, potete armare il sistema in modalità Armare in Casa Anche camminando in casa (attivando anche il sensore di movimento) non si attiverà l'allarme, a meno che le porte o le finestre monitorate non vengano aperte.

Per armare il centro di controllo in modalità "in casa":

Passo 1: Inserire la password a 4 cifre

Passo 2: Premere e tener premuto il "Pulsante di Armo" per 3 secondi. L'indicatore di armo sarà acceso fisso, indicando che il centro di controllo è ora armato in modalità "In Casa".

Passo 3: Per disarmare, inserire la password a 4 cifre

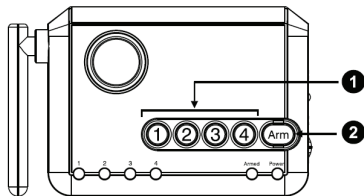


2) Armare In Assenza

Questa impostazione è usata quando si lascia la casa. Armando il sistema in modalità "in assenza" dovrete

impiegare al massimo 45 secondi per lasciare la casa dopo l'armo. Dopo 45 secondi, tutti i sensori nella zona 1, 2 e 3 sono armati.

Attivando questi sensori in modalità armo "in assenza" ci saranno 30 secondi di ritardo nell'attivazione. Se una password valida non è inserita durante i 30 secondi di ritardo di inserimento, si attiverà l'allarme con il suono.



Per armare il centro di controllo in modalità "In Assenza":

Passo 1: Inserire la password a 4 cifre

Passo 2: Premere il "Pulsante di Armo" due volte. L'indicatore di armo lampeggerà, indicando che il centro di controllo è ora armato in modalità "In Assenza".

Passo 3: Per disarmare, inserire la password a 4 cifre

Nota: Se un sensore in zona 4 è attivato, non attiverà l'allarme. La zona 4 è una zona di allerta dedicata, emetterà un semplice beep.

Disarmare l'allarme:

Per disarmare il sistema quando il sistema è armato, inserire la password di 4 cifre. L'indicatore di Armo sarà spento se una password valida viene inserita. Se l'allarme è attivato, inserire una password di 4 cifre per interrompere il suono dell'allarme. Dopo aver inserito una password valida, il ritardo di ingresso o l'allarme verranno disattivati. L'indicatore verde di alimentazione lampeggerà per 3 secondi, il che è normale.





Allarme di zona bypass:

Ci possono essere occasioni in cui volete temporaneamente prevenire che i sensori di una zona facciano scattare l'allarme. In questa situazione potete bypassare una zona quando armate il centro di controllo. Una volta che il sistema è disarmato le impostazioni di bypass verranno rimosse.

Esempio:

Potete voler lasciare una finestra aperta ma armare il sistema, bypassando la zona in cui è presente il sensore di quella finestra. Senza il bypass di questa zona, il centro di controllo non può essere armato.

Per bypassare una zona:

Passo 1: Premere e tener premuto il "Pulsante Zona" che volete bypassare per 3 secondi. Dopo 3 secondi l'indicatore di zona si accenderà fisso, indicando che questa zona è bypassata.

Passo 2: Armare il sistema (In casa o In assenza)

Per rimuovere il bypass, premere e tener premuto il pulsante di zona per 3 secondi, o disarmare il sistema.

Stato del sistema:

1) Batterie di backup

Il centro di controllo offre fino a 48 ore di supporto di batterie in caso di caduta dell'alimentazione. Il sistema può operare senza batterie, ma è raccomandabile installare 4 batterie alcaline AAA. Per assicurarsi che le batterie di supporto sono in buone condizioni, vi è una batteria di back up nel centro di controllo.

Per testare le batterie:

Passo 1: Tutte le batterie dovrebbero essere installate nel centro di controllo e l'alimentatore è installato.

Passo 2: Rimuove l'alimentatore dal centro di controllo.

Passo 3: Controllare l'indicatore di alimentazione verde sulla base delle informazioni di cui sotto e determinate la condizione delle batteria.

Indicatore verde di alimentazione > Acceso > Buona condizione

Indicatore verde di alimentazione > Lampeggiante > le batterie sono basse, sostituire le batteria

Indicatore verde di alimentazione > Spento > le batterie sono scariche, sostituire le batteria

2) Reimpostare la password

In caso la password venga dimenticata, potete reimpostare la password al valore dell'impostazione di fabbrica.

1 2 3 4.

Per reimpostare la password:

Passo 1: Rimuovere l'alimentatore e tutte le batterie

Passo 2: Premere e tener premuto il "Pulsante di apprendimento" ed inserire l'alimentazione nuovamente (tenendo premuto il "Pulsante di Apprendimento"). Attendere fino a che gli indicatori di 4 zone siano accesi. Rilasciare il "Pulsante di Apprendimento".

Passo 3: L'indicatore della zona 1 inizia a lampeggiare. Ci vorranno 4 ore per completare il processo di ripristino.

Passo 4: La password è ripristinata quando i 4 indicatori di zona sono spenti.

Non eseguite il centro di controllo durante il processo di ripristino della password.





Precauzioni di sicurezza:



Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento. Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:



Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

ESPAÑOL

Introducción

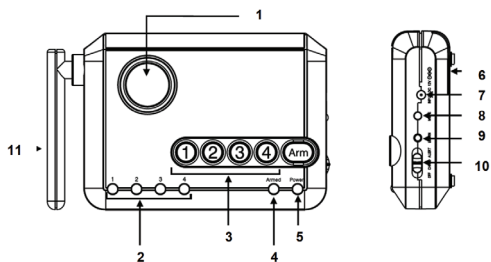
El SEC-ALARM210 es un sistema de alarma inalámbrico de fácil configuración. Le permite configurar un sistema de alarma completo utilizando sensores opcionales. El centro de control proporciona tres zonas con funciones de alarma/alerta/ advertencia y una cuarta zona dedicada solamente a las notificaciones de alerta. El centro de control compacto incluye un teclado con cinco botones, indicadores, tonos de audio y una sirena interna de 105dB. Se pueden añadir un total de 16 sensores (4 por zona) al sistema para crear una cobertura completa de su casa u oficina.

Sensores opcionales:

Sensor para puerta/ventana SEC-ASDW10 y sensor de detección de movimiento (PIR) SEC-ASMS10.

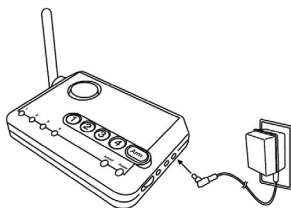


Descripción del centro de control:

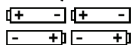
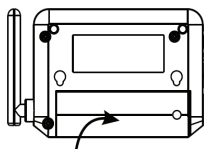


1. Sonido alarma (105dB)
2. Indicadores de zona
3. Teclado
4. Indicador activado
5. Indicador de potencia
6. Compartimento de las pilas

7. Entrada 12VCC
8. Botón SILENCIO
9. Botón memoria
10. Interruptor tipo de alarma
11. Antena



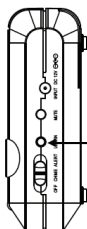
Conecte el adaptador a la entrada de 12VCC y a una toma de pared.
La luz indicadora de encendido se iluminará en verde.



Introduzca 4 pilas AAA para seguridad en caso de fallo de la alimentación.

Sincronizar los sensores de puerta/ventana con el centro de control:

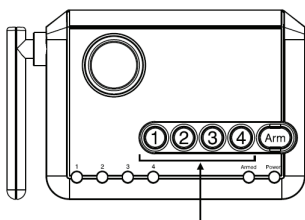
Antes de proceder, por favor, quite el aislante de la batería del sensor y coloque el imán debajo del transmisor (donde está la marca roja).



Presione 3 segundos → Pitido largo

Paso 1:

Presione y mantenga presionado el "Botón memoria" en el centro de control durante 3 segundos. El centro de control pita una vez, ya puede soltar el "botón memoria".



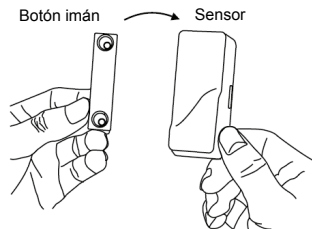
Presione el botón zona → El indicador de zona parpadea

Paso 2:

Presione el "Botón Zona" (1, 2, 3 ó 4) una vez para configurar el programa con el sensor. El indicador de la zona seleccionada parpadeará.

Paso 3:

Active el Sensor Puerta Ventana separando el imán de la unidad del sensor.



Separe el imán del sensor → "Pitido largo" del centro de control. Indicador de zona APAGADO

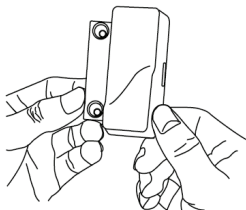
Escuchará un pitido largo y el indicador de zona dejará de parpadear. El sensor está ahora programado con el centro de control.

Nota:

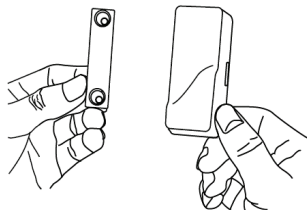
Puede programar hasta 4 sensores a una zona. La zona 4 es una zona de alerta; los sensores de esta zona tienen SOLAMENTE funciones de alerta y no activarán la alarma.

Paso 4:

Una vez sincronizado el sensor al centro de control, puede probar la comunicación colocando el imán detrás del transmisor (donde está la marca roja) y quitando el imán del transmisor.



Cuando se cierra el contacto magnético, el receptor no sonará.



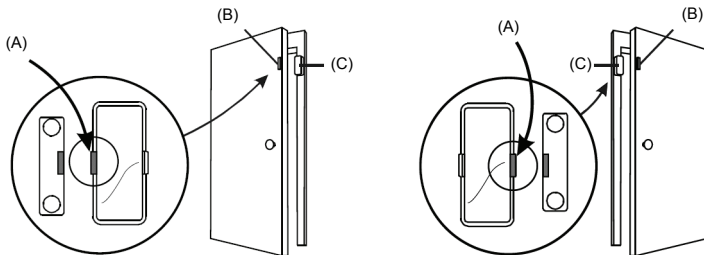
Cuando se rompe (abre) el contacto magnético, se escuchará un pitido y parpadeará el indicador de zona.

El pitido dependerá del número de zona (el interruptor de tipo de alarma configurado a alerta): 1 pitido para la zona 1, 2 pitidos para la zona 2, etc., hasta que se cierre el sensor.

Nota: Si el tipo de alerta está configurado como sonido, el centro de control sonará una vez por cada señal activada. Si el interruptor está configurado a APAGADO, no sonará ninguna alerta de audio.

Paso 5:

El sensor debería estar instalado en el marco de una puerta o ventana con cinta adhesiva de doble cara. El imán debería estar instalado en el marco de una puerta o ventana con cinta adhesiva de doble cara o tornillos. Asegúrese de que el imán esté alineado con la marca roja del transmisor. Si se invierte el logo König después de montar el sensor, quite la cubierta frontal y gírela de modo que quede en posición vertical.

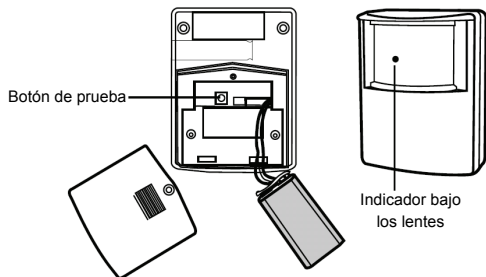


- (A) Marca roja en este lateral
- (B) Imán
- (C) Sensor

Después de montar el sensor, pruébelo abriendo y cerrando la puerta o ventana. El centro de control debería responder en el mismo modo que el descrito en el paso 4.

Sincronizar el sensor o sensores de control de movimiento con el centro de control:

Antes de comenzar el proceso, introduzca una pila 9V alcalina (no incluida) en el compartimento de las pilas.



El centro de control no responderá al sensor de detección de movimiento salvo que:

- 1) El centro de control esté colocado en modo distancia (solamente responderá a los sensores de detección de movimiento en las zonas 1, 2 y 3).
- 2) El sensor de detección de movimiento esté programado a la zona 4, que es una zona específica de alerta.

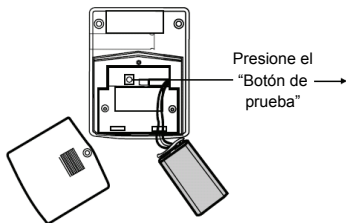
Es importante seleccionar la zona en la que desea que funcione el sensor de movimiento. Si configure el sensor de detección de movimiento para seguridad, el sistema hará sonar una alarma cuando entre un intruso, debe programar el sensor de detección de movimiento a las zonas 1, 2 o 3. NO lo programe a la zona 4, puesto que es una zona de alerta específica y los sensores de esta zona no activarán ninguna alarma.

Si configure el sensor de detección de movimiento con fines de alerta donde no sea necesario que suene la alarma al detectar movimiento, debería programar el sensor de movimiento a la zona 4. NO lo programe en la zona 1, 2 ó 3, ya que estos sensores no emitirán pitidos de alerta. Por favor, seleccione la zona en la que desea programar el sensor de detección de movimiento antes de continuar.

Repita los **pasos 1 y 2** del anterior capítulo para comenzar el proceso de sincronización.

Paso 3:

Active el sensor de detección de movimiento presionando el "Botón de prueba" en la parte trasera del sensor de detección de movimiento.



“Pitido largo” del centro de control.
Indicador de zona APAGADO

Escuchará un pitido largo y el indicador de zona dejará de parpadear. El sensor está ahora programado con el centro de control.

Nota:

Puede programar hasta 4 sensores a una zona. La zona 4 es una zona de alerta. Los sensores de esta zona son para alertar SOLAMENTE y no activarán la alarma.

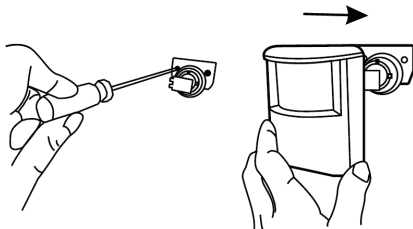
Paso 4:

Una vez programado el sensor de detección de movimiento con el centro de control puede colocar el centro de control en modo prueba para verificar la comunicación entre el sensor de detección de movimiento y el centro de control.

- 1) Quite el adaptador y las pilas del centro de control.
- 2) Presione y mantenga presionado el “Botón silencio” y enchufe el adaptador CA en el centro de control. Todos los indicadores LED se ENCENDERÁN, puede soltar el “Botón silencio”. El centro de control está ahora en “Modo prueba” y responderá a toda la detección de movimiento y demás sensores.
- 3) Coloque el interruptor de tipo de alerta en “Alerta” y podrá activar ahora el sensor de detección de movimiento presionando el “Botón de prueba” del sensor de detección de movimiento. También puede moverse en frente del sensor de detección de movimiento. Por favor, consulte el paso 6 para obtener información detallada sobre cómo caminar para probar el sensor de detección de movimiento.
- 4) El centro de control responderá parpadeando el indicador de zona y sonando una alerta, dependiendo del número de zona. 1 pitido para la zona 1, 2 pitidos para la zona 2, etc. El pitido durará aproximadamente 15 segundos para cada activación. Una vez probado, desenchufe el adaptador y enchúfelo de nuevo en el centro de control volverá al modo de funcionamiento normal.

Paso 5:

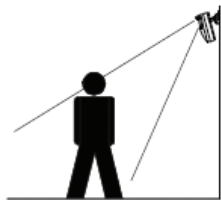
Ahora puede cerrar el compartimento de las pilas e introducir de nuevo el tornillo. Monte la junta de cabeza redonda sobre la pared con los tornillos proporcionados. Deslice la parte trasera del sensor en la junta de cabeza redonda. Se puede ajustar el ángulo de instalación.





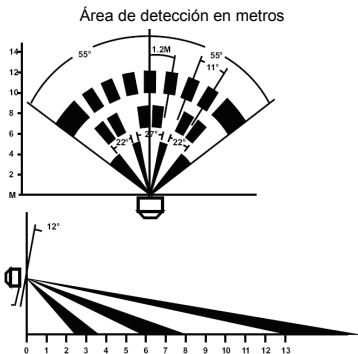
Paso 6:

Debería realizarse una prueba de caminar una vez instalado el sensor de detección de movimiento. Camine en la zona de detección, si se detecta movimiento, se iluminará una luz roja en el interior del sensor. Si la luz roja no se ilumina, no habrá detectado el movimiento y puede que necesite volver a colocar el sensor. Asegúrese de que realiza la prueba de caminar en todas las ubicaciones en las que desea que funcione el sensor de movimiento.



Nota:

- Realice la prueba de caminar cuando la pila lleve puesta más de un minuto.
- Antes de realizar la prueba, el sensor de detección de movimiento no detectará ningún movimiento.
- Una vez detectado el movimiento, el sensor no se activará salvo que detecte movimiento durante 20 segundos. Espere al menos 20 segundos durante la prueba entre 2 activaciones. El sensor de detección de movimiento solamente detecta el primer movimiento y posteriores después de 20 segundos.



Si experimenta activaciones falsas, preste atención a lo siguiente.

- Al instalar el sensor de movimiento, evite colocarlo cerca de dispositivos de producción de calor o frío. El movimiento del aire, especialmente el provocado por el cambio brusco de temperatura, puede activar el sensor de detección de movimiento y causar alarmas falsas. Por favor, pruebe detenidamente el sensor de detección de movimiento de modo que solo se active con el movimiento deseado.
- Hay un conector para la configuración de sensibilidad. Puede cambiar la sensibilidad a un nivel más bajo si experimenta falsas alarmas. Encontrará la configuración del conector en el lateral izquierdo del botón de prueba. Puede colocar la pieza negra de plástico pequeña sobre las clavijas con la posición 1 o 2. La posición 1 es sensibilidad alta y la 2 es sensibilidad baja.

Indicación de batería baja, fallo del sensor y estado del sistema:

El centro de control monitoriza constantemente sus sensores. Si el centro de control no se comunica con ninguno de los sensores, el indicador de zona comienza a parpadear rápidamente.

Cuando hay un fallo del sensor, intente lo siguiente:

1. Compruebe que el sensor esté bien colocado y si presenta algún daño físico.
2. Si el sensor no presenta ningún daño físico, trate de activarlo y ver si el centro de control reacciona a esta activación.
3. Si no reacciona, pruebe a quitar el sensor de su ubicación y acercarlo al centro de control. Vuelva a activarlo. Puede que el sensor esté demasiado lejos del centro de control y que no sea capaz de



establecer una comunicación estable con el mismo. Si este es el caso, por favor, instale el sensor más cerca del centro de control.

4. Cambie la batería del sensor en esa zona si el centro de control no responde cuando el sensor está activado a poca distancia. Si tiene varios sensores en una zona, debe probar el funcionamiento de cada uno de los sensores para identificar qué sensor da problemas.

Borrar sensores:

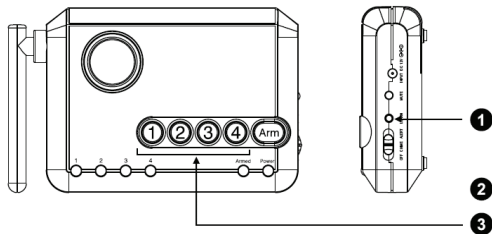
Para borrar un sensor de una zona, el centro de control borra todos los sensores en esa zona. Todos los sensores de la zona deberán ser sincronizados de nuevo.

Para borrar una zona:

Paso 1: Presione y mantenga presionado el "Botón memoria" en el centro de control. La unidad sonará una vez.

Paso 2: Con el "Botón memoria" presionado, presione también el botón de zona a borrar. Sujete los botones presionados durante 5 segundos hasta que el centro de control emita dos pitidos y el indicador de zona parpadee dos veces.

Paso 3: Suelte todos los botones.



Configuración de la contraseña:

La contraseña se utiliza para activar y desactivar el centro de control. La contraseña predeterminada es (1 2 3 4) Se recomienda configurar otra contraseña siguiendo los pasos a continuación.

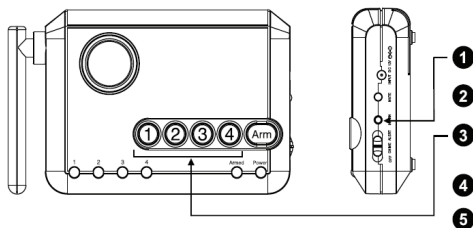
Paso 1: Presione y mantenga presionado el "Botón Memoria".

Paso 2: Con el "Botón memoria" presionado, presione también el botón "Activar". Sujete 3 segundos hasta que escuche un pitido largo y parpadee el indicador verde.

Paso 3: Suelte todos los botones. Introduzca la contraseña actual (la primera vez es 1 2 3 4). Escuchará dos pitidos.

Paso 4: Introduzca la nueva contraseña de 4 dígitos, escuchará dos pitidos.

Paso 5: Introduzca de nuevo la contraseña de 4 dígitos para confirmar. Se escuchará un pitido largo y el indicador verde dejará de parpadear indicando que se ha configurado la nueva contraseña.



Manejo de la función de alerta:

Se escucha una notificación de alerta cuando está activado algún sensor pero la alarma está desconectada. Suenan diferentes notificaciones de alerta dependiendo del tipo de alerta activado en el lateral del centro de control.



Tipo de interruptor de alarma	Alerta de audio	Parpadeo del indicador de zona
APAGADO	Ninguna	Sí.
SONIDO	Suena una vez cuando el sensor está activado	Sí.
ALERTA	El sonido de la alarma depende de la configuración	Sí.

Si el tipo de interruptor de alerta está configurado a "Alerta", el número de pitidos depende de la zona activada.

El pitido continuará hasta que se desactive el sensor, por ejemplo, se cierre la puerta.

Ejemplo:

Sensor zona 1: "1 pitido, pausa, 1 pitido, pausa, 1 pitido, pausa,...etc."

Sensor zona 2: "2 pitidos, pausa, 2 pitidos, pausa, 2 pitidos, pausa,...etc."

Sensor zona 3: "3 pitidos, pausa, 3 pitidos, pausa, 3 pitidos, pausa,...etc."

Sensor zona 4: "4 pitidos, pausa, 4 pitidos, pausa, 4 pitidos, pausa,...etc"

Para desactivar temporalmente el pitido mientras suena, puede presionar el "Botón silencio" en el lateral del centro de control. Detendrá todos los pitidos. Esto es útil en caso de necesitar abrir una ventana para ventilar. Para desactivar el silencio, restaure el sensor (por ejemplo, cierre la ventana) para desactivar la función silencio. Si se vuelve a activar el sensor, volverá a sonar el pitido.

Nota: los sensores de movimiento en las zonas 1, 2 y 3 no responderán en modo alerta con el sistema desconectado. Los sensores de movimiento en las zonas 1, 2 y 3 solamente responderán con el centro de control funcionando. Si quiere tener una indicación de alerta para los sensores de movimiento, debe programar los sensores en la zona 4.



Manejo de la función de alarma:

Puede activar el centro de control en 2 modos diferentes: **1) Modo hogar** y **2) Modo alejado**

1) Modo hogar

Esta configuración se utiliza cuando quiere asegurar la zona pero usted estará en casa y se moverá alrededor de la zona activada. En esta configuración, los sensores de movimiento en las zonas 1, 2 y 3 no responderán a ningún movimiento. La alarma sonará instantáneamente si se activan cualquiera de los demás sensores en las zonas 1, 2 o 3 (excepto los de movimiento).

Ejemplo:

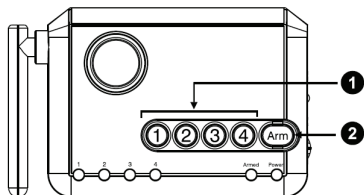
Si quiere configurar el sistema en modo hogar por la noche, cuando no espera abrir las puertas o ventanas, este es el modo perfecto. La alarma no sonará incluso si se mueve dentro de la casa (aunque sí se activen los sensores de movimiento), solamente sonará en caso de que se abran las puertas o ventanas.

Para configurar el centro de control en modo Hogar:

Paso 1: Introduzca la contraseña de 4 dígitos.

Paso 2: Presione y mantenga presionado el "Botón activar" durante 3 segundos. El indicador de activación permanecerá ENCENDIDO de manera firme, indicando que el centro de control está activado.

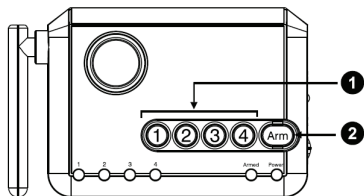
Paso 3: Para desactivar, introduzca la contraseña de 4 dígitos.



2) Modo alejado

Esta configuración se utiliza cuando sale de casa. Al configurar el sistema en Modo alejado, tiene

45 segundos para salir. Después de 45 segundos, se activarán todos los sensores de las zonas 1, 2 y 3. Activar estos sensores en Modo alejado resultará en 30 segundos de retraso. Si no introduce la contraseña correcta en esos treinta segundos, sonará la alarma.



Para configurar el centro de control en modo Alejado:

Paso 1: Introduzca la contraseña de 4 dígitos.

Paso 2: Presione dos veces el "Botón Activar" El indicador de activación parpadeará, indicando que el centro de control está activado.

Paso 3: Para desactivar, introduzca la contraseña de 4 dígitos.

Nota: Si hay un sensor activado en la zona 4, éste no activará la alarma. La zona 4 es para alertas, y solamente emite pitidos.

Desactivar la alarma:

Para desactivar el sistema, introduzca la contraseña de 4 dígitos. El indicador "Activado" se apagará al introducir una contraseña correcta. Si se activa la alarma, introduzca la contraseña de 4 dígitos para detenerla. Una vez introducida una contraseña válida, se detendrá la alarma. El indicador verde parpadeará durante 3 segundos.





Desviar la zona de alarma:

Puede haber ocasiones en las que desee evitar temporalmente que los sensores de una determinada zona activen la alarma. En esta situación puede desviar una zona activando el centro de control. Una vez desactivado el sistema, se eliminará la configuración de desvío.

Ejemplo:

Quiere dejar una ventana abierta pero activar el sistema, puede desviar la zona con el sensor de ventana y continuar activando el sistema. Sin desviar esta zona, no se puede activar el centro de control.

Para desviar una zona:

Paso 1: Presione y mantenga presionado el "Botón zona" que quiere desviar durante 3 segundos. Después de 3 segundos, el indicador quedará firme, indicando que esta zona está configurada para desviarse.

Paso 2: Active el sistema (en modo Hogar o Alejado)

Para quitar el desvío, presione y mantenga presionado el botón de zona durante 3 segundos, o desactive el sistema.

Estado del sistema:

1) Baterías de seguridad

El centro de control tiene 48 horas de funcionamiento con baterías en caso de fallo de alimentación. El sistema puede funcionar sin pilas, pero se recomienda instalar 4 pilas alcalinas AAA. Para asegurar que las pilas estén en buenas condiciones, hay un monitor de batería incorporado en el centro de control.

Para probar las pilas:

Paso 1: Todas las pilas deberían estar instaladas y el adaptador conectado.

Paso 2: Desenchufe el adaptador del centro de control.

Paso 3: Vigile el control de encendido verde según las indicaciones a continuación para determinar el estado de las pilas.

Indicador verde > Encendido > Buena condición

Indicador verde > Parpadeando > Baterías bajas, cambiar

Indicador verde > Apagado > Baterías agotadas, cambiar

2) Restaurar contraseña

En caso de que se olvide la contraseña, puede restaurarla a la configuración inicial:

1 2 3 4.

Para restaurar la contraseña:

Paso 1: Quite el adaptador y las pilas

Paso 2: Presione y mantenga presionado el "Botón Memoria" y enchufe de nuevo el adaptador (sin soltar el "Botón Memoria"). Espere a que se enciendan los 4 indicadores de zona. Suelte el "Botón Memoria".

Paso 3: El indicador de la zona 1 comienza a parpadear. Tarda 4 horas en restaurarse.

Paso 4: La contraseña se restaura y los cuatro indicadores de zona se apagan. No maneje el centro de control durante el proceso de restauración de contraseña.

Medidas de seguridad:



Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.





Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:



Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

MAGYAR

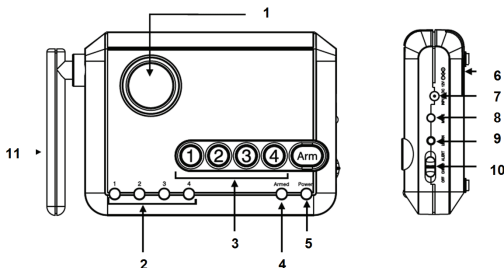
Bevezetés:

A SEC-ALARM210 egy könnyen telepíthető vezeték nélküli riasztórendszer. Optikai érzékelőkkel építhető ki komplett rendszerré. A vezérlőközpont három zónát biztosít riasztás/figyelmeztetés/bimm-bamm funkcióval és egy negyedik célzónát csak figyelmeztetéssel. A kisméretű vezérlőközponton ötgombos billentyűzet, kijelzők, hangjelzők és egy 105 dB-es beépített sziréna található. A ház, lakás vagy iroda teljes lefedéséhez összesen 16 érzékelő (zónánként 4) adható a rendszerhez.

Választható érzékelők:

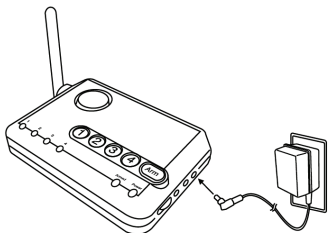
SEC-ASDW10 ajtó/ablak érzékelő és SEC-ASMS10 mozgásérzékelő (PIR)

A vezérlőközpont leírása:

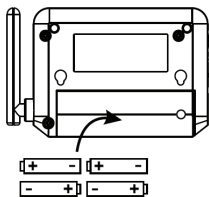


1. 105 dB-es sziréna
2. Zónakijelzők
3. Billentyűzet
4. Élesítésjelző
5. Tápjelző
6. Teleptartó

7. 12 V= bemenet
8. Némító gomb
9. Betanító gomb
10. Figyelmeztetéstípus-választó kapcsoló
11. Antenna



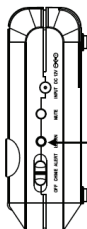
Csatlakoztassa a tápegységet a 12 V-os bemenethez és dugaszolja egy konnektorba. Kigyullad a tápjelző lámpa.



Helyezze be a feszültségkimaradás esetén szükségétáplálást biztosító 4 db AAA elemet.

Az ajtó/ablak érzékelő(k) szinkronizálása a vezérlőközponttal:

A további műveletek előtt vegye ki az elem szigetelőfóliáját az érzékelőből, és helyezze a mágnes az adó mellé (a piros jelzéshez)

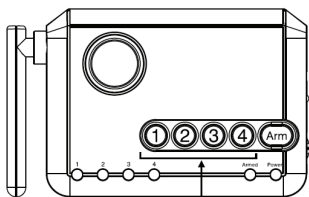


Nyomja
3 másodpercig

Hosszú
sípolás

1. lépés:

Nyomja 3 másodpercig a vezérlőközpont „Learn” (Betanítás) gombját. A sípszó megszólalásakor elengedheti a „Learn” (Betanítás) gombot.



Nyomja meg a zóna gombját →

2. lépés:

Nyomja meg annak a zónának a gombját (1, 2, 3 vagy 4), amelyhez hozzá kívánja programozni az érzékelőt. Villogni kezd a kiválasztott zóna kijelzője.

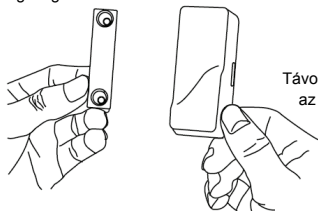
Villog a zóna jelzőlámpája

3. lépés:

Az ajtó/ablak érzékelő aktiválásához távolítsa el a mágneset az érzékelő mellől.

Mágnesgomb

Érzékelő



Távolítsa el a mágneset az érzékelő mellől →

A vezérlőközpont
hosszan sípol.
Zónakijelző KI

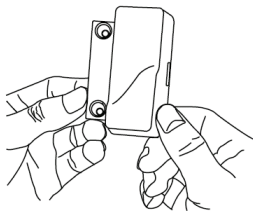
Hosszú sípszó hallatszik és a zónakijelző abbahagyja a villogást. Ezzel befejeződött az érzékelő hozzáprogramozása a vezérlőközpontoz

Megjegyzés:

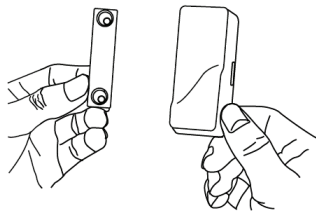
Egy-egy zónához legfeljebb 4 érzékelő programozható. A 4. zóna figyelmeztető, és a hozzá rendelt érzékelők nem riasztanak, hanem CSAK FIGYELMEZTETNEK.

4. lépés:

Az érzékelőknek a vezérlőközpontozhoz szinkronizálása után kipróbálhatja működésüket a mágnesnek az adó mellé helyezésével (a piros jelhez), majd elvételével.



A mágnessel vezérelt érintkező zárt állapotában a vevő nem sípol.



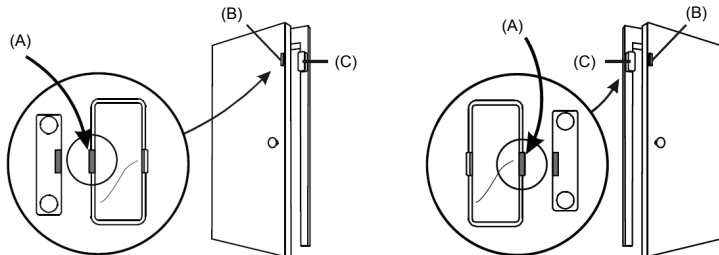
A mágnessel vezérelt érintkező nyitott állapotában sípszó hallatszik és villog a zónakijelző.

A sípszó a zónaszámnak felel meg (a figyelmeztetéstípus-választó kapcsoló figyelmeztetés állásában); az 1. zóna esetén 1 sípszó, a 2. zóna esetén 2 sípszó, stb. hallatszik, az érzékelő zárásáig.

Megjegyzés: A figyelmeztetéstípus-választó kapcsoló bimm-bamm állásában a vezérlőközpont bimm-bamm hangot ad minden aktiválójelre. A kapcsoló OFF (KI) állásában nincs hangjelzés.

5. lépés:

Az érzékelőt kétoldalas ragasztószalaggal ragassza az ajtó vagy ablak keretére. A mágnessel szintén kétoldalas ragasztószalaggal ragassza vagy csavarozza fel az ajtóra vagy ablakra. A mágnessel úgy állítsa be, hogy az adó piros jele mellé kerüljön. Ha a felerősített érzékelőn fejjel lefelé áll a König logó, vegye le az első burkolatát és fordítsa meg, hogy a talpán álljon.



(A) Ezen az oldalon van a piros jel

(B) Mágnes

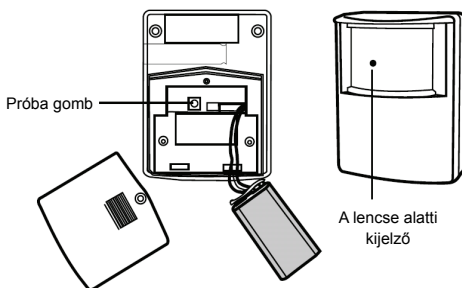
(C) Érzékelő

A felerősítés után ellenőrizze az érzékelő működését az ajtó vagy ablak kinyitásával.

A vezérlőközpontnak a 4. lépésben leírt módon kell reagálnia.

A mozgásérzékelő(k) vezérlőközpontozhoz szinkronizálása

A további műveletek előtt helyezzen 9 V-os alkáli elemet (külön kell megvásárolni) a telepartárbá.



A vezérlőközpont csak a következő esetekben reagál a mozgásérzékelőre:

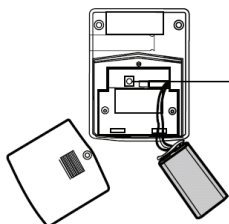
1) A vezérlőközpont Távol módban van élesítve (csak az 1. – 3. zóna mozgásérzékelőire reagál)
2) A mozgásérzékelő a 4. zónához van programozva, amelyek csak figyelmeztetést adó célzóna. Fontos, hogy melyik zónához programozza a mozgásérzékelőt. Ha biztonsági érzékelőként kívánja használni, hogy riaszson behatolás észlelések, akkor az 1., 2. vagy 3. zónához programozza. **NE PROGRAMOZZA** a 4. zónához, mert az csak figyelmeztetést adó célzóna. Ebben a zónában nem váltanak ki riasztást az érzékelők.

Ha viszont azt szeretné, hogy a mozgásérzékelő behatolás észlelések ne riaszson, hanem csak figyelmeztessen, akkor programozza a 4. zónához. **NE PROGRAMOZZA** az 1., 2. vagy 3. zónához, mert ezekben a zónákban a mozgásérzékelők nem váltanak ki figyelmeztető sípolást. A további műveletek előtt válassza ki azt a zónát, amelyhez programozni kívánja a mozgásérzékelőt.

A szinkronizálás elvégzéséhez ismétlje meg az előző fejezet **1. és 2. lépését**.

3. lépés:

Kapcsolja be a mozgásérzékelőt a hátoldalán található próba gomb megnyomásával.



Nyomja meg a próba gombot

A vezérlőközpont hosszú sípszót hallat. Zónakijelző KI

Hosszú sípszó hallatszik és a zónakijelző abbahagyja a villogást. Ezzel befejeződött az érzékelő hozzáprogramozása a vezérlőközpontozhoz.

Megjegyzés:

Egy-egy zónához legfeljebb 4 érzékelő programozható. A 4. zóna figyelmeztető zóna. A hozzá rendelt érzékelők nem riasztanak, hanem CSAK FIGYELMEZTETNEK.



4. lépés:

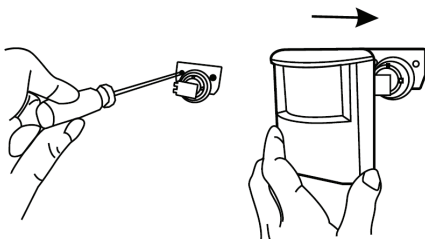
A mozgásérzékelőnek a vezérlőközponthoz programozását követően próba üzemmódba állíthatja a vezérlőközpontot, a mozgásérzékelő és a vezérlőközpont közötti kommunikáció ellenőrzése végett.

- 1) Húzza ki a vezérlőközpontból a tápegységet és vegye ki belőle az összes elemet.
- 2) Nyomja be és tartsa nyomva a némító gombot, miközben visszadugaszolja a hálózati tápegységet a vezérlőközpontba. Amikor minden LED kigyullad, elengedheti a némító gombot. A vezérlőközpont ezzel próba üzemmódba állt, és reagálni fog minden érzékelőre.
- 3) Állítsa a figyelmeztetéstípus-választó kapcsolót „Alert” (Figyelmeztetés) állásba. Aktiválja a mozgásérzékelőt annak próba gombjával. Ehelyett egyszerűen elsétálhat a mozgásérzékelő előtt. A mozgásérzékelő előtti elsétálás mikéntjét a 6. lépés ismerteti részletesen.
- 4) A vezérlőközpont a zónakijelző villogtatásával és a zóna száma szerinti figyelmeztető sípolással reagál. Az 1. zóna esetén 1 sípszó, a 2. zóna esetén 2 sípszó, stb. hallatszik. Minden aktiválásnál legalább 15 másodpercig tart a sípolás. A próba üzemmód végeztével húzza ki a tápegységet, majd dugja vissza a vezérlőközpontba. A vezérlőközpont ekkor visszaáll normál üzemmódba.

5. lépés:

Most visszahelyezheti a teleptartó fedelét és rögzítheti a csavarral.

Szerelje a falra a gömbcsuklót a mellékelt csavarokkal. Csúsztassa az érzékelő hátát a gömbcsuklóba. Az érzékelő a kívánt szögbe állítható.



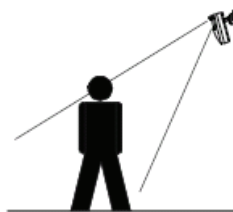
6. lépés

A mozgásérzékelő felszerelését követően sétáljon el előtte, hogy kipróbálja működését. Sétálgasson az érzékelt területen.

Ha „látja” a mozgásérzékelő, kigyullad a piros jelzőlámpája.

Nem gyullad ki, akkor nem „látja” Önt, és át kell állítani.

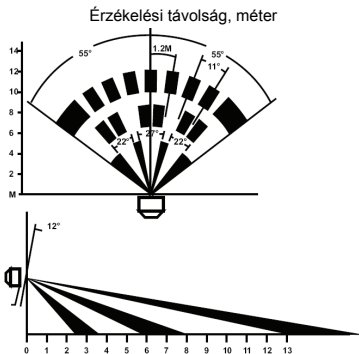
Járja be az összes helyet, amelyet a mozgásérzékelőnek le kell fednie.





Megjegyzés:

- A bejárást akkor végezze el, ha már legalább egy perc eltelt az elemnek a behelyezése óta.
- A bejárás előtt a mozgásérzékelő legyen nyugalmi állapotban, azaz ne érzékeljen mozgást.
- Mozgás érzékelése után a mozgásérzékelő 20 másodpercig nem jelez további mozgást. Két aktiválása közben ezért várjon legalább 20 másodpercet. A mozgásérzékelő az első bejelzés után csak 20 vagy több másodperc elteltével jelez be másodszer.



Hamis bejelzés elkerüléséhez a következőkre figyeljen.

- A mozgásérzékelőt ne telepítse fűtő vagy hűtő készülékek közelébe. A légmozgások, különösen a hőmérsékletkülönbség által okozottak, hamis riasztást válthatnak ki a mozgásérzékelőből. Kérjük, gondosan ellenőrizze a mozgásérzékelőket, hogy csak indokoltan jelezzenek.
- Érzékenységük átkötővel állítható. Hamis jelzés esetén az érzékenység kicsire állítható. Az átkötő beállítása a próba gomb bal oldalán található. Helyezze a kis fekete átkötőt az 1. vagy 2. csapra. Az 1. csap a nagy érzékenységű, a 2. a kis érzékenységű állás.

Rendszerállapot, érzékelőhiba és elemkimerülés kijelzés:

A vezérlőközpont folyamatosan figyeli érzékelőit. Ha nem tud kommunikálni valamelyikkel, gyors villogásba kezd a zónakijelző.

Érzékelőhiba esetén próbálkozzon a következők valamelyikével:

1. Ellenőrizze, hogy az érzékelő ott van-e, ahol kell lennie és nem sérült-e.
2. Ha a hibás érzékelő nem sérült, próbálja meg aktiválni és ellenőrizze, hogy a vezérlőközpont érzékeli-e aktív állapotát.
3. Ha nem érzékeli, szerelje le az érzékelőt, vigye közelebb a vezérlőközponthoz, és aktiválja. Lehet, hogy az érzékelő túl messze van a vezérlőközponttól, és nem megbízható a kettő közötti kommunikáció. Ilyen esetben telepítse közelebb az érzékelőt a vezérlőközponthoz, vagy kösse be vastagabb/árnyékoló kábellel.
4. Ha a vezérlőközpont közelébe hozott érzékelő aktiválására sem jelez be a vezérlőközpont, cserélje ki az érzékelő elemét. Ha egy zónában több érzékelő is van, ellenőrizze mindet sorban, hogy azonosítsa azt, amellyikkel gond van.

Érzékelő törlése:

Ha egy zóna valamelyik érzékelőjét törölni kívánja, előtt törölnie kell a zóna összes érzékelőjét. A zóna megmaradt érzékelőit utána ismét szinkronizálnia kell.

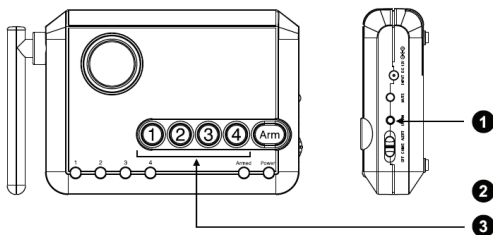
Zóna törlése:

1. lépés: Nyomja meg és tartsa nyomva a vezérlőközpont „Learn” (Betanítás) gombját. Az egység egyet sípól.



2. lépés: A „Learn” (Betanítás) gomb lenyomva tartása közben nyomja meg és tartsa nyomva a törölni kívánt zóna gombját. Tartsa nyomva mindkét gombot 5 másodpercig, amikor a vezérlőközpont kettőt sípol és a zónakijelző kettőt villant.

3. lépés: Engedje fel az összes gombot.



Jelszó beállítása:

A jelszó a vezérlőközpont élesítésére és hatástalanítására szolgál. A jelszó gyárilag alapértelmezett értéke (1 2 3 4). Javasoljuk, hogy módosítsa, a következő lépések szerint.

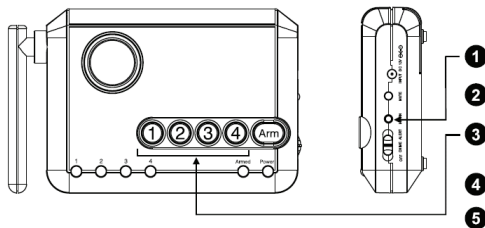
1. lépés: Nyomja meg és tartsa nyomva a „Learn” (Betanítás) gombot.

2. lépés: A „Learn” (Betanítás) gomb lenyomva tartása közben nyomja meg és tartsa nyomva az „Arm” (Élesítés) gombot is. Tartsa őket nyomva 3 másodpercig, amikor a vezérlőközpont egy hosszút sípol és villogni kezd a zöld tápjelző.

3. lépés: Engedje fel mindkét gombot. Írja be az aktuális jelszót (első alkalommal 1 2 3 4). Két sípszót hall.

4. lépés: Írja be az új négyjegyű jelszót. Ismét két sípszót hall.

5. lépés: Megerősítésként újra írja be a négyjegyű jelszót. Hosszú sípszó és a zöld tápjelző villogásának megszűnése jelzi, hogy a vezérlőközpont elfogadta az új jelszót.





A figyelmeztető funkció használata:

Ha a rendszer hatástalanított állapotában szólal meg egy érzékelő, a rendszer figyelmeztető jelzést ad. A vezérlőközpont oldalán található figyelmeztetéstípus-választó kapcsoló állásától függ, milyen lesz a figyelmeztető jelzés.



A figyelmeztetéstípus-választó kapcsoló állása	Figyelmeztető hang	Villog a zóna jelzőlámpája
KI	Semmi	Igen
BIMM-BAMM	Egy bimm-bamm az érzékelő megszólalásakor	Igen
FIGYELMEZTETÉS	A figyelmeztető sípolás a zóna számától függ	Igen

Ha a figyelmeztetéstípus-választó kapcsoló „Alert” (Figyelmeztetés) helyzetben áll, a sípszók száma attól függ, melyik zónában szólalt meg az érzékelő.

A sípolás addig folytatódik, amíg az érzékelőt vissza nem állítják, például az ajtó becsukásával.
Példa:

Az 1. zóna érzékelője: „1 sípolás, szünet, 1 sípolás, szünet, 1 sípolás, szünet... stb.”

A 2. zóna érzékelője: „2 sípolás, szünet, 2 sípolás, szünet, 2 sípolás, szünet... stb.”

A 3. zóna érzékelője: „3 sípolás, szünet, 3 sípolás, szünet, 3 sípolás, szünet... stb.”

A 4. zóna érzékelője: „4 sípolás, szünet, 4 sípolás, szünet, 4 sípolás, szünet... stb.”

A sípolás ideiglenes leállításához nyomja meg a vezérlőközpont oldalán található némitó gombot.

Ez elnémítja az aktuális sípolást. Akkor célszerű használni, amikor az ablakot ki kell nyitni, például szellőztetéshez. A némitás kikapcsolásához állítsa vissza az érzékelőt (például csukja be az ablakot).

Ekkortól ismét működőképes a hangjelzés. Az érzékelő következő aktiválásakor folytatódik a sípolás. Megjegyzés: az 1., 2. és 3. zóna mozgásérzékelői nem váltanak ki jelzést figyelmeztető üzemmódban, ha a rendszer hatástalanítva van. Az 1., 2. és 3. zóna mozgásérzékelői csak akkor váltanak ki jelzést, ha a rendszer élesítve van. Ha figyelmeztető jelzést igényel a mozgásérzékelőktől, programozza őket a 4. zónához.

A riasztási funkció használata:

Kétféle módon élesítheti a vezérlőközpontot: **1) Arm Home (Élesítés otthonléttel)** és **2) Arm Away (Élesítés távolléttel)**

1) Arm Home (Élesítés otthonléttel):

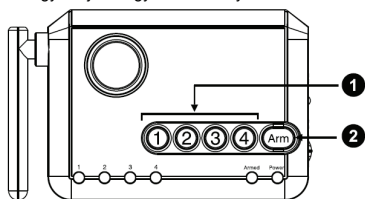
Akkor használja ezt a beállítást, ha védeni kívánja a területet, de otthon van és mozog a védett területen. Az Arm Home beállításban az 1., 2. és 3. zóna mozgásérzékelői nem jelzik a mozgást. Az 1., 2. és 3. zóna bármelyik érzékelőjének megszólalásakor (a mozgásérzékelők kivételével) azonnal megszólal a riasztás.



Példa:

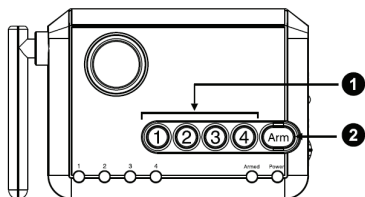
Ha éjszakára szeretné beriasztózni a lakást/házat, amikor nem várható az ajtók/ablakok nyitogatása, otthonlét üzemmódban élesítheti a rendszert. A lakáson belüli mozgást észlelik ugyan a mozgásérzékelők, de nem riasztanak; riasztás csak a figyeltek ajtók vagy ablakok kinyitásakor történik. A vezérlőközpont otthonlét üzemmódban való élesítése:

- 1. lépés:** Írja be a négyjegyű jelszót
- 2. lépés:** Nyomja meg és tartsa 3 másodpercig nyomva az „Arm” (Élesítés) gombot. Folyamatosan világitani kezd a riasztásjelző; ezzel jelzi, hogy a vezérlőközpont otthonlét üzemmódban élesítve van.
- 3. lépés:** Hatástalanításához írja be a négyjegyű jelszót.



2) Arm Away (Élesítés távolléttel):

Akkor használja, amikor elmegy otthonról. A rendszer távollét üzemmódban való élesítését követően 45 másodperce van arra, hogy távozzon. 45 másodperc elteltével az 1., 2. és 3. zóna összes érzékelője élesedik. Visszaérkezéskor 30 másodperce van a hatástalanításukra. Ha ez alatt a 30 másodperc alatt nem írja be az érvényes jelszót, megszólal a riasztás.



A vezérlőközpont távollét üzemmódban való élesítése:

- 1. lépés:** Írja be a négyjegyű jelszót
- 2. lépés:** Nyomja meg kétszer az „Arm” (Élesítés) gombot. Villogni kezd a riasztásjelző; ezzel jelzi, hogy a vezérlőközpont távollét üzemmódban élesítve van.
- 3. lépés:** Hatástalanításához írja be a négyjegyű jelszót.

Megjegyzés: A 4. zónában levő érzékelők nem váltanak ki riasztást. A 4. zóna figyelmeztetést adó célzóna, és csak sípoló figyelmeztető jelzést vált ki.

A riasztó hatástalanítása:

Az élesített rendszer hatástalanításához írja be a négyjegyű jelszót. Az érvényes jelszó beírásakor kialszik az „Arm” (Élesítés) jelzés. Ha megszólalt a riasztó, a négyjegyű jelszó beírásával állíthatja le. Az érvényes jelszó beírásakor leáll a visszaérkezési visszaszámlálás, ill. elhallgat a riasztás. A zöld tájelző 3 másodpercig villog – ez rendben van.

Egyes zónák kikapcsolása:

Lehetnek olyan esetek, amikor egy-egy zónát ki akar venni a riasztásból. A vezérlőközpont élesítésekor a zónák szelektív kikapcsolására is van mód. A rendszer hatástalanításakor elvész a szelektív zónakikapcsolás.

Példa:

Nyitva akarja hagyni az ablakot, de az ablakhoz tartozó zóna kivételével élesíteni akarja a rendszer többi részét. A vezérlőközpont csak a nyitott ablakos zóna szelektív kikapcsolásával élesíthető.



Zóna szelektív kikapcsolása:

1. lépés: Nyomja meg és tartsa 3 másodpercig nyomva a szelektíven kikapcsolandó zóna gombját. A 3 másodperc elteltével a zónakijelző állandósult állapotba áll, jelezve, hogy a zóna szelektíven ki van kapcsolva.

2. lépés: Élesítse a rendszert (Home vagy Away)

A szelektív kikapcsolás leállításához nyomja meg és tartsa 3 másodpercig nyomva a szelektíven kikapcsolt zóna gombját, vagy hatástalanítsa a rendszert.

A rendszer állapota:

1) A szükség táplálást adó elemek

A vezérlőközpont saját elemei 48 órán át „életben tartják” áramkimaradás esetén. A rendszer szükség táplálást adó elemek nélkül is működik, de javasoljuk, hogy inkább töltsék fel 4 db AAA alkáli elemmel. A szükség táplálást adó elemek állapota a vezérlőközpont beépített elemfigyelőjével ellenőrizhető.

Az elemek ellenőrzése:

1. lépés: Ellenőrizze, hogy a vezérlőközpont fel van-e töltve az elemekkel és a tápegységre van-e kötve.

2. lépés: Húzza ki a tápegység csatlakozóját.

3. lépés: A zöld tápjelző jelzi az elemek állapotát, az alábbiak szerint.

Zöld tápjelző > világít > jók az elemek

Zöld tápjelző > villog > gyengék az elemek, ki kell őket cserélni

Zöld tápjelző > nem világít > teljesen lemerültek az elemek, ki kell őket cserélni

2) A jelszó visszaállítása

Ha elfelejtette a jelszót, visszaállíthatja gyári alapértelmezett értékére:

1 2 3 4.

A jelszó visszaállítása:

1. lépés: Húzza ki a tápegységet, vegye ki az elemeket

2. lépés: Nyomja meg és tartsa nyomva a „Learn” (Betanítás) gombot és dugja vissza a tápegységet (közben tartsa nyomva a „Learn” (Betanítás) gombot). Várja meg, hogy kigyulladjon mind a 4 zóna jelzőlámpája. Engedje el a „Learn” (Betanítás) gombot.

3. lépés: Villogni kezd az 1. zóna kijelzője. A jelszó visszaállítására 4 órát kell várni.

4. lépés: A jelszó akkor állt vissza, amikor mind a 4 zónakijelző kialudt.

Jelszó visszaállítás közben ne használja a vezérlőközpontot.

Biztonsági óvintézkedések:



Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket **KIZÁRÓLAG** a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.





Általános tudnivalók:

A kivétel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:



Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

SUOMI

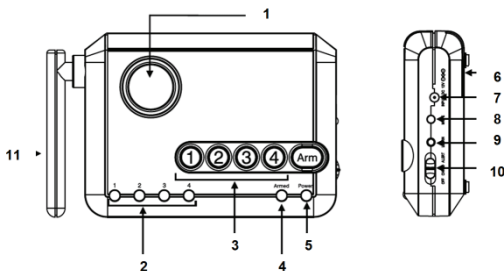
Esittely:

SEC-ALARM210 on helposti asennettava langaton hälytysjärjestelmä. Sen avulla voit luoda täydellisen hälytysjärjestelmän käyttämällä valinnaisia sensoreita. Hallintakeskuksen avulla voit luoda kolme aluetta, joissa on hälytys/varoitus/kello ja neljännen alueen, joka on suunniteltu vain varoitusta varten. Kompaktissa hallintakeskuksessa on viisinäppäiminen näppäimistö, valomerkit, äänimerkit ja sisäinen sireeni, jonka voimakkuus on 105dB. Yhteensä 16 sensoria (4 per alue) voidaan lisätä järjestelmään, jolloin luodaan koko kodin tai toimiston kattava alue.

Valittavat sensorit:

SEC-ASDW10 ovi/ikkunasensorit ja SEC-ASMS10 liikkeen tunnistussensori (PIR)

Hallintakeskuksen kuvaus:



1. Sireeni (105dB)

2. Alueilmaisimet

3. Näppäimistö

4. Päälekytkennän ilmaisin

5. Virtailmaisin

6. Paristolokero

7. Tulo12VDC

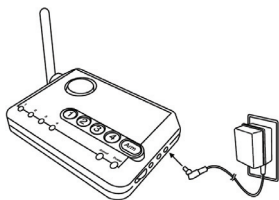
8. Mykistyspainike

9. "Learn"-painike

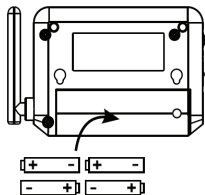
10. Varoituskytkimen tyyppi

11. Antenni





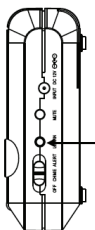
Liitä sovitin 12VDC sisääntuloon ja seinäpistorasiaan.
Virtailmaisain palaa vihreänä.



Aseta koteloon 4 x AAA paristoa sähkökatkon varalta.

Ovi-/ikkunasensorin/sensoreiden synkronointi hallintakeskuksen kanssa:

Ennen toimenpiteitä, poista paristoeriste sensorista ja aseta magneetti lähettimen viereen (punaisen merkinnän kohdalle)

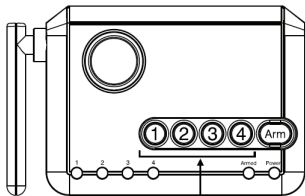


Paina
3 sekunnin ajan

Pitkä piip-ääni

Vaihe 1:

Paina ja pidä painettuna painiketta "Learn" hallintakeskuksessa 3 sekunnin ajan. Hallintakeskus piippaa kerran, jolloin voit päästää irti painikkeesta "Learn".



Paina painiketta "Zone"

Vaihe 2:

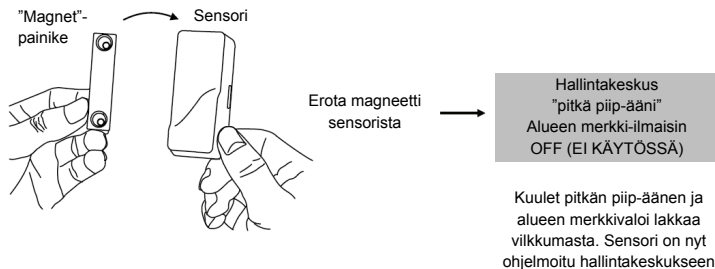
Paina painiketta "Zone" (1, 2, 3 tai 4) kerran valitaksesi mille haluat ohjelmoida sensorin. Valitun alueen merkkivalo välkky.

Alueen merkkivalo välkky



Vaihe 3:

Aktivoi Ovi Ikkuna –sensori erottamalla magneetti sensoriryksiköstä.

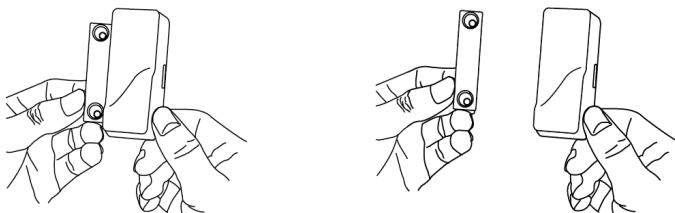


Huomautus:

Voit ohjelmoida enintään 4 sensoria yhdelle alueelle. Alue 4 on varoitusalue: tällä alueella olevat sensorit ovat VAIN varoitustarkoitukseen eivätkä käynnistä hälytystä.

Vaihe 4:

Kun olet synkronoinut sensorit hallintakeskuksen kanssa, voit testata viestintää laittamalla magneetin lähettimen sisään (punaisen merkinnän kohdalle) ja sitten poistamalla magneetin lähettimestä.



Kun magneettikontakti on suljettu, vastaanotin ei piippaa.

Kun magneettikontakti on katkaistu (auki) kuulet piippauksen ja alueilmaisoin vilkkuu.

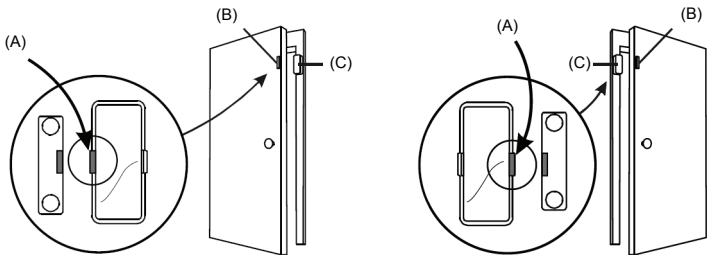
Piip-ääni kuuluu aluenumeron perusteella (varoittamaan ohjelmoiduin varoituskytkimen tyyppi) 1 piippaus alue 1, 2 piippausta alue 2 jne. kunnes sensoria on suljettu.

Huomautus: Jos varoituskytkin on ohjelmoitu soittamaan kelloa (chime), hallintakeskus soittaa kelloa kerran jokaista aktivoitua signaalia kohden. Jos kytkin on asetettu (EI KÄYTÖSSÄ) OFF-tilaan, mitään äänivaroitusta ei kuulu.

Vaihe 5:

Sensori tulee asentaa oven tai ikkunaan kaksipuoleisella teipillä. Magneetti tulee asentaa oven tai ikkunaan kaksipuoleisella teipillä tai ruuveilla. Varmista, että magneetti on samansuuntainen lähettimessä olevan punaisen merkinnän kanssa. Jos Königin logo on ylösalaisin sensorin asennuksen jälkeen, irrota etiketti ja kieritä sitä niin, että se on pystyasennossa.





(A) Punainen merkintä tällä puolella

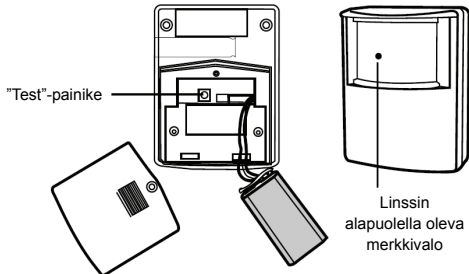
(B) Magneetti

(C) Sensori

Sensorin asentamisen jälkeen testaa sitä avaamalla ja sulkemalla ovi tai ikkuna. Hallintakeskuksen täytyisi reagoida samalla tavalla kuin on esitetty vaiheessa 4.

Liikketunnistussensorin/sensoreiden synkronointi hallintakeskuksen kanssa:

Ennen toimenpiteen aloittamista, laita ensin 9V alkaliparisto (ei kuulu toimitukseen) paristokoteloon



Hallintakeskus ei reagoi liikketunnistussensoreihin, ellei:

1) Hallintakeskus on kytketty poissa-tilaan (se reagoi vain liikketunnistussensoreihin alueilla 1,2 ja 3)

2) Liikketunnistussensori on ohjelmoitu alueelle 4, joka on varoitusalueeksi suunniteltu.

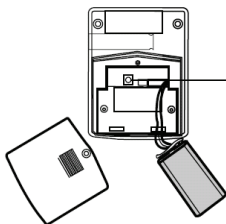
On tärkeää valita, mille alueelle haluaa ohjelmoida liikketunnistussensorin. Jos ohjelmoi liikketunnistussensorin turvallisuutta varten, jolloin se aiheuttaa hälytyksen murren tapahtuessa, sinun tulisi ohjelmoida liikketunnistussensori joko alueelle 1, 2 tai 3. ÄLÄ ohjelmoi sitä alueelle 4, sillä se on suunniteltu varoitusalueeksi. Sensorit tällä alueella eivät aiheuta hälytystä.

Jos ohjelmoi liikketunnistussensorin varoitustarkoitukseen, jolloin sen ei tarvitse aiheuttaa hälytystä kun liikettä havaitaan, sinun tulisi ohjelmoida liikketunnistussensori alueelle 4. ÄLÄ ohjelmoi alueille 1,2 tai 3, koska liikketunnistussensorit näillä alueilla eivät tuota varoittavaa piip-ääntä. Valitse mille alueelle sinun tarvitsee ohjelmoida liikketunnistussensori ennen kuin teet mitään muita toimenpiteitä.

Toista edellisen luvun **vaiheet 1 ja 2** aloittaaksesi synkronointi.

Vaihe 3:

Aktivoi liikkeentunnistussensori painamalla painiketta "Test" liikkeentunnistussensorin takapuolella.



Paina
"Test"-
painiketta

Hallintakeskus "pitkä piip-ääni".
Alueen merkki-ilmaisinta OFF (EI KÄYTTÖSSÄ)

Kuulet pitkän piip-äänen ja alueen
merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Sensori on
nyt ohjelmoitu hallintakeskukseen

Huomautus:

Voit ohjelmoida enintään 4 sensoria yhdelle alueelle. Alue 4 on varoitusalue. Sensorit tällä alueella ovat VAIN varoitusta varten eivätkä aiheuta hälytystä.

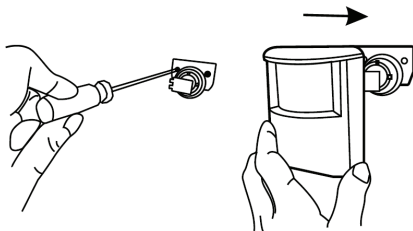
Vaihe 4:

Kun olet ohjelmoinut liikkeentunnistussensorit hallintakeskukseen, voit asettaa hallintakeskuksen testaus tilaan varmistaaksesi liiketunnistimien ja hallintakeskuksen välisen viestinnän.

- 1) Irrota sovitin ja kaikki paristot hallintakeskuksesta.
- 2) Paina ja pidä painettuna painike "Mute" ja yhdistä AC-sovitin takaisin hallintakeskukseen. Kaikki LED-ilmaisimet ovat (KÄYTTÖSSÄ) ON-tilassa; voit vapauttaa "Mute"-painikkeen. Hallintakeskus on nyt (Testaus)"Test"-tilassa ja se reagoi kaikkiin liiketunnistimiin ja toisiin sensoreihin.
- 3) Aseta varoituskytkin "Alert"-tyyppiin ja voit nyt aktivoida liikkeentunnistussensorit painamalla painiketta "Test" liikkeentunnistussensorissa. Voit myös liikkua liikkeentunnistussensorin edessä. Katso vaihe 6, jossa on yksityiskohtaiset ohjeet siitä kuinka kävellen testataan liikkeentunnistussensorit.
- 4) Hallintakeskus reagoi vilkuttamalla alueilmaisinta ja varoittavalla piip-äänellä alueen numeron mukaisesti. 1 piippaus alueelle 1, 2 piippausta alueelle 2 jne. Piip-ääni kestää 15 sekunnin ajan jokaisen aktivoinnin kohdalla. Testaamisen jälkeen irrota sovitin ja kytke se takaisin hallintakeskukseen; se palaa normaaliin toimintatilaan.

Vaihe 5:

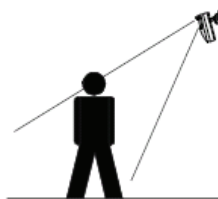
Voit nyt sulkea paristolokeron kannen ja asettaa ruuvit uudelleen. Asenna pallopäänivel seinään mukana tulevilla ruuveilla. Liu'uta sensorin takaosa pallopäänivele. Asennuskulmaa voidaan säätää.





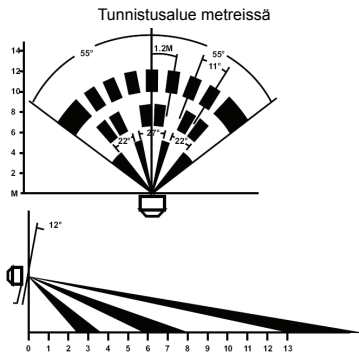
Vaihe 6:

Kävelytesti tulisi tehdä sen jälkeen, kun liikkeentunnistussensori on asennettu. Kävele alueella, jos liike tunnistetaan, sensorin punainen valo syttyy. Jos punainen valo ei syty, liikettä ei ole tunnistettu ja joudut ehkä vaihtamaan sensorin paikkaa. Varmista, että testaat kävelen kaikki paikat, jotka liikkeentunnistussensoreiden tulisi peittää.



Huomautus:

- Suorita kävelytesti sen jälkeen, kun paristojen sisään asettamisesta on kulunut vähintään 1 minuutti.
- Ennen kävelytestiä liikkeentunnistussensorin ei tulisi tunnistaa liikettä.
- Sen jälkeen kun liike on havaittu kerran, liikkeentunnistussensori ei aktivoitu ellei liikettä ei havaita 20 sekunnin kuluessa. Odota ainakin 20 sekunnin ajan kävelytestin aikana 2 aktivaation välissä. Liikkeentunnistussensori tunnistaa vain ensimmäisen liikkeen ja sitten taas 20 sekunnin kuluttua.



Jos virheaktivointi tapahtuu, huomaa seuraava.

- Kun asennat liikkeentunnistussensoria, vältä sijoittamasta sitä lähelle kylmyyttä tai kuumuutta tuottavia laitteita. Ilman liikkeet, erityisesti ne jotka johtuvat lämpötilan muutoksista, voivat aktivoida liikkeentunnistussensorin ja aiheuttaa virrehälytyksiä. Testaa liikkeentunnistussensori huolellisesti niin, että se aktivoituu vain halutun liikkeen johdosta.
- Laitteessa on jumpperi herkkyyden asetuksia varten. Voit muuttaa herkkyyden alhaiseksi, jos virheaktivoitumista tapahtuu. Voit asettaa jumpperin testauspainikkeen vasemmallalla puolella. Voit asettaa pienen mustan muoviosan nastoille asentoon 1 tai 2. Asento 1 on korkea herkkyys ja asento 2 on alhainen herkkyys.

Järjestelmän tila, sensorin virheet ja alhaisen paristojännitteen ilmaisin:

Hallintakeskus jatkuvasti valvoo sensoreita. Jos hallintakeskus ei pysty viestimään jonkun sensorin kanssa, alueen merkkivalo alkaa välkyä nopeasti.

Kun sensorissa on vikaa, kokeile seuraavaa:

1. Tarkista, onko sensori sijoitettu niin kuin pitää ja onko sensorissa vaurioita.
2. Jos sensorissa ei näy ulkoisia vaurioita, kokeile aktivoida sensori ja katso reagoiko hallintakeskus tähän aktivaatioon.
3. Jos ei, kokeile irrottaa sensori sen sijainnista ja tuo se lähemmäksi hallintakeskusta ja aktivoi sensori. On mahdollista, että sensorin liian kauas hallintakeskuksesta eikä se voi muodostaa tasaista viestintää sen kanssa. Jos kyse on tästä, asenna sensori lähemmäs hallintakeskusta.



4. Vaihda sensorin paristo sillä alueella, jolla hallintakeskus ei reagoi sensorin ollessa aktivoitu lyhyellä etäisyydellä. Jos sinulla on useita sensoreita alueella, voit testata jokaisen sensorin toimintaa yksilöidäksesi, missä sensorissa on ongelma.

Sensoreiden poistaminen käytöstä:

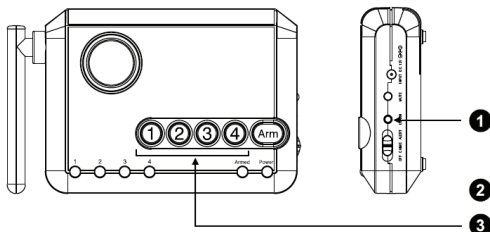
Kun haluat poistaa sensorin käytöstä tietyllä alueella, hallintakeskus poistaa käytöstä kaikki sensorit sillä alueella. Kaikki sensorit tietyllä alueella täytyy synkronoida uudelleen.

Alueen tyhjentäminen:

Vaihe 1: Paina ja pidä painettuna painiketta "Learn" hallintakeskuksessa. Yksikkö piippaa kerran.

Vaihe 2: Pitäessäsi "Learn" painiketta painettuna paina myös tyhjennettävän alueen painiketta. Pidä painikkeita painettuna 5 sekunnin ajan kunnes hallintakeskus piippaa 2 kertaa ja alueen merkivalo välkkyi kaksi kertaa.

Vaihe 3: Vapauta kaikki painikkeet.



Salasanan asettaminen:

Salasanaa käytetään hallintakeskuksen päälle ja pois kytkemiseen. Tehdasasetusten oletussalasana on (1 2 3 4). Suositellaan, että salasana asetetaan seuraavien ohjeiden mukaisesti.

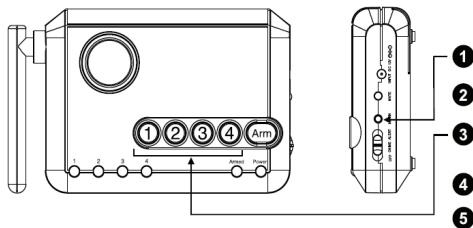
Vaihe 1: Paina ja pidä painettuna "Learn"-painiketta.

Vaihe 2: Pitäessäsi "Learn" painiketta painettuna paina ja pidä painettuna myös "Arm"-painiketta. Pidä 3 sekunnin ajan, kunnes kuulet pitkän piip-äänen ja vihreä merkivalo välkkyi.

Vaihe 3: Vapauta molemmat painikkeet. Näppäile nykyinen salasana (ensimmäisellä kerralla se on 1 2 3 4). Kuulet 2 piip-ääntä.

Vaihe 4: Näppäile uusi 4-numeroinen salasana, kuulet 2 piip-ääntä.

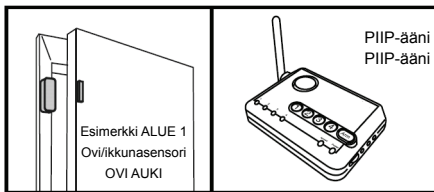
Vaihe 5: Näppäile uusi 4-numeroinen salasana uudelleen varmistaaksesi. Kuuluu pitkä piip-ääni ja vihreä merkivalo lakkaa välkymästä, mikä ilmaisee, että uusi salasana on asetettu.





Varoitus toiminnan käyttö:

Varoitus ilmoitus annetaan, kun joku sensori aktivoituu järjestelmän ollessa kytkettyä pois päältä. Varoitus ilmoituksia voi olla erilaisia, mutta se riippuu hallintakeskuksen sivusta asetetusta varoituskytkimen tyypistä.



Varoituskytkimen tyyppi	Äänimerkki	Alueen merkkivalo välkkyä
EI KÄYTTÖSSÄ	Ei mitään	Kyllä
KELLO	Kello soi kerran kun sensori aktivoituu	Kyllä
VAROITUS	Varoituksen piip-ääni riippuu alueen numerosta	Kyllä

Jos varoituskytkimen tyyppi on asetettu "Varoitukseen" ("Alert") piip-äänien lukumäärä riippuu siitä, mikä alue on aktivoitu.

Piip-ääni jatkuu kunnes sensorin aktivointi loppuu, esim. ovi sulkeutuu.

Esimerkki:

Alue 1 sensori: "1 piip, tauko, 1 piip, tauko, 1 piip, tauko... jne."

Alue 2 sensori: "2 piip, tauko, 2 piip, tauko, 2 piip, tauko... jne."

Alue 3 sensori: "3 piip, tauko, 3 piip, tauko, 3 piip, tauko... jne."

Alue 4 sensori: "4 piip, tauko, 4 piip, tauko, 4 piip, tauko... jne."

Voit hetkellisesti kytkeä piip-äänien pois päältä sen kuullessa, voit painaa "Mute"-painiketta hallintakeskuksen kyljessä. Se pysäyttää sen hetkisen piip-äänien kuuluminen. Tämä on hyödyllistä kun ikkuna pitää avata hetkeksi tuuletuksen ajaksi. Ottaaksesi mykistystoiminto pois käytöstä, aseta sensori uudelleen (esim. sulje ikkuna), mykistystoiminto ei ole enää käytössä. Jos ikkunasensori aktivoituu uudelleen, piip-ääni jatkuu.

Huomautus: liikkeen tunnistussensorit alueilla 1, 2 ja 3 eivät reagoi varoitustilaan kun järjestelmä ei ole kytketty päälle DISARMED Liikkeen tunnistussensorit alueilla 1, 2 ja 3 reagoivat vain kun järjestelmä on kytketty päälle. Jos haluat, että liikkeen tunnistussensoreilla on varoitus toiminto, sinun tulee ohjelmoida liikkeen tunnistussensorit alueelle 4.

Hälytystoiminnan käyttö:

Voit kytkeä hallintakeskuksen päälle 2 eri tavalla: **1) Päälekytkentä kotona-tilaan ja 2)**

Päälekytkentä poissa-tilaan

1) Kytkentä kotona-tilaan:

Tätä asetusta käytetään, kun halutaan turvata alue, mutta ollaan kotona ja liikutaan tilassa.

Päälekytkentä kotona -tilassa mikään liikkeen tunnistussensoreista 1, 2 ja 3 ei reagoi mihinkään liikkeeseen. Hälytys kuuluu heti, jos mikä tahansa liikkeen tunnistussensoreista alueilla 1, 2 ja 3 aktivoituu (paitsi liikkeen tunnistussensorit)

Esimerkki:



Jos haluat kytkeä järjestelmän käyttöön yöksi, kun ikkunoita/ovia ei tulla avaamaan, voit kytkeä järjestelmän päälle kotona. Edes talon sisällä käveleminen (aktivoi myös liikkeen tunnistussensorin) ei aktivoi hälytystä, ellei valvottuja ovia tai ikkunoita avata.

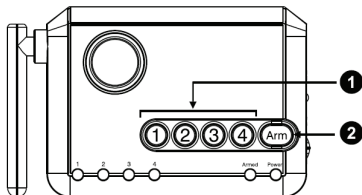
Hallintakeskuksen kytkeminen päälle kotitilassa:

Vaihe 1: Näppäile 4-numeroinen salasana

Vaihe 2: Paina ja pidä

painettuna "Arm"-painike 3 sekunnin ajan. Kytentämerkkivalo on tasaisesti päällä (ON), mikä ilmaisee, että hallintakeskus on nyt kytketty koti-tilaan.

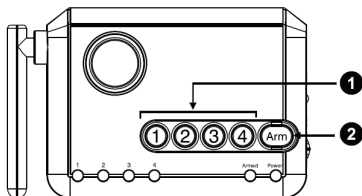
Vaihe 3: Kytkeäksesi pois päältä näppäile 4-numeroinen salasana.



2) Kytentä poissa-tilaan

Tätä asetusta käytetään, kun lähdet kotoa. Kytkeessäsi järjestelmän poissa-tilaan sinulla on

45 sekuntia aikaa lähteä kytkemisen jälkeen. 45 sekunnin jälkeen kaikki sensorit alueilla 1, 2 ja 3 ovat kytketty. Näiden sensoreiden aktivointi poissa-tilan aikana johtaa 30 sekunnin tuloviiveeseen. Jos oikeaa salasanaa ei näppäillä 30 sekunnin tuloviiveen aikana, kuuluu hälytys.



Hallintakeskuksen kytkeminen päälle poissa-tilassa:

Vaihe 1: Näppäile 4-numeroinen salasana

Vaihe 2: Paina "Arm"-painiketta kaksi kertaa. Kytentämerkkivalo välkkyi, mikä ilmaisee, että hallintakeskus on nyt kytketty poissa-tilaan.

Vaihe 3: Kytkeäksesi pois päältä näppäile 4-numeroinen salasana.

Huomautus: Jos sensori alueella 4 aktivoituu, se ei aktivoi hälytystä. Alue 4 on suunniteltu varoitusalueeksi, sillä kuuluu vain varoituksen piip-ääntä.

Hälytyksen pois päältä kytkeminen:

Kytkeäksesi hälytys pois päältä, näppäile 4-numeroinen salasana. Kytentämerkkivalo on pois päältä, jos oikea salasana näppäillään. Jos hälytys aktivoituu, näppäile 4-numeroinen salasana pysäyttääksesi hälytysääni. Kun oikea salasana on näppäilty, tuloviive tai hälytys pysähtyy. Vihreä virran merkkivalo välkkyi 3 sekunnin ajan, mikä on normaalia.

Aluehälytyksen ohittaminen:

Joskus saatat haluta hetkellisesti estää sensoreita aktivoimasta hälytyksen alueella. Tässä tilanteessa voit ohittaa alueen hallintakeskusta käyttöön kytkettäessä. Kun järjestelmä on kytketty pois käytöstä, ohitusasetus poistuu käytöstä.

Esimerkki:

Voit saattaa haluta jättää ikkunan auki, mutta kytkeessäsi järjestelmän päälle, voit ohittaa alueen, jossa ikkunasensori on, ja jatkaa järjestelmän päälle kytkemistä. Jos tätä aluetta ei ohiteta, hallintakeskusta ei voi kytkeä päälle.



Alueen ohittaminen:

Vaihe 1: Paina ja pidä painettuna 3 sekunnin ajan "Zone"-painike valitaksesi alueen, jonka haluat ohittaa. 3 sekunnin jälkeen alueen merkkivalo palaa vakaasti, mikä ilmaisee että alue valittu ohitettavaksi.

Vaihe 2: Kytke järjestelmä (Koti tai Poissa)

Poistaaksesi ohitus, paina ja pidä painettuna aluepainike 3 sekunnin ajan tai kytke järjestelmä pois päältä.

Järjestelmän tila:

1) Varaparistot

Hallintakeskuksessa on 48 tunnin varaparisto sähkökatkon varalta. Järjestelmä voi toimia ilman paristoja, mutta on suositeltavaa asettaa siihen 4 x AAA alkaliparistoa. Varmistaaksesi, että varaparistot ovat hyvässä kunnossa hallintakeskukseen on sisäänrakennettu pariston valvontajärjestelmä.

Paristojen testaaminen:

Vaihe 1: Kaikki paristot tulee asettaa hallintakeskukseen ja sovitin tulee yhdistää virtalähteeseen.

Vaihe 2: Irrota sovitin hallintakeskuksesta.

Vaihe 3: Seuraa vihreää virran merkkivaloa ja määritä paristojen kunto alla olevan informaation pohjalta.

Vihreä virran merkkivalo > Päällä > Hyvässä kunnossa

Vihreä virran merkkivalo > Välkyy> Paristojen jännite on matala, vaihda paristot

Vihreä virran merkkivalo > Pois> Paristot ovat tyhjä, vaihda paristot

2) Vaihda salasana

Jos salasana on unohtunut, voit asettaa salasanan uudelleen tehdasasetuksiin.

1 2 3 4.

Salasanan uudelleen asettaminen:

Vaihe 1: Irrota sovitin ja kaikki paristot

Vaihe 2: Paina ja pidä painettuna "Learn"-painike ja kytke sovitin takaisin (jatka "Learn"-painikkeen painamista). Odota kunnes kaikki 4 alueen merkkivaloa on syytynyt. Vapauta "Learn"-painike.

Vaihe 3: Alue 1:n merkkivalo alkaa välkkyä. Palautusprosessin loppuunvieminen kestää 4 tuntia.

Vaihe 4: Salasana on palautunut, kun yhtään 4 alueen merkkivaloista ei pala.

Älä käytä hallintakeskusta salasanan palauttamisprosessin aikana.

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:



Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempiä käyttötarvetta varten.





Huomio:



Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

SVENSKA

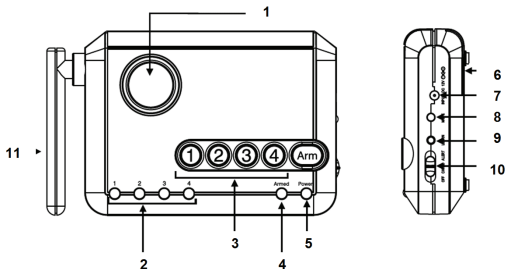
Introduktion:

SEC-ALARM210 är ett trådlöst larmsystem som är lätt att installera. Det ger dig möjligheten att skapa ett komplett larmsystem genom att använda optiska sensorer. Manövercentralen har tre zoner med larm-, varnings- och ringfunktion och en fjärde zon avsedd för endast varningsmeddelande. Den kompakta manövercentralen har egenskaper som en knappsats med fem tangenter, indikatorer, ljudtoner och en intern siren på 105 dB. Totalt kan 16 sensorer (fyra per zon) läggas till systemet för att skapa ett heltäckande larmsystem för ditt hem eller kontor.

Valfria sensorer:

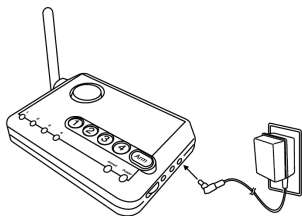
SEC-ASDW10 dörr-/fönstersensor och SEC-ASMS10 rörelsesensor (PIR)

Beskrivning av manövercentralen:

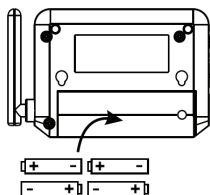


- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. Siren (105 dB) | 7. Ingång 12 V DC |
| 2. Zonindikatorer | 8. Ljudavstängningsknapp |
| 3. Knappsats | 9. Inlärningsknapp |
| 4. Indikator för pålarmning | 10. Reglage för varningssignal |
| 5. Strömindikator | 11. Antenn |
| 6. Batterifack | |





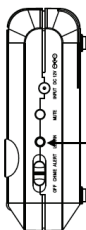
Anslut adaptorn till ingången på 12 V DC och till ett vägguttag.
Strömindikatorn kommer att tändas och lysa grönt.



Sätt i 4 x AAA-batterier för reservdrift vid strömavbrott.

Synkronisera sensorn/sensorerna för dörr/fönster med manövercentralen:

Innan du fortsätter ska du först avlägsna batterifrånskiljaren från sensorn och placera magneten bredvid sändaren (där den röda markeringen finns).

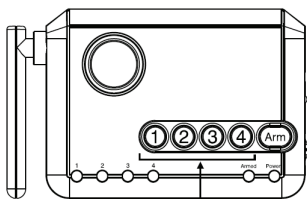


Tryck in knappen
i tre sekunder

Lång
pipsignal

Steg 1:

Tryck på inlärningsknappen ("Learn") på manövercentralen och håll den intryckt i tre sekunder. Manövercentralen piper då en gång och du kan därefter släppa inlärningsknappen.



Tryck in zonknappen

Steg 2:

Tryck in zonknapp nummer 1, 2, 3 eller 4 en gång beroende på vilken funktion som du vill programmera sensorn för. Zonindikatorn för den valda zonen kommer att börja blinka.

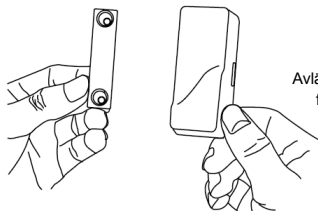
Zonindikatorn blinkar

Steg 3:

Aktivera dörr-/fönstersensorn genom att avlägsna magneten från sensorenheten.

Magnetknapp

Sensor



Avlägsna magneten från sensorn.

Lång pipsignal till manövercentralen.
Zonindikator avstängd

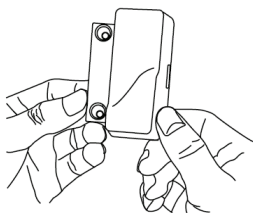
Du kommer att höra en lång pipsignal och zonindikatorn slutar att blinka. Sensorn har nu programmerats och synkroniserats med manövercentralen.

OBS!

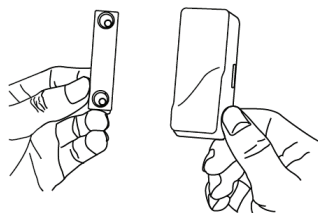
Du kan programmera upp till fyra sensorer för en zon. Zon fyra är en varningszon. Sensorer i denna zon är endast avsedda för varningsmeddelanden och kommer inte att utlösa larmet.

Steg 4:

Efter att du har synkroniserat sensorn med manövercentralen kan du kontrollera att kommunikationen fungerar genom att först placera magneten bredvid sändaren (där den röda markeringen finns). Därefter avlägsnar du magneten från sändaren.



När den magnetiska kontakten stängs kommer mottagaren inte att pipa.



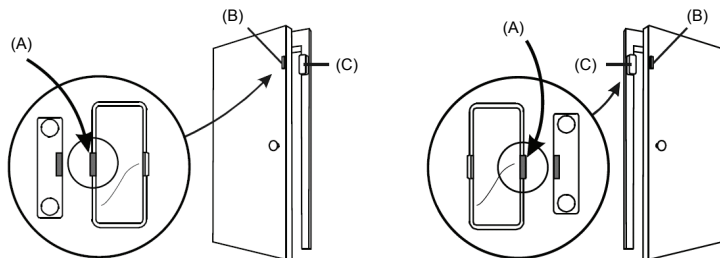
När den magnetiska kontakten bryts (är öppen) kommer du att höra ett pip ljud och en zonindikator kommer att börja blinka.

Pipsignalen (reglaget för varningssignal är inställt på varningsljud) kommer att vara i överensstämmelse med zonnummer: en pipsignal för zon 1, två pipsignaler för zon 2 osv. till dess att sensorn stängs.

OBS! Om reglaget för varningssignal har ställts in på ringning kommer manövercentralen att ringa en gång för varje signal som har aktiverats. Om reglaget har ställts in på OFF (avstängd) kommer ingen ljudsignal att höras.

Steg 5:

Sensorn ska monteras på en dörr eller fönsterkarm med dubbelhäftande tejp. Magneten ska monteras på en dörr eller ett fönster med dubbelhäftande tejp eller skruvar. Se till att magneten är i linje med den röda markeringen på sändaren. Om König-logotypen har vänts efter att sensorn monterades tar du bort framhöljet och roterar det så att det befinner sig i upprätt läge.

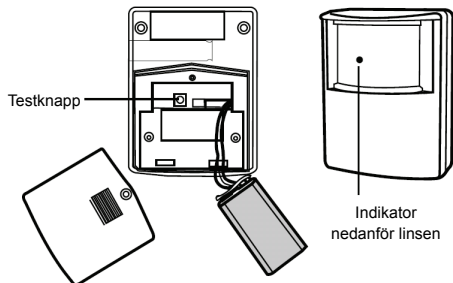


- (A) Röd markering på denna sida
- (B) Magnet
- (C) Sensor

Efter att du har monterat sensorn kontrollerar du så att den fungerar genom att öppna och stänga dörren eller fönstret. Manövercentralen ska ge utslag på samma sätt som beskrivs i steg fyra.

Synkronisera rörelsesensorn/rörelsesensorerna med manövercentralen:

Innan du påbörjar testproceduren sätter du i ett 9 V alkaliskt batteri (inkluderas ej) i batterifacket.



Manövercentralen kommer inte att ta emot signaler från rörelsesensorn om inte:

- 1) Manövercentralen har larmats på i bortaläge (den kommer endast att ge utslag på rörelsesensorer i zonerna 1, 2 och 3).
- 2) Rörelsesensorn programmeras för zon 4 som är en zon speciellt avsedd för varningsmeddelanden.

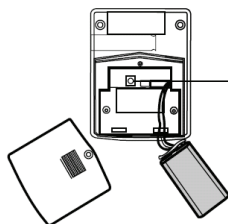
Det är viktigt att medvetet välja vilken zon som du programmerar rörelsesensorn för. Om du vill installera rörelsesensorn för säkerhetsändamål så att den utlöser ett larm när en inkräktare bryter sig in ska du programmera rörelsesensorn för någon av zonerna 1, 2 eller 3. Programmera INTE rörelsesensorn för zon 4 eftersom detta är en zon speciellt avsedd för varningsmeddelanden. Sensorer i denna zon kommer inte att utlösa något larm.

Om du däremot installerar rörelsesensorn för varningsändamål (det vill säga att den inte behöver utlösa något larm vid upptäckt av rörelse) ska du programmera rörelsesensorn för zon 4. Programmera INTE för zon 1, 2 eller 3 eftersom rörelsesensorer i dessa zoner inte kommer att ge några varningspipande signaler. Innan du fortsätter måste du välja vilken zon som du behöver programmera rörelsesensorn för.

Upprepa **steg ett** och **två** från föregående kapitel för att starta synkroniseringsproceduren.

Steg 3:

Aktivera rörelsesensorn genom att trycka på testknappen ("Test") på baksidan av rörelsesensorn.



Lång pipsignal till manövercentralen
Zonindikator avstängd.

Du kommer att höra en lång pipsignal och zonindikatorn slutar att blinka. Sensorn har nu programmerats för manövercentralen.

OBS!

Du kan programmera upp till fyra sensorer för en zon. Zon 4 är en varningszon. Sensorer i denna zon är endast avsedda för varningsändamål och kommer inte att utlösa larmet.

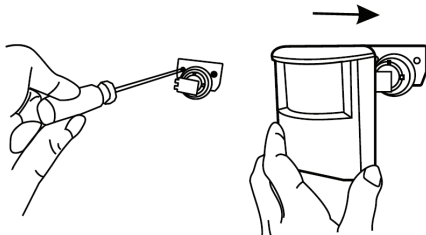
Steg 4:

Efter att ha programmerat rörelsesensorn för manövercentralen kan du nu försätta manövercentralen i testläge för att kontrollera att kommunikationen mellan rörelsesensorn och manövercentralen fungerar.

- 1) Avlägsna adaptern och alla batterier från manövercentralen.
- 2) Tryck in ljudavstängningsknappen ("Mute") och håll den intryckt samtidigt som du sätter tillbaka AC-adaptern i manövercentralen. Alla lysdioder kommer att tändas och du kan släppa ljudavstängningsknappen. Manövercentralen befinner sig nu i testläge och kommer att ge utslag på all rörelsedetektering och andra sensorer.
- 3) Ställ in reglaget för varningssignal på "Alert" (varning). Du kan nu aktivera rörelsesensorn genom att trycka på testknappen ("Test"). Du kan också prova att röra dig framför rörelsesensorn. Se steg sex för detaljerad information om hur du ska gå framför rörelsesensorn för att testa den.
- 4) Manövercentralen kommer att reagera genom att zonindikatorn blinkar och varningspipet ljuder enligt zonnumret. En pipsignal för zon 1, två pipsignaler för zon 2 osv. Pipsignalen kommer att ljuda omkring 15 sekunder för varje aktivering. Efter att testet slutförts drar du först ur adaptern ur manövercentralen och sätter i den igen. Den kommer då att återgå till normalt driftläge.

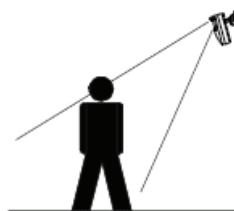
Steg 5:

Du kan nu stänga batteriluckan och sätta tillbaka skruven. Montera kullefastet på väggen med skruvarna som följer med. Skjut in sensorns bakdel i kullefastet. Monteringsvinkeln kan justeras.



Steg 6:

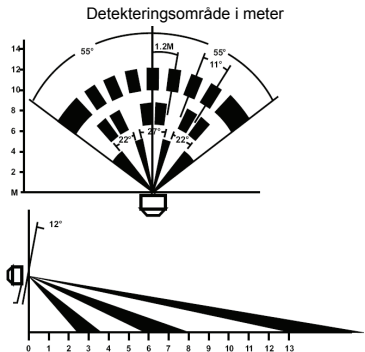
Ett gångtest ska utföras efter att rörelsesensorn har monterats. Gå omkring i detekteringsområdet. Om rörelse upptäcks kommer en röd lysdiod inuti sensorn att tändas. Om den röda lysdioden inte tänds har heller inte rörelse upptäckts och du måste eventuellt placera om sensorn i ett nytt läge. Se till att du går omkring på alla de ställen som du vill att rörelsesensorn ska täcka för att testa lyckad eller misslyckad detektering.





OBS!

- Utför gångtestet efter att ett nytt batteri har suttit i längre tid än en minut.
- Innan gångtestet utförs ska rörelsesensorn inte upptäcka någon rörelse.
- Efter att rörelse har upptäckts kommer rörelsesensorn inte att utlösas såvida inte rörelse inte upptäcks under 20 sekunder. Vänta i åtminstone 20 sekunder efter att rörelsesensorn har utlösats innan du utför ett nytt gångtest. Rörelsesensorn upptäcker endast den första rörelsen och sedan en ny rörelse efter 20 sekunder.



Om rörelsesensorn utlösas felaktigt ska du uppmärksamma följande:

- När du installerar rörelsesensorn ska du undvika att placera den nära apparater som avger värme eller kyla. Luftrörelser (speciellt luftrörelser orsakade av temperaturändringar) kan utlösa rörelsesensorn och orsaka falsklarm. Testa därför din rörelsesensorn noggrant så att den endast kommer att utlösas av rörelser som den är avsedd att upptäcka.
- Det finns en jumper för känslighetsinställning. Du kan ändra känslighet till låg om rörelsesensorn utlösas på grund av falsklarm. Du hittar jumperinställningen på vänster sida av testknappen. Du kan ställa in den lilla svarta plastdelen på tapparna på position ett eller två. Position ett motsvarar hög känslighet och position två motsvarar låg känslighet.

Systemstatus, sensordefekt samt indikation för låg batterinivå

Manövercentralen övervakar ständigt dess sensorer. Om manövercentralen misslyckas med att få kontakt med någon av sensorerna kommer zonindikatorn att börja blinka

När en defekt uppstår med någon sensor kan du prova följande:

1. Kontrollera om sensorn finns placerad där den borde vara och om det har uppstått någon fysisk skada på den.
2. Om du inte kan hitta någon synlig skada på sensorn försöker du att aktivera den för att se om manövercentralen reagerar på en sådan aktivering.
3. Om manövercentralen inte reagerar försöker du att flytta på sensorn närmare manövercentralen för att sedan aktivera den igen. Det kan hända att sensorn har installerats alltför långt ifrån manövercentralen och därför inte kan upprätta en stabil kommunikation med den. Om detta är fallet installerar du sensorn närmare manövercentralen.
4. Byt ut batteriet på sensorn i den zonen om manövercentralen inte svarar även om sensorn har aktiverats inom en kort räckvidd. Om du har installerat flera sensorer i samma zon kan det vara förnuftigt att testa varje sensor för att identifiera den sensor som orsakar problemet.

Radera sensorer:

För att radera en sensor från en zon kommer manövercentralen att radera alla sensorer i den zonen. Alla sensorer i en viss zon måste därför synkroniseras igen.

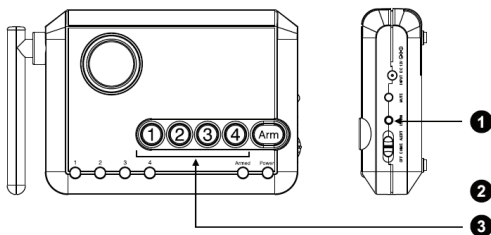
För att radera en zon:

Steg 1: Tryck in inlärningsknappen ("Learn") på manövercentralen och håll den intryckt. Enheten kommer att avge en pipsignal.



Steg 2: Medan du håller inlärningsknappen intryckt trycker du också in zonknappen för den zon som ska raderas och håller den intryckt på samma gång. Håll båda knapparna intryckta i fem sekunder tills manövercentralen avger två pipsignaler och zonindikatorn blinkar två gånger.

Steg 3: Släpp alla knappar.



Inställning av lösenord:

Lösenordet används för att larma på och larma av manövercentralen. Det fabriksinställda lösenordet är (1 2 3 4). Vi rekommenderar att du ställer in ditt eget lösenord genom att följa nedanstående steg.

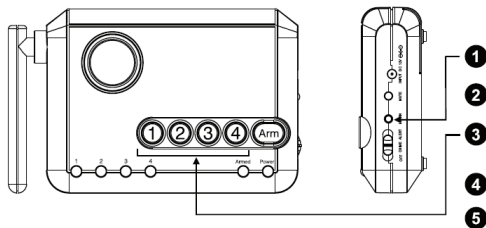
Steg 1: Tryck in inlärningsknappen ("Learn") och håll den intryckt.

Steg 2: Medan du håller inlärningsknappen intryckt trycker du också in pålarmningsknappen ("Arm"). Håll bägge knapparna intryckta i tre sekunder tills du hör en lång pipsignal och den gröna strömindikatorn blinkar.

Steg 3: Släpp bägge knapparna. Ange aktuellt lösenord (när du använder apparaten första gången är det 1 2 3 4). Du kommer att höra två pipsignaler.

Steg 4: Ange det nya fyrsiffriga lösenordet varpå du kommer att höra två pipsignaler igen.

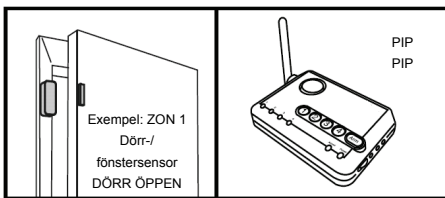
Steg 5: Ange det nya fyrsiffriga lösenordet igen för att bekräfta. Du kommer att höra en lång pipsignal och den gröna strömindikatorn kommer att sluta blinka. Ditt nya lösenord har ställts in.





Hantera varningsfunktionen

Ett varningsmeddelande ges när någon sensor är aktiverad men då systemet är avlarmat. Olika varningsmeddelanden kan ges beroende på inställningarna för varningssignalreglaget på sidan av manövercentralen.



Reglage för varningssignal	Ljudvarning	Zonindikatorn blinkar
OFF (av)	Nej	Ja
CHIME (ringning)	Ring en gång när sensorn är aktiverad.	Ja
ALERT (varning)	Varningspip beror på zonnumret	Ja

Om reglaget för varningssignal har ställts in på "Alert" (varning) beror antal pipsignaler på vilken zon som har aktiverats.

Pipsignalen kommer att fortsätta att ljuda tills sensorn har avaktiverats (till exempel då en dörr stängs).

Exempel:

Sensor för zon 1: "en pipsignal, paus, en pipsignal, paus, en pipsignal, paus ... osv."

Sensor för zon 2: "två pipsignaler, paus, två pipsignaler, paus, två pipsignaler, paus ... osv."

Sensor för zon 3: "tre pipsignaler, paus, tre pipsignaler, paus, tre pipsignaler, paus ... osv."

Sensor för zon 4: "fyra pipsignaler, paus, fyra pipsignaler, paus, fyra pipsignaler, paus ... osv."

För att tillfälligt stänga av pipsignalen när den ljuder kan du trycka på ljudavstängningsknappen ("Mute") på sidan av manövercentralen. Varningspipet som då ljuder kommer att tystna. Detta är användbart när du behöver öppna ett fönster för att ventilera. För att avaktivera ljudavstängningen (när du till exempel stänger fönstret) återställer du sensorn. Ljudavstängningsfunktionen kommer då att avaktiveras. Om fönstersensorn aktiveras igen kommer pipsignalen att fortsätta ljuda.

OBS! Rörelsesensorer i zonerna 1, 2 och 3 kommer inte att ge utslag när de befinner sig i varningsläge och systemet är avlarmat. Rörelsesensorer i zonerna 1, 2 och 3 kommer endast att ge utslag när manövercentralen är pålarmad. Om du vill få varningsindikering för rörelsesensorer måste du programmera dem för zon 4.

Hantera alarmfunktionen:

Du kan larma på manövercentralen på två olika sätt: **1) Larma på i hemmaläge** och **2) Larma på i bortaläge**

1) Larma på i hemmaläge:

Denna inställning används när du vill säkra området men samtidigt kommer att befinna dig på stället och röra dig inom det pålarmade området. Vid pålarmning i hemmaläge kommer ingen av sensorerna i zonerna 1, 2 och 3 att ge utslag på rörelse. Alarmet kommer omedelbart att ljuda om någon av sensorerna i zonerna 1, 2 och 3 aktiveras (förutom rörelsesensorer).

Exempel:





Om du skulle vilja larma på systemet inför natten då alla dörrar och fönster normalt inte öppnas kan du larma på i hemmaläge. Även om du skulle gå omkring i huset och rörelsesensorn aktiveras kommer detta inte att aktivera larmet såvida inte de övervakade dörrarna och fönstren öppnas.

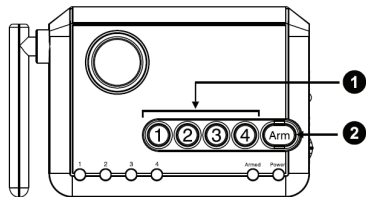
För att larma på manövercentralen i hemmaläge gör du enligt följande:

Steg 1: Ange det fyrsiffriga lösenordet.

Steg 2: Tryck in pålarmningsknappen ("Arm") i tre sekunder och håll den intryckt.

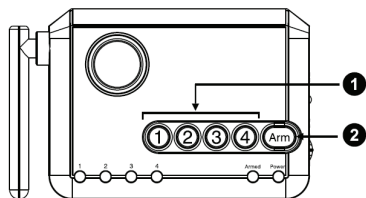
Pålarmningsindikatorn ("Armed") kommer att lysa kontinuerligt och indikera att manövercentralen nu är pålarmat i hemmaläge.

Steg 3: För att larma av anger du det fyrsiffriga lösenordet.



2) Larma på i bortaläge

Denna inställning används när du lämnar bostaden. Genom att larma på i bortaläge kommer du att ha 45 sekunder på dig att lämna bostaden efter att du har larmat på. Efter 45 sekunder är alla sensorer i zonerna 1, 2 och 3 pålarmade. När du aktiverar dessa sensorer i läget Pålarmning i bortaläge kommer detta att medföra en ingångsfördröjning på 30 sekunder. Om ett giltigt lösenord inte anges under ingångsfördröjningen på 30 sekunder kommer larmet att utlösas.



För att larma på manövercentralen i bortaläge:

Steg 1: Ange det fyrsiffriga lösenordet.

Steg 2: Tryck in pålarmningsknappen ("Arm") två gånger. Pålarmningsindikatorn ("Armed") kommer att börja blinka och indikera att manövercentralen nu är pålarmat i bortaläge.

Steg 3: För att larma av anger du det fyrsiffriga lösenordet.

OBS! Om en sensor i zon 4 är aktiverad kommer denna inte att utlösa larmet. Zon 4 är en zon speciellt avsedd för varningsmeddelanden och manövercentralen kommer endast att varningspipa om en sensor ger utslag i denna zon.

Larma av larmet:

För att larma av systemet när det är pålarmat anger du det fyrsiffriga lösenordet.

Pålarmningsindikatorn ("Armed") kommer att slockna om ett giltigt lösenord anges. Om larmet aktiveras anger du det fyrsiffriga lösenordet för att stoppa larmet. Efter att du har angett giltigt lösenord kommer ingångsfördröjningen eller larmet att stängas av. Den gröna strömindikatorn kommer att blinka i tre sekunder vilket är helt normalt.

Förbikoppla zonlarm:

Det kan finnas tillfällen då du temporärt skulle vilja förhindra att sensorerna i en zon utlöser larmet. I en dylik situation kan du förbikoppla en zon när du larmar på manövercentralen. Så snart som systemet har larmats av kommer förbikopplingen att tas bort.





Exempel:

Det kan hända att du vill lämna ett fönster öppet. När du larmar på systemet kan du då förbikoppla zonen med fönstersensorn och fortsätta påalarmningen av systemet. Utan att förbikoppla denna zon kan manövercentralen inte larmas på.

För att förbikoppla en zon:

Steg 1: Tryck in zonknappen för zonen du vill förbikoppla och håll den intryckt i tre sekunder. Efter tre sekunder kommer zonindikatorn att lysa med ett jämnt sken vilket indikerar att denna zon har ställts in att förbikopplas.

Steg 2: Larma på systemet (hemmaläge eller bortaläge).

För att ta bort förbikopplingen trycker du in zonknappen och håller den intryckt i tre sekunder. Eller så kan du larma av hela systemet.

Systemstatus:

1) Batterier för reservdrift

Manövercentralen kan hållas i drift upp till 48 timmar med hjälp av reservbatterier i händelse av strömavbrott. Systemet fungerar utan batterier men vi rekommenderar att du installerar fyra stycken alkaliska AAA-batterier. För att garantera att reservbatterierna är i gott skick finns en inbyggd batteriövervakare i manövercentralen.

För att testa batterierna:

Steg 1: Alla batterier ska installeras i manövercentralen och en adapter sätts in.

Steg 2: Avlägsna adaptern från manövercentralen.

Steg 3: Laktta den gröna strömindikatorn med avseende på informationen nedan och fastställ vilket skick batterierna är i.

Grön strömindikator > På > Bra skick

Grön strömindikator > Blinkar > Batterierna är svaga, byt ut dem

Grön strömindikator > Av > Batterierna är slut, byt ut dem

2) Återställa lösenordet

I händelse av att du har glömt lösenordet kan du återställa det tillbaka till det fabriksinställda värdet 1 2 3 4.

För att återställa lösenordet:

Steg 1: Avlägsna adaptern och alla batterier.

Steg 2: Tryck in inlärningsknappen ("Learn"), håll den intryckt och sätt in adaptern igen (fortsätt att hålla inlärningsknappen intryckt). Vänta tills alla fyra zonindikatorer lyser. Släpp inlärningsknappen.

Steg 3: Indikatorn för zon 1 börjar att blinka. Det tar fyra timmar att fullfölja denna återställningsprocedur.

Steg 4: Lösenordet har återställts när alla fyra zonindikatorer har släckts.

Använd inte manövercentralen under proceduren för lösenordsåterställning.

Säkerhetsanvisningar:



VARNING

RISK FÖR ELSTÖT
ÖPPNA INTE



För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs.

Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.





Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!



Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållsopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

ČESKY

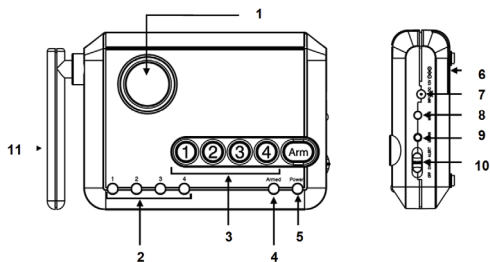
Popis:

SEC-ALARM210 je bezdrátovým zabezpečovacím systémem se snadnou instalací. Pomocí volitelných senzorů lze vytvořit kompletní zabezpečovací systém. Ústředna poskytuje tři zóny s funkcemi alarm/pohotovost/zvonek a jednu vyhrazenou zónu pouze pro zprávy o pohotovosti. Kompaktní ústředna má blok pěti tlačítek, indikátory, zvukovou signalizaci a interiérovou sirénu s výkonem 105 dB. K úplnému zabezpečení vašeho domova nebo kanceláře je k dispozici celkově 16 senzorů (4 na každou zónu).

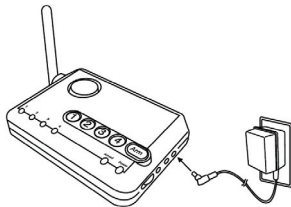
Volitelné senzory:

SEC-ASDW10 dveřový/okenní senzor a SEC-ASMS10 senzor detektoru pohybu (PIR).

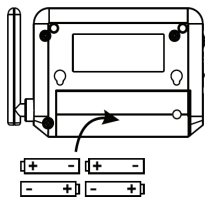
Popis ústředny:



1. Siréna (105 dB)
2. Indikátory zóny
3. Blok s číselnými tlačítky
4. Indikátor aktivace zabezpečovacího systému
5. Indikátor zapnutí ústředny
6. Prostor pro baterie
7. Vstup 12 V DC
8. Tlačítko vypnutí zvuku
9. Tlačítko Learn
10. Přepínač typu zabezpečení
11. Anténa



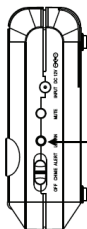
Připojte adaptér ke vstupu 12 V DC ústředny a do síťové zásuvky.
Indikátor zapnutí se zeleně rozsvítí.



Vložte 4 ks baterií typu AAA pro případ výpadku elektrické energie.

Synchronizace dveřového/okenního senzoru(ů) pro ústřednu:

Před dalším postupem prosím odstraňte izolátor baterie ze senzoru a umístěte magnet vedle vysílače (tam, kde je červené označení).



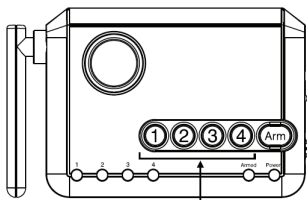
Stiskněte na 3 sekundy



Dlouhé pípnutí

Krok 1:

Přidržené stisknuto na 3 sekundy tlačítko „Learn“ v ústředně. Ústředna jednou pípne, poté můžete stisk tlačítka „Learn“ uvolnit.



Stiskněte tlačítko "Zone".

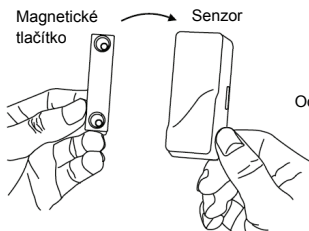
Krok 2:

Stiskněte 1krát tlačítko Zone (1, 2, 3 nebo 4) zóny pro kterou chcete naprogramovat senzor. Indikátor zvolené zóny začne blikat.

Indikátor zóny bliká

Krok 3:

Aktivujte dveřový senzor oddělením magnetu z jednotky senzoru.



Oddělte magnet od senzoru

Ústředna "dlouze pípne".
Indikátor zóny je vypnut (OFF)

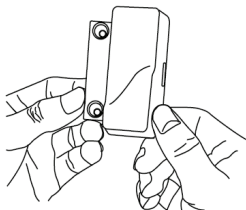
Uslyšíte dlouhé pípnutí a indikátor zóny přestane blikat.
Nyní je senzor naprogramován na ústřednu.

Poznámka:

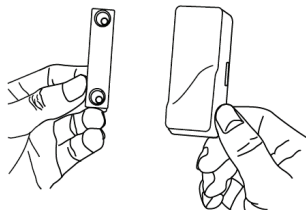
Pro jednu zónu můžete naprogramovat až 4 senzory. Zóna 4 slouží pro pohotovost, senzory v této zóně jsou POUZE pro zprávy o pohotovosti její senzory nespustí alarm.

Krok 4:

Po synchronizaci senzoru pro ústřednu můžete provést komunikační test umístěním magnetu vedle vysílače (tam, kde je červené označení) a poté jeho odstraněním z vysílače.



Je-li magnetický kontakt uzavřen, přijímač nepípne.



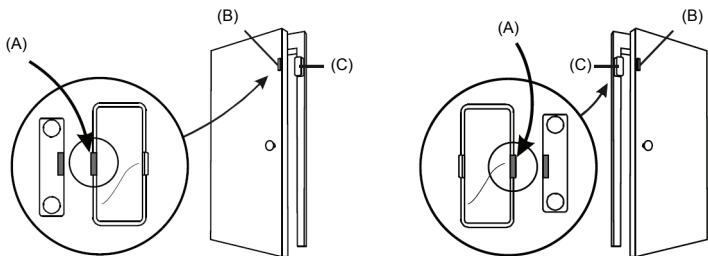
Je-li magnetický kontakt přerušen (otevřen), uslyšíte pípnutí a indikátor zóny začne blikat.



Pípání je závislé na číslu jednotlivé zóny (přepínač typu pohotovosti je nastaven na výstrahu), 1 pípnutí pro zónu 1, 2 pípnutí pro zónu 2 atd., dokud nedojde k uzavření senzoru.
Poznámka: Jestliže je přepínač typu pohotovosti nastaven na zvonek (chime), ústředna bude jednou vyzvánět pro každý aktivovaný signál. Jestliže je přepínač nastaven na vypnuto (OFF) neozve se žádný zvukový signál pohotovosti.

Krok 5:

Senzor může být upevněn na rám dveří nebo okna oboustrannou lepicí páskou. Magnet může být upevněn na dveře nebo okno oboustrannou lepicí páskou nebo šrouby. Ujistěte se, že je magnet zarovnan s červeným označením na vyslači. Je-li logo König po upevnění senzoru obráceno, odstraňte přední kryt a otočte ho tak aby byl ve svislé pozici.



(A) Červené označení po straně

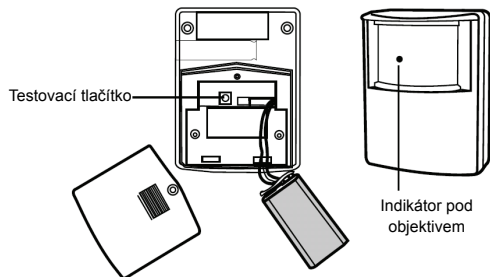
(B) Magnet

(C) Senzor

Po upevnění senzoru ho vyzkoušejte otevřením a zavřením dveří nebo okna. Ústředna by měla reagovat stejně jak je popsáno v kroku 4.

Synchronizace senzoru(ů) detektoru pohybu pro ústřednu:

Před započítím nejprve vložte 9 V alkalickou baterii (není součástí výrobku) do prostoru pro baterie.

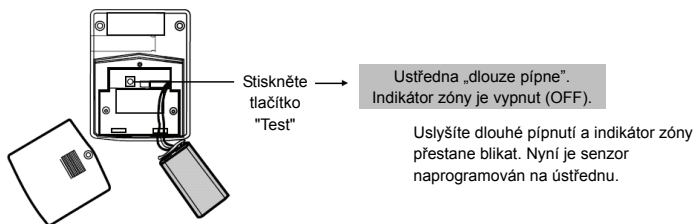


Ústředna nebude reagovat na senzor detektoru pohybu pokud nebudou splněny následující podmínky:

- 1) Ústředna je aktivována v režimu Aktivace při odchodu (bude reagovat pouze na senzory detektoru pohybu v zónách 1, 2 a 3).
- 2) Senzor detektoru pohybu je naprogramován na zónu 4, která je vyhrazena pro pohotovost. Je důležité zvolit pro kterou zónu bude senzor detektoru pohybu naprogramován. Jestliže chcete nastavit senzor detektoru pohybu pro bezpečnostní účely, kdy spustí v případě narušitele alarm, měli byste ho naprogramovat zónám 1, 2 nebo 3. NEPROGRAMUJTE ho zóně 4, která je vyhrazena pro pohotovost - alarm nebude spuštěn. Jestliže nastavíte senzor detektoru pohybu pro pohotovost, kdy nebude při detekci pohybu znít alarm, měli byste senzor detektoru pohybu naprogramovat pro zónu 4. NEPROGRAMUJTE ho pro zóny 1, 2 nebo 3 protože senzory detektoru pohybu těchto zón nejsou určeny pro výstražné indikace pípáním. Před dalším postupem si prosím vyberte pro kterou zónu bude naprogramován senzor detektoru pohybu.
K započítí procesu synchronizace opakujte **kroky 1 a 2** minulé kapitoly.

Krok 3:

Aktivujte senzor detektoru pohybu stiskem tlačítka „Test“ v zadní části senzoru detektoru pohybu.



Poznámka:

Pro jednu zónu můžete naprogramovat až 4 senzory. Zóna 4 slouží pro pohotovost. Senzory v této zóně jsou POUZE pro zprávy o pohotovosti její senzory nespustí alarm.

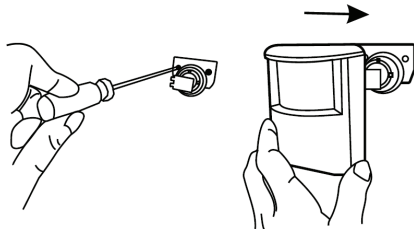
Krok 4:

Po naprogramování senzoru detektoru pohybu k ústředně ji můžete uvést do zkušební režimu k ověření komunikace mezi senzorem detektoru pohybu a ústřednou.

- 1) Vyměňte z ústředny adaptér a všechny baterie.
- 2) Přidržte stisknuto tlačítko „Mute“ a znovu připojte AC adaptér k ústředně. Jakmile se všechny indikátory rozsvítí můžete uvolnit tlačítko „Mute“. Nyní se ústředna nachází ve „zkušebním režimu“ a bude reagovat na všechny detekce pohybu a další senzory.
- 3) Nastavte přepínač typu pohotovosti na „Alert“ (pohotovost) a nyní můžete aktivovat senzor detektoru pohybu stiskem tlačítka „Test“ tohoto senzoru. Před senzorem detektoru pohybu se také můžete pohybovat. K získání více informací o tom jak se pohybovat před senzorem detektoru pohybu se podívejte na krok 6.
- 4) Ústředna bude reagovat blikáním indikátoru zóny a výstražným pípáním pro příslušné číslo zóny. 1 pípnutí pro zónu 1, 2 pípnutí pro zónu 2 atd. U každé aktivace bude pípání trvat asi 15 sekund. Po testování vyjměte adaptér a zasuňte ho zpět do ústředny, ta se vrátí do běžného provozního režimu.

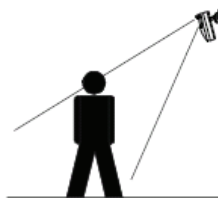
Krok 5:

Nyní můžete kryt prostoru pro baterie uzavřít a nasadit šroub. Upevníte na zeď poskytnutými šrouby kulový regulátor. Zasuňte zadní část senzoru do kulového regulátoru. Nyní může být nastaven úhel senzoru.



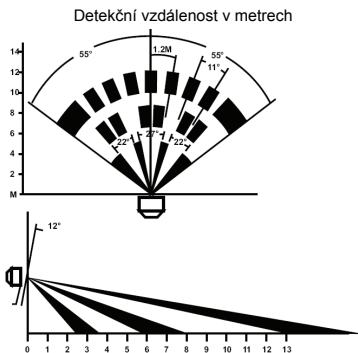
Krok 6:

Po upevnění senzoru detektoru pohybu může být proveden test pohybu. Procházejte se v oblasti detekce pohybu, jestliže bude pohyb detekován uvnitř senzoru se rozsvítí červené světlo. Jestliže se nerozsvítí, pohyb nebyl detekován a je zapotřebí senzor umístit na jiné místo. Otestujte tímto způsobem všechna místa, která chcete senzory detektoru pohybu pokrýt.



Poznámka:

- Po vložení baterie provádějte test pohybu více než jednu minutu.
- Před provedením testu pohybu by neměl senzor detektoru pohybu detekovat žádný pohyb.
- Po první detekci pohybu nebude senzor detektoru pohybu spuštěn dokud nebude detekován po dobu 20 sekund žádný pohyb. Při testování vyčkejte mezi 2 aktivacemi senzoru nejméně 20 sekund. Senzor detektoru pohybu detekuje pouze první pohyb a další opakovaně až po 20 sekundách.



Jestliže dochází k chybnému spuštění senzoru věnujte prosím pozornost následujícím skutečnostem.

- Při instalaci senzoru pohybu ho neumísťujte blízko tepelných zdrojů nebo zařízení produkujících chlad. Cirkulace vzduchu a zvláště ta, která je způsobena teplotními změnami může senzor detektoru pohybu spustit a způsobit falešný poplach. Důkladně prosím otestujte senzor detektoru pohybu aby byl spuštěn pouze v případech, kdy k tomu důvod.
- Citlivost senzoru lze nastavit ovladačem. Jestliže dochází k falešným poplachům, můžete nastavit nižší citlivost. Ovladač citlivosti je vlevo od tlačítka Test. Na piny v pozici 1 nebo 2 můžete propojit jumperem. Pozice 1 je nastavuje velkou citlivost, pozice 2 nižší citlivost.



Stav systému, chyba senzoru a indikace slabé baterie:

Ústředna nepřetržitě monitoruje své senzory. Jestliže došlo k přerušení spojení ústředny s jakýmkoliv senzorem, indikátor zóny začne rychle blikat.

Při chybě senzoru postupujte následovně:

1. Zkontrolujte, zdali je senzor umístěn na správném místě a zda nevykazuje fyzické poškození.
2. Jestliže není chybný senzor fyzicky poškozen snažte se ho aktivovat a zjistit, zda na něj ústředna reaguje.
3. Pokud ústředna nereaguje, odstraňte senzor z jeho pozice, umístěte ho blíže k ústředně a senzor aktivujte. Je možné, že senzor je nainstalován příliš daleko od ústředny a nemůže s ní navázat bezchybnou komunikaci. V tomto případě prosím nainstalujte senzor blíže k ústředně.
4. Vyměňte baterii senzoru v příslušné zóně pokud je umístěn blízko ústředny a ta na něj nereaguje. Pokud máte v zóně více senzorů, měli byste vyzkoušet funkci každého z nich a identifikovat chybný.

Deaktivace senzorů:

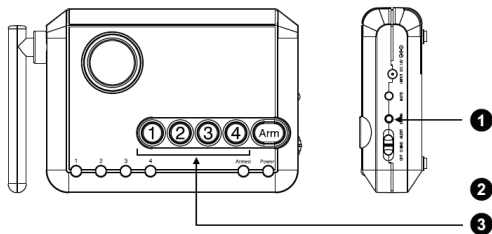
Při deaktivaci senzoru zóny ústředna deaktivuje všechny senzory této zóny. Všechny senzory příslušné zóny budou muset být znovu synchronizovány.

Deaktivace zóny:

Krok 1: Přidržte stisknuto tlačítko „Learn“ na ústředně. Zařízení jednou pípne.

Krok 2: Při stisknutém tlačítku „Learn“ zároveň přidržte stisknuto tlačítko zóny, kterou chcete deaktivovat. Obě tlačítka přidržte stisknuta 5 sekund dokud ústředna 2krát nepípne a indikátor zóny 2krát nezabliká.

Krok 3: Uvolněte stisk všech tlačítek.



Nastavení hesla:

Heslo se používá k aktivaci a deaktivaci ústředny. Nastavení hesla výrobcem je (1 2 3 4). Je doporučeno nastavit vaše vlastní heslo pomocí následujícího postupu.

Krok 1: Přidržte stisknuto tlačítko „Learn“.

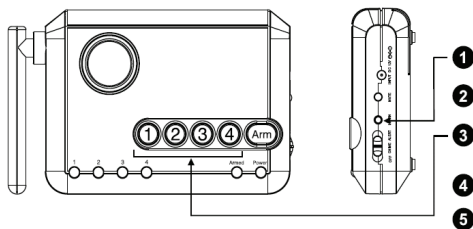
Krok 2: Při stisknutém tlačítku „Learn“ zároveň přidržte stisknuto tlačítko „Arm“. Přidržte stisknuta obě tlačítka dokud neuslyšíte dlouhé pípnutí a nezačne zeleně blikat indikátor napájení.

Krok 3: Uvolněte stisk obou tlačítek. Vložte aktuální heslo (u prvního použití zařízení to je 1 2 3 4). Uslyšíte 2 pípnutí.

Krok 4: Vložte 4 číselné heslo, nyní uslyšíte 2 pípnutí.

Krok 5: Vložte znovu 4 číselné heslo k potvrzení. Ozve se dlouhé pípnutí a zelený indikátor napájení přestane blikat což znamená, že nové heslo bylo nastaveno.





Obsluha funkce pohotovosti:

Zpráva o pohotovosti je odeslána jakmile je jakýkoliv senzor aktivován a systém je deaktivován. Mohou být odesílány různé zprávy o pohotovosti, to však závisí na nastavení přepínače typu pohotovosti po straně ústředny.



Přepínač typu pohotovosti	Zvukový signál	Indikátor zóny bliká
OFF (vypnuto)	Žádný	Ano
CHIME (zvonkohra)	Při aktivaci senzoru dojde k jednomu vyzvánění	Ano
ALERT (pohotovost)	Pípání při pohotovosti závisí na číslu zóny	Ano

Je-li přepínač typu pohotovosti nastaven na „Alert“, počet pípnutí závisí na tom, která zóna byla aktivována.

Pípání bude pokračovat, dokud nedojde k deaktivaci senzoru např. při zavření dveří.

Příklad:

Senzor zóny 1: „1 pípnutí, pauza, 1 pípnutí, pauza, 1 pípnutí pauza... atd.“

Senzor zóny 2: „2 pípnutí, pauza, 2 pípnutí, pauza, 2 pípnutí, pauza... atd.“

Senzor zóny 3: „3 pípnutí, pauza, 3 pípnutí, pauza, 3 pípnutí, pauza... atd.“

Senzor zóny 4: „4 pípnutí, pauza, 4 pípnutí, pauza, 4 pípnutí, pauza... atd.“

K přechodnému vypnutí pípání při jeho znění můžete stisknout tlačítko „Mute“ po straně ústředny.

Všechna pípání se vypnou. Tato vlastnost se hodí např. pro větrání, kdy je třeba na nějakou dobu otevřít okno. K opětovnému zapnutí zvuku resetujte senzor (např. zavřete okno) a funkce vypnutí zvuku bude deaktivována. Po opětovné aktivaci okenního senzoru bude pípání pokračovat.

Poznámka: Sensory detekce pohybu v zónách 1, 2 a 3 nebudou reagovat v režimu pohotovosti jestliže je systém deaktivován. Sensory detekce pohybu v zónách 1, 2 a 3 budou reagovat pouze v případě aktivace ústředny. Jestliže budete chtít přijímat zprávy o pohotovosti od senzorů detektoru pohybu, musíte je naprogramovat pro zónu 4.



Obsluha funkce alarmu:

Centrální jednotku můžete aktivovat 2 různými způsoby: **1) Aktivace doma a 2) Aktivace při odchodu**

1) Aktivace doma:

Toto nastavení se používá tehdy, jestliže si budete přát zabezpečit domov jste-li doma a pohybujete se v aktivovaných zónách. Při tomto nastavení všechny senzory v zónách 1, 2 a 3 nebudou reagovat na jakýkoliv pohyb. Alarm bude okamžitě znít, jestliže jsou senzory v zónách 1, 2 a 3 aktivovány (kromě senzorů detektoru pohybu).

Příklad:

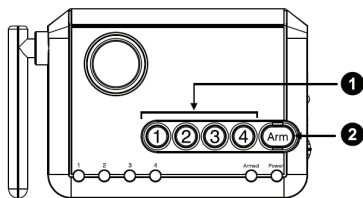
Jestliže si budete přát systém aktivovat v noci, kdy se nepředpokládá otevírání všech dveří/oken, můžete systém aktivovat v režimu Aktivace doma. Jestliže se pohybujete uvnitř domu (dochází k aktivaci senzoru detektoru pohybu) nedojde k aktivaci alarmu pokud nejsou monitorované dveře nebo okna otevřeny.

Aktivace ústředny v režimu Aktivace doma:

Krok 1: Vložte 4 číselné heslo.

Krok 2: Přidržte na 3 sekundy stisknuto tlačítko „Arm“. Indikátor aktivace ON bude nepřetržitě svítit což znamená, že se ústředna nachází v režimu Aktivace doma.

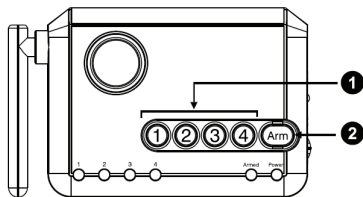
Krok 3: K deaktivaci vložte 4 číselné heslo.



2) Aktivace při odchodu

Toto nastavení se používá opustíte-li domov.

Při aktivaci systému v režimu Aktivace při odchodu máte 45 sekund abyste opustili domov. Po 45 sekundách budou všechny senzory v zónách 1, 2 a 3 aktivovány. Při aktivaci těchto senzorů v režimu Aktivace při odchodu dojde ke 30 sekundovému zpoždění pro zadání hesla. Jestliže není během 30 sekund vloženo platné heslo, alarm se rozezní.



Aktivace ústředny v režimu Aktivace při odchodu:

Krok 1: Vložte 4 číselné heslo

Krok 2: Stiskněte 2krát tlačítko „Arm“. Indikátor Arm bude blikat což znamená, že se ústředna nachází v režimu Aktivace při odchodu.

Krok 3: K deaktivaci vložte 4 číselné heslo.

Poznámka: Je-li aktivován senzor v zóně 4, nedojde k aktivaci alarmu. Zóna 4 je vyhrazena pro pohotovost tudíž se ozve pouze výstražné pípání.

Deaktivace alarmu:

K deaktivaci systému je-li zapnut vložte 4 číselné heslo. Po vložení platného hesla indikátor Arm zhasne. Zní-li alarm, vložte 4 číselné heslo k zastavení jeho znění. Po vložení platného hesla se odpočítávání zpoždění pro vložení hesla nebo alarm zastaví. Zelený indikátor zapnutí bude na 3 sekundy blikat což je běžnýjev.





Vypnutí alarmu zóny:

Může dojít k situaci, kdy potřebujete přechodně zabránit senzorům v určité zóně aby spustily alarm. V tomto případě při aktivaci ústředny příslušnou zónu vypnete. Jakmile dojde k deaktivaci systému, nastavení vypnutí zóny bude zrušeno.

Příklad:

Budete-li například chtít nechat otevřené okno, při aktivaci systému příslušnou zónu vypnete. Bez vypnutí této zóny nemůže být ústředna aktivována.

Vypnutí zóny:

Krok 1: Přidržte stisknuto na 3 sekundy tlačítko Zone té zóny, kterou chcete vypnout. Po 3 sekundách bude indikátor této zóny nepřetržitě svítit což indikuje, že zóna je vypnuta.

Krok 2: Aktivujte systém (režim Aktivace doma nebo Aktivace při odchodu)

K opětovnému zapnutí vypnuté zóny přidržte stisknuto na 3 sekundy tlačítko příslušné zóny nebo deaktivujte systém.

Stav systému:

1) Záložní baterie

V případě výpadku elektrické energie může být ústředna napájena bateriemi až 48 hodin. Systém může být aktivován bez baterií, ale je doporučeno vložit 4 ks alkalických baterií typu AAA. Ke zjištění stavu baterie má ústředna vestavěné monitorovací zařízení.

Zkouška baterií:

Krok 1: Nainstalujte baterie do ústředny ke které je připojen adaptér.

Krok 2: Vyměňte adaptér z ústředny.

Krok 3: Sledujte zelený indikátor zapnutí na základě níže uvedených informací ke zjištění stavu baterií.

Zelený indikátor zapnutí > Svítí > Dobrý stav baterií

Zelený indikátor zapnutí > Bliká > Energie baterií je nízká, vyměňte je

Zelený indikátor zapnutí > Nesvítí > Baterie jsou zcela vybity, vyměňte je

2) Resetování hesla

Jestliže heslo zapomenete, lze ho resetovat na základní, které je nastaveno výrobcem 1 2 3 4.

Jak resetovat heslo:

Krok 1: Odpojte adaptér a vyměňte všechny baterie.

Krok 2: Přidržte stisknuto tlačítko „Learn“ a zapojte zpět adaptér (při stisku tlačítka „Learn“). Počkejte dokud se nerozsvítí indikátory všech 4 zón. Uvolněte stisk tlačítka „Learn“.

Krok 3: Nyní začne blikat indikátor zóny 1. Proces obnovy bude trvat 4 hodiny.

Krok 4: Heslo bude obnoveno jakmile všechny 4 indikátory zhasnou.

Během obnovy hesla s ústřednou nepracujte.

Bezpečnostní opatření:



Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.





Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:



Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

ROMÂNĂ

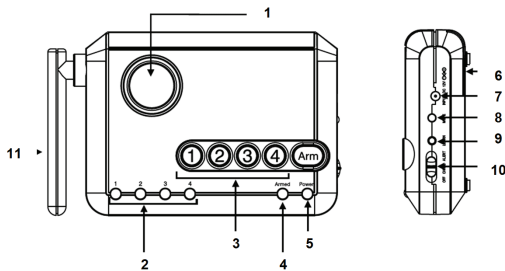
Introducere:

SEC-ALARM210 este un sistem de alarmă wireless ușor de instalat. Acesta vă permite să vă creați un sistem de alarmă complet prin utilizarea senzorilor opționali. Centrul de comandă asigură trei zone cu funcții de alarmă / alertă / clopoțel și o a patra funcție dedicată doar notificării de alertă. Centrul de comandă compact conține o tastatură cu cinci butoane, indicatori, tonuri audio și o sirenă internă de 105dB. Un număr total de 16 senzori (4 pe zonă) poate fi adăugat sistemului pentru a crea o acoperire completă a casei sau biroului dvs.

Senzori opționali:

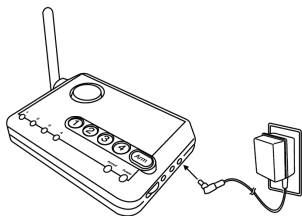
Senzor pentru ușă / fereastră SEC-ASDW10 și senzor de detectare mișcare SEC-ASMS10 (PIR)

Descrierea centrului de comandă:

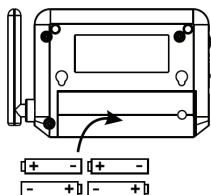


- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Sirenă (105dB) | 7. Input 12 V CC |
| 2. Indicatori de zonă | 8. Buton silențios |
| 3. Tastatură | 9. Buton memorare |
| 4. Indicator de armare a alarmei | 10. Tipul de comutare alarmă |
| 5. Indicator de alimentare cu electricitate | 11. Antenă |
| 6. Compartimentul bateriilor | |





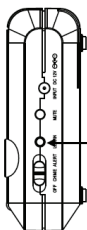
Conectați adaptorul la input-ul 12 V CC și la o priză de perete.
Indicatorul alimentării cu electricitate se va aprinde verde.



Introduceți 4 baterii AAA pentru alimentarea de urgență în cazul întreruperilor de curent.

Sincronizarea senzorului (senzorilor) de ușă / fereastră cu centrul de comandă:

Înainte de efectuarea etapelor de mai jos, vă rugăm să îndepărtați izolatorul bateriei de la senzor și să puneți magnetul lângă transmițător (acolo unde este amplasat marcajul roșu)

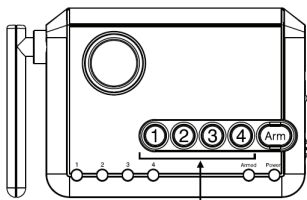


Apăsați timp de
3 secunde

Semnal
sonor lung

Etapa 1:

Apăsați și țineți apăsat timp de 3 secunde „Learn Button” (Butonul memorare) de pe centrul de comandă. Centrul de comandă va emite un semnal sonor și atunci puteți să întrerupeți apăsarea “Learn Button” (Butonului memorare).



Apăsați "Zone Button"
(Butonul zonă)

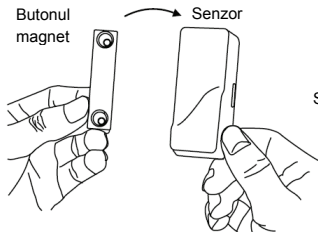
Etapa 2:

Apăsați „Zone Button” (Butonul zonă) (1, 2, 3, sau 4) odată pentru ceea ce doriți să programați senzorul. Indicatorul zonei selectate se va aprinde intermitent.

Indicatorul zonei se aprinde intermitent

Etapa 3:

Activați Senzorul de Ușă / Fereastră prin separarea magnetului de unitatea senzorului.



Separați magnetul
de senzor

"Semnal sonor lung" la
centrul de comandă.
Indicatorul zonei este OPRIT

Veți auzi un semnal sonor
lung și indicatorul zonei nu
se va mai aprinde
intermitent. Senzorul este
acum programat prin centrul
de comandă.

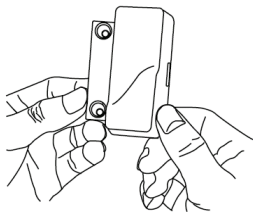
Notă:

Puteți programa până la 4 senzori pentru o zonă. Zona 4 este o zonă de alertă. Senzorii din această zonă sunt DOAR pentru alertă și aceștia nu vor declanșa alarma.

Etapa 4:

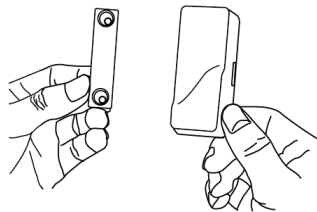
După sincronizarea senzorului cu centrul de control, puteți testa comunicarea prin plasarea magnetului lângă transmițător (acolo unde este amplasat marcajul roșu) și apoi prin îndepărtarea magnetului de lângă transmițător.





Atunci când contactul magnetic este închis, receptorul nu va mai emite un semnal sonor.

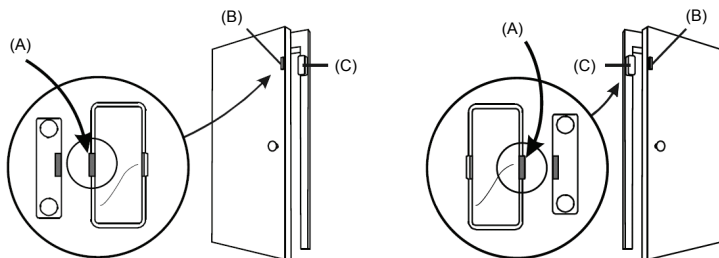
Semnalul sonor emis va fi conform cu numărul zonei (tipul de comutare alertă este setat la alertă 1). 1 semnal sonor pentru zona 1, 2 semnale sonore pentru zona 2, etc. până când senzorul este închis. Notă: Dacă tipul de comutare alertă este setat la clopoțel, centrul de comandă va emite un semnal de clopoțel pentru fiecare semnal activat. Dacă această funcție este setată la OFF (oprit), nicio alertă audio nu se va auzi.



Atunci când contactul magnetic este întrerupt (deschis), veți auzi un semnal sonor și un indicator de zonă se va aprinde intermitent.

Etapa 5:

Senzorul trebuie montat pe un toc de ușă sau cadru de fereastră cu ajutorul benzii duble. Magnetul trebuie montat pe o ușă sau fereastră cu ajutorul benzii duble sau a șuruburilor. Asigurați-vă că magnetul este aliniat cu marcajul roșu de pe transmisiător. Dacă sigla König este inversă după montarea senzorului, scoateți carcasa frontală și rotiți-o pentru a fi în poziție dreaptă.

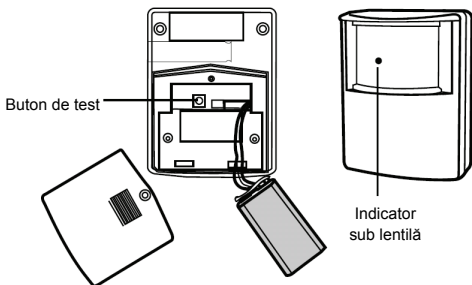


- (A) Marcajul roșu de pe lateral
- (B) Magnetul
- (C) Senzorul

După montarea senzorului, testați-l prin deschiderea și închiderea ușii sau ferestrei. Centrul de comandă trebuie să răspundă în același mod ca cel descris în etapa 4.

Sincronizarea senzorului (senzorilor) de detectare mișcare cu centrul de comandă:

Înainte de începerea acestei proceduri, introduceți mai întâi o baterie alcalină 9V (neinclusă) în compartimentul bateriilor.



Centrul de comandă nu va răspunde la senzorul de detectare mișcare decât dacă:

- 1) Centrul de comandă este armat în modul away (plecat) (acesta va răspunde doar senzorilor de detectare mișcare din zonele 1, 2 și 3)
- 2) Senzorul de detectare mișcare este programat în zona 4, aceasta fiind o zonă de alertă dedicată.

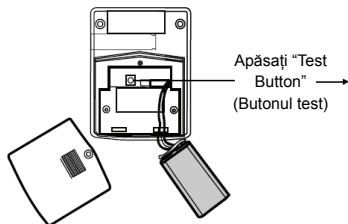
Este important să selectați zona pentru care programați senzorul de detectare mișcare. Dacă setați senzorul de detectare mișcare pentru scopuri de securitate acolo unde acesta poate conduce la declanșarea alarmei atunci când un intrus pătrunde în spațiu, trebuie să programați senzorul de detectare mișcare pentru zona 1, 2 sau 3. **NU PROGRAMAȚI** senzorul pentru zona 4 deoarece aceasta este o zonă de alertă dedicată. Senzorii din această zonă nu vor conduce la declanșarea alarmei.

Dacă setați senzorul de detectare mișcare pentru scopuri de alertă acolo unde nu trebuie ca acesta să determine declanșarea unei alarme când se detectează mișcarea, trebuie să programați senzorul de detectare mișcare pentru zona 4. **NU PROGRAMAȚI** senzorul pentru zona 1, 2 sau 3 deoarece senzorii de detectare mișcare din aceste zone nu vor determina nicio indicare a alertei prin semnale sonore. Vă rugăm să selectați zona în care trebuie să programați senzorul de detectare mișcare anterior efectuării altor pași.

Repețiți **etapele 1 și 2** din capitolul anterior pentru a începe procesul de sincronizare.

Etapa 3:

Activați senzorul de detectare mișcare prin apăsarea „Test Button” (Butonului test) din spatele senzorului de detectare mișcare.



Veți auzi un semnal sonor lung și indicatorul zonei nu se va mai aprinde intermitent. Senzorul este acum programat în centrul de comandă.

Notă:

Puteți programa până la 4 senzori pentru o singură zonă. Zona 4 este o zonă de alertă. Senzorii din această zonă sunt DOAR pentru scopuri de alertă și aceștia nu vor determina declanșarea alarmei.

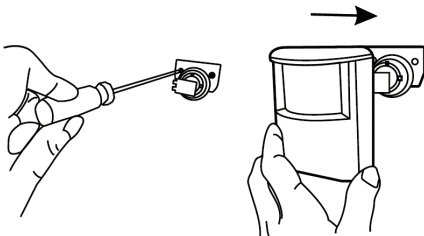
Etapa 4:

După programarea senzorului de detectare mișcare prin centrul de comandă, puteți seta centrul de comandă în modul test în vederea verificării comunicării dintre senzorul de detectare mișcare și centrul de comandă.

- 1) Îndepărtați adaptorul și toate bateriile din centrul de comandă.
- 2) Apăsați și țineți apăsat „Mute Button” (Butonul silențios) și conectați adaptorul CC înapoi la centrul de comandă. Toate indicatoarele LED se vor aprinde. Acum puteți întrerupe apăsarea „Mute Button” (Butonului silențios). Centrul de comandă este acum în „Test Mode” (Modul test) și acesta va răspunde tuturor senzorilor de detectare mișcare și de alt tip.
- 3) Puneți tipul de comutator alertă în „Alert” (Alertă) și acum veți putea activa senzorii de detectare mișcare prin apăsarea „Test Button” (Butonului test) de pe senzorul de detectare mișcare. De asemenea, vă puteți mișca în fața senzorului de detectare mișcare. Vă rugăm să consultați etapa 6 pentru informații detaliate referitoare la modul în care trebuie să mergeți pentru a testa senzorul de detectare mișcare.
- 4) Centrul de comandă va răspunde prin aprinderea intermitentă a indicatorului zonei și emiterea semnalului sonor, în conformitate cu numărul zonei. 1 semnal sonor pentru zona 1, 2 semnale sonore pentru zona 2, etc. Semnalul sonor va dura în jur de 15 secunde pentru fiecare activare. După testare, deconectați adaptorul și conectați-l înapoi la centrul de comandă. Acesta va reveni la modul de operare normală.

Etapa 5:

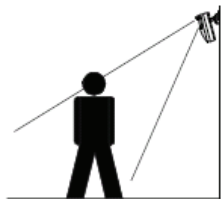
Acum puteți închide capacul bateriilor și puteți fixa din nou șuruburile. Montați garnitura de etanșare cu cap sferic pe perete cu ajutorul șuruburilor furnizate. Glsați spatele senzorului pe garnitura cu cap sferic. Unghiul de montare poate fi reglat.





Etașa 6:

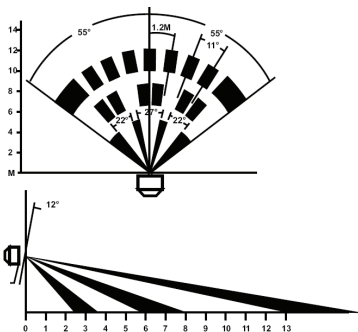
Trebuie efectuată o plimbare de testare după montarea senzorului de detectare mișcare. Mergeți în zona detectată și, dacă senzorul detectează mișcarea, o lumină roșie se va aprinde în interiorul senzorului. Dacă lumina roșie nu se aprinde, mișcarea nu a fost detectată și va fi posibil să trebuiască să re-poziționați senzorul. Asigurați-vă că plimbarea de testare este efectuată în toate locurile pe care doriți să le acopere senzorul de detectare mișcare.



Notă:

- Efectuați plimbarea de testare după ce bateriile au fost introduse cu mai mult de un minut înainte.
- Înaintea efectuării plimbării de testare, senzorul de detectare mișcare nu trebuie să detecteze nicio mișcare.
- După ce mișcarea este detectată odată, senzorul de detectare mișcare nu va fi declanșat decât dacă nu se mai detectează mișcare timp de 20 secunde. Așteptați minim 20 de secunde în timpul plimbării de testare între 2 activări ale senzorului. Senzorul de detectare mișcare detectează doar prima mișcare și următoarea, după 20 de secunde.

Detectarea zonei în metri



Dacă au loc declanșări false ale alarmei, vă rugăm să fiți atenți la următoarele.

- Atunci când instalați senzorul de mișcare, evitați plasarea acestuia lângă dispozitive care produc căldură sau aer rece. Mișcarea aerului, mai ales cea cauzată de modificările de temperatură, poate declanșa senzorul de detectare mișcare și poate determina producerea alarmelor false. Vă rugăm să testați cu atenție senzorul dvs. de detectare a mișcării astfel încât acesta să fie declanșat doar de mișcările dorite.
- Există un fixator pentru setarea sensibilității. Puteți modifica sensibilitatea la scăzut dacă au loc declanșări de alarme false. Veți găsi fixatorul de setare pe partea stângă a butonului de test. Puteți pune bucățica de plastic neagră la pini din poziția 1 sau 2. Poziția 1 indică sensibilitatea ridicată și poziția 2 indică sensibilitatea scăzută.

Indicarea stării sistemului, erorii senzorului și descărcării bateriilor:

Centrul de comandă își monitorizează senzorii constant. Dacă centrul de comandă nu reușește să comunice cu orice senzor, indicatorul zonei se va aprinde intermitent cu un ritm rapid.

Atunci când are loc eroarea senzorilor, încercați următoarele:

1. Verificați dacă senzorul este situat acolo unde ar trebui și dacă nu există nicio deteriorare fizică a senzorului.
2. Dacă senzorul defect nu este deteriorat fizic, încercați să activați senzorul și vedeți dacă centrul de comandă reacționează la această activare.



3. Dacă nu, încercați să îndepărtați senzorul din locul său și aduceți-l mai aproape de centrul de comandă, iar apoi activați senzorul. Este posibil ca senzorul să fie instalat prea departe de centrul de comandă și ca acesta să nu poată stabili o comunicare bună cu acesta. Dacă se întâmplă aceasta, vă rugăm să instalați senzorul mai aproape de centrul de comandă.
4. Înlocuiți bateria senzorului din acea zonă dacă centrul de comandă nu răspunde atunci când senzorul este activat pe rază scurtă. Dacă aveți mai mulți senzori într-o zonă, puteți testa funcționarea fiecărui senzor pentru a identifica care senzor vă creează probleme.

Anularea senzorilor:

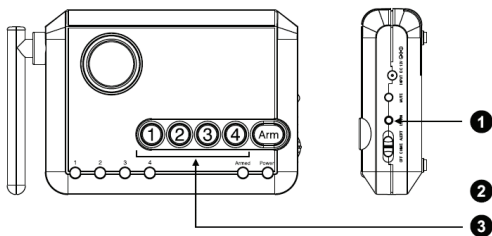
Pentru a anula un senzor dintr-o zonă, centrul de comandă va anula toți senzorii din acea zonă. Toți senzorii dintr-o anumită zonă vor trebui să fie sincronizați din nou.

Pentru a anula o zonă:

Etapa 1: Apăsați și țineți apăsat „Learn Button” (Butonul memorare) de la centrul de comandă. Unitatea va emite un semnal sonor.

Etapa 2: În timp ce țineți apăsat „Learn button” (Butonul memorare), apăsați și țineți apăsat butonul zonei care va fi anulată. Țineți ambele butoane apăstate timp de 5 secunde până când centrul de comandă emite 2 semnale sonore și indicatorul zonei se aprinde intermitent de două ori.

Etapa 3: Întrerupeți apăsarea tuturor butoanelor.



Setarea parolei:

Parola este utilizată pentru armarea și dezarmarea centrului de comandă. Parola setată din fabrică este (1 2 3 4). Este recomandabil să vă setați propria parolă prin efectuarea etapelor de mai jos.

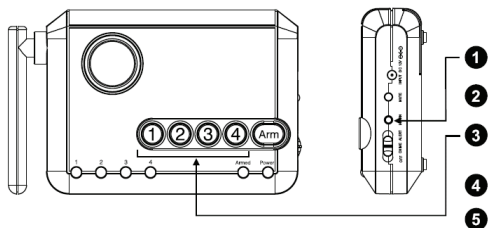
Etapa 1: Apăsați și țineți apăsat „Learn Button” (Butonul memorare).

Etapa 2: În timp ce țineți apăsat „Learn Button” (Butonul memorare), apăsați și țineți apăsat și „Arm Button” (Butonul armare). Țineți-l apăsat timp de 3 secunde până când auziți un semnal sonor lung și până când indicatorul verde de alimentare cu curent se aprinde intermitent.

Etapa 3: Întrerupeți apăsarea ambelor butoane. Introduceți parola curentă (la prima utilizare, aceasta este 1 2 3 4). Veți auzi 2 semnale sonore.

Etapa 4: Introduceți noua parolă cu 4 cifre și veți auzi 2 semnale sonore.

Etapa 5: Introduceți noua parolă cu 4 cifre din nou pentru a o confirma. Un semnal sonor lung se va auzi și indicatorul verde nu se va mai aprinde intermitent, aceasta indicând faptul că parola dvs. nouă a fost setată.



Operarea funcției de alertă:

O notificare de alertă este transmisă atunci când orice senzor este activat în timp ce sistemul este dezarmat. Pot fi transmise notificările de alertă diferite dar aceasta depinde de setarea tipului de comutator alertă pe lateralul centrului de comandă.



Tipul comutatorului alertă	Alertă audio	Indicatorul zonei se aprinde intermitent
OFF (OPRIT)	Niciuna	Da
CHIME (CLOPOȘTEL)	Clopoștelul se aude odată atunci când senzorul este activat	Da
ALERT (ALERTĂ)	Semnalul sonor de alertă depinde de numărul zonei	Da

Dacă tipul comutatorului alertă este setat la „Alert” (Alertă), numărul de semnale sonore depinde de zona care este activată.

Semnalul sonor va continua până când senzorul este dezactivat. De exemplu, până când ușa este închisă.

Exemplu:

Senzor zone 1: „1 semnal sonor, pauză, 1 semnal sonor, pauză, 1 semnal sonor, pauză, ... etc.”

Senzor zone 2: „2 semnale sonore, pauză, 2 semnale sonore, pauză, 2 semnale sonore, pauză, ... etc.”

Senzor zone 3: „3 semnale sonore, pauză, 3 semnale sonore, pauză, 3 semnale sonore, pauză, ... etc.”

Senzor zone 4: „4 semnale sonore, pauză, 4 semnale sonore, pauză, 4 semnale sonore, pauză, ... etc.”

Pentru a dezactiva temporar semnalele sonore în timp ce acestea sunt emise, puteți apăsa „Mute Button” (Butonul silențios) de pe lateralul centrului de comandă. Aceasta va opri toate semnalele sonore curente. Această funcție este utilă atunci când o fereastră trebuie deschisă un timp pentru

aerisire. Pentru a dezactiva modul silențios, resetați senzorul (de exemplu, închideți fereastra) și funcția silențios se va dezactiva. Dacă senzorul ferestrei este activat din nou, emiteria semnalelor sonore va continua.

Notă: senzorii de mișcare din zonele 1, 2 și 3 nu vor răspunde în timpul modului alertă, atunci când sistemul este dezarmat. Senzorii de mișcare din zonele 1, 2 și 3 vor răspunde doar atunci când centrul de comandă este armat. Dacă doriți să primiți o indicare de alertă pentru senzorii de mișcare, trebuie să programați senzorii de mișcare în zona 4.

Operarea funcției de alarmă:

Puteți arma centrul de comandă în 2 moduri diferite: **1) Armare Acasă** și **2) Armare Plecat**.

1) Armare Acasă:

Această setare este utilizată atunci când doriți să asigurați zona dar vă veți afla acasă și vă veți mișca în zona armată. În setarea Armare Acasă, orice senzori de mișcare din zonele 1, 2 și 3 nu vor răspunde la nicio mișcare. Alarma se va declanșa instantaneu dacă oricare dintre senzorii din zonele 1, 2 și 3 sunt activați (cu excepția senzorilor de mișcare).

Exemplu:

Dacă doriți să armați sistemul noaptea, atunci când se așteaptă ca nicio ușă / fereastră să nu fie deschisă, puteți arma sistemul în modul acasă. Chiar atunci când mergeți prin casă (de asemenea, aceasta activează senzorii de mișcare) alarma nu se va activa cu excepția cazului când ușile sau ferestrele monitorizate sunt deschise.

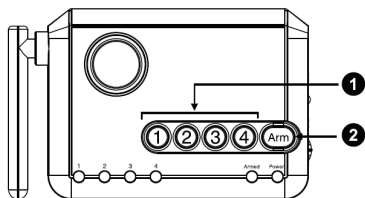
Pentru a arma centrul de comandă în modul acasă:

Etapa 1: Introduceți parola formată din 4 cifre

Etapa 2: Apăsați și țineți apăsat „Arm Button” (Butonul armare) timp de 3 secunde.

Indicatorul armării va fi ON (PORNIT) permanent, indicând faptul că centrul de comandă este acum armat în modul acasă.

Step 3: Pentru dezarmare, introduceți parola de 4 cifre.



2) Armare Plecat

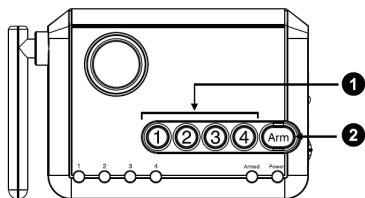
Această setare este utilizată atunci când plecați de acasă. Prin armarea sistemului în modul Plecat, veți avea 45 de secunde pentru a părăsi casa după armarea sistemului. După 45 secunde, toți senzorii din zonele 1, 2 și 3 sunt armați. Activarea acestor senzori în modul Armare Plecat va conduce la o întârziere de introducere de 30 secunde. Dacă o parolă valabilă nu este introdusă în timpul întârzierii de introducere de 30 secunde, alarma se va declanșa.

Pentru a arma Panoul de Control în modul Plecat:

Etapa 1: Introduceți parola formată din 4 cifre

Etapa 2: Apăsați „Arm Button” (Butonul armare) de două ori. Indicatorul armării se va aprinde intermitent, indicând astfel că centrul de comandă este acum armat în modul Plecat.

Etapa 3: Pentru dezarmare, introduceți parola formată din 4 cifre.





Notă: Dacă este activat un senzor din zona 4, acesta nu va declanșa alarma. Zona 4 este zonă de alertă dedicată, astfel că se va auzi doar un semnal sonor de alertă.

Dezarmarea alarmei:

Pentru a dezarma sistemul arunci când acesta este armat, introduceți parola formată din 4 cifre. Indicatorul armării se va opri dacă este introdusă o parolă valabilă. Dacă alarma este activată, introduceți parola formată din 4 cifre pentru a opri semnalele sonore ale alarmei. După introducerea parolei valabile, întârzierea de introducere sau alarma se vor opri. Indicatorul verde de alimentare se va aprinde intermitent timp de 3 secunde, ceea ce este normal.

Evitarea alarmei dintr-o zonă:

Pot exista cazuri când veți dori să împiedicați temporar senzorii dintr-o zonă să declanșeze alarma. În acest caz, puteți evita o zonă atunci când armați centrul de comandă. Odată ce sistemul este dezarmat, setarea de evitare va fi îndeplinită.

Exemplu:

Poate veți dori să lăsați o fereastră deschisă dar, pentru a arma sistemul puteți să evitați zona cu senzorul ferestrei respective și puteți continua să armați sistemul. Fără a evita zona, centrul de comandă nu poate fi armat.

Pentru a evita o zonă:

Etapa 1: Apăsăți și țineți apăsat timp de 3 secunde „Zone Button” (Butonul zonei) pe care doriți să o evitați. După 3 secunde, indicatorul zonei se va aprinde permanent, indicând faptul că zona este setată pe evitat.

Etapa 2: Armați sistemul (Acasă sau Plecat)

Pentru a îndeplini zona evitată, apăsați și țineți apăsat butonul zonă timp de 3 secunde sau dezarmați sistemul.

Starea sistemului:

1) Baterii de rezervă

Centrul de comandă oferă alimentare de rezervă cu baterii de până la 48 de ore în cazul întreruperii alimentării cu electricitate. Sistemul poate opera fără baterii, dar este recomandat să instalați 4 baterii alcaline AAA. Pentru a vă asigura că bateriile de rezervă sunt în stare adecvată, există un monitor al bateriilor încorporat în cadrul centrului de comandă.

Pentru a testa bateriile:

Etapa 1: Toate bateriile trebuie instalate în centrul de comandă și adaptorul trebuie să fie conectat.

Etapa 2: Deconectați adaptorul de la centrul de comandă.

Etapa 3: Monitorizați indicatorul verde de alimentare pe baza informațiilor de mai jos și determinați starea bateriilor.

Indicatorul verde de alimentare > Pornit > Stare adecvată

Indicatorul verde de alimentare > Aprindere intermitentă > Bateriile sunt aproape descărcate, înlocuiți bateriile

Indicatorul verde de alimentare > Oprit > Bateriile sunt descărcate, înlocuiți bateriile

2) Resetarea parolei

În cazul în care ați uitat parola, puteți reseta parola pentru a reveni la parola setată din fabrică. 1 2 3 4. Pentru a reseta parola:

Etapa 1: Deconectați adaptorul și toate bateriile.

Etapa 2: Apăsăți și țineți apăsat „Learn Button” (Butonul memorare) și conectați din nou adaptorul (mențineți „Learn Button” (Butonul memorare) apăsat). Așteptați până când toți cei 4 indicatori de zonă sunt porniți. Întrerupeți apăsarea „Learn Button” (Butonului memorare).

Etapa 3: Indicatorul pentru zona 1 începe să se aprindă intermitent. Procesul de revenire la setările din fabrică va dura 4 ore.





Etapa 4: Se revine la parola din fabrică atunci când toți cei 4 indicatori de zonă sunt opriți. Nu operați centrul de comandă în timpul procesului de revenire la parola setată în fabrică.

Măsurile de siguranță:



Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Păstrați acest manual și ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:



Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoii menajeri. Aceste produse au un sistem separat de colectare.



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εισαγωγή:

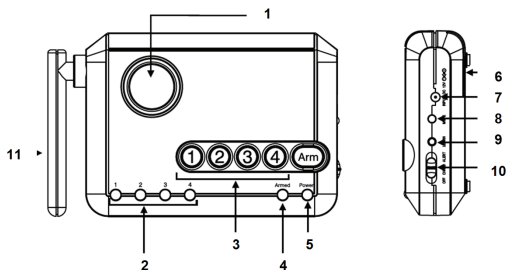
To SEC-ALARM210 είναι ένα εύκολο στην εγκατάσταση ασύρματο σύστημα συναγερμού. Σας επιτρέπει να δημιουργήσετε ένα πλήρες σύστημα συναγερμού χρησιμοποιώντας προαιρετικούς αισθητήρες. Το κέντρο ελέγχου παρέχει τρεις ζώνες με λειτουργίες συναγερμού ειδοποίησης/κουδουνίσματος και μια τέταρτη ζώνη μόνο για ειδοποίηση. Το συμπαγές κέντρο ελέγχου διαθέτει πληκτρολόγιο πέντε πλήκτρων, δείκτες, ήχους κλήσεις και μια εσωτερική σειρήνα των 105dB. Συνολικά μπορούν να προστεθούν 16 αισθητήρες (4 ανά ζώνη) στο σύστημα για να δημιουργήσετε μία πλήρη κάλυψη για το σπίτι ή το γραφείο.

Προαιρετικοί αισθητήρες:

Αισθητήρες πόρτας/ παραθύρου SEC-ASDW10 και αισθητήρες ανίχνευσης κίνησης (PIR) SEC-ASMS10.

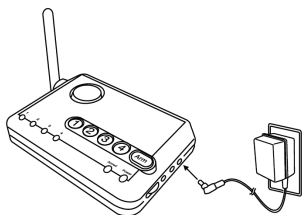


Περιγραφή κέντρου ελέγχου:

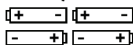
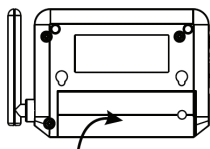


1. Σειρήνα (105dB)
2. Δείκτης ζώνης
3. Πληκτρολόγιο
4. Δείκτης οπλισμού
5. Δείκτης λειτουργίας
6. Θήκη μπαταρίας

7. Είσοδος 12VDC
8. Πλήκτρο σίγασης
9. Πλήκτρο μάθησης
10. Τύπος διακόπτη ειδοποίησης
11. Κεραία



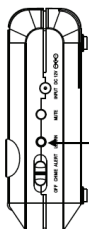
Συνδέστε το μετασχηματιστή στην 12VDC είσοδο και στην πρίζα.
Ο δείκτης λειτουργίας θα γίνει πράσινος.



Τοποθετήστε 4 x AAA μπαταρίες εφεδρικές σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.

Συγχρονισμός των αισθητήρων πόρτας/ παραθύρου με το κέντρο ελέγχου:

Πριν συνεχίσετε, παρακαλώ αφαιρέστε την ασφάλεια της μπαταρίας από τον αισθητήρα και τοποθετήστε το μαγνήτη δίπλα στον αναμεταδότη (εκεί που είναι το κόκκινο σημάδι)

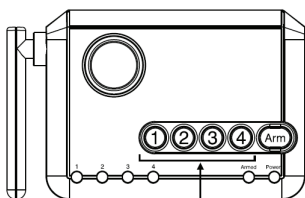


Πιέστε για
3 δευτερόλεπτα

Παρατεταμένο
μπιπ

Βήμα 1:

Πιέστε και κρατήστε πατημένο το «Learn Button» (Πλήκτρο Μάθησης) στο κέντρο ελέγχου για 3 δευτερόλεπτα. Στο κέντρο ελέγχου θα ακουστεί ένα μπιπ και τότε μπορείτε να αφήσετε το «Learn Button» (Πλήκτρο Μάθησης).



Πιέστε το «Zone Button»
(Πλήκτρο Ζώνης)

Δείκτης ζώνης που
αναβοσβήνει

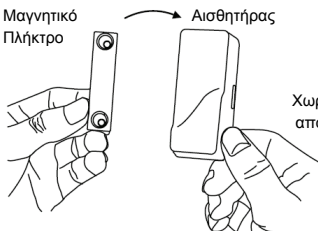
Βήμα 2:

Πιέστε το «Πλήκτρο Ζώνης» (1, 2, 3 ή 4) μία φορά για το τι θέλετε να προγραμματίσετε τον αισθητήρα να κάνει. Ο δείκτης της επιλεγμένης ζώνης θα αναβοσβήνει.

Βήμα 3:

Ενεργοποιήστε τον Αισθητήρα Πόρτας Παραθύρου χωρίζοντας το μαγνήτη από τη μονάδα του αισθητήρα.

Μαγνητικό
Πλήκτρο



Χωρίστε το μαγνήτη
από τον αισθητήρα

Κέντρο ελέγχου
“παρατεταμένο μπιπ”
Δείκτης ζώνης
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ

Θα ακούσετε ένα παρατεταμένο μπιπ και ο δείκτης ζώνης θα σταματήσει να αναβοσβήνει. Ο αισθητήρας είναι τώρα προγραμματισμένος στο κέντρο ελέγχου.

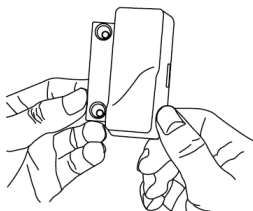


Σημείωση:

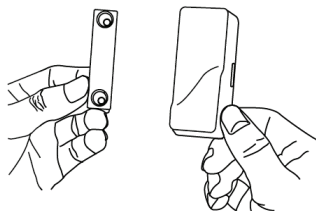
Μπορείτε να προγραμματίσετε μέχρι 4 αισθητήρες σε μια ζώνη. Η ζώνη 4 είναι ζώνη ειδοποίησης. Οι αισθητήρες σε αυτή τη ζώνη είναι ΜΟΝΟ για χρήση ειδοποίησης και δεν θα κάνουν το συναγερμό να χτυπήσει.

Βήμα 4:

Αφού συγχρονίσετε τον αισθητήρα με το κέντρο ελέγχου, μπορείτε να δοκιμάσετε την επικοινωνία τοποθετώντας το μαγνήτη δίπλα από τον αναμεταδότη (εκεί που είναι το κόκκινο σημάδι) και στη συνέχεια απομακρύνοντας το μαγνήτη από τον αναμεταδότη.



Όταν η μαγνητική επαφή είναι κλειστή ο δέκτης δεν θα ηχήσει.



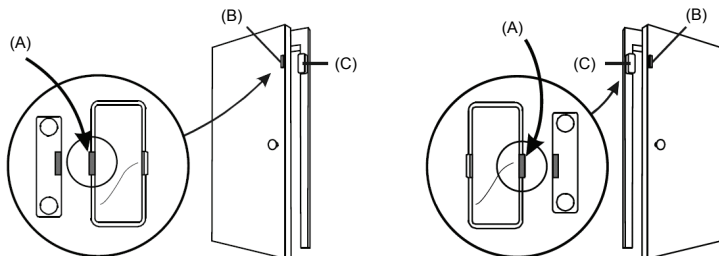
Όταν η μαγνητική επαφή είναι «σπασμένη» (ανοικτή), θα ακούσετε ένα μπιπ και ο δείκτης ζώνης θα αναβοσβήνει.

Ο αριθμός των μπιπ θα είναι ανάλογος με τον αριθμό της ζώνης (ο τύπος του διακόπτη ειδοποίησης έχει οριστεί στην ειδοποίηση) 1 μπιπ για τη ζώνη 1, 2 μπιπ για τη ζώνη 2 κλπ, ώσπου να κλείσει ο αισθητήρας.

Σημείωση: Αν ο τύπος του διακόπτη ειδοποίησης έχει οριστεί να κουδουνίζει, το κέντρο ελέγχου θα κουδουνίσει μία φορά για κάθε σήμα που ενεργοποιείται. Αν ο διακόπτης έχει οριστεί στην ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ (OFF), δεν θα ακουστεί κανένας ήχος ειδοποίησης.

Βήμα 5:

Ο αισθητήρας πρέπει να είναι τοποθετημένος στο πλαίσιο της πόρτας ή του παραθύρου με ταινία διπλής όψεως. Ο μαγνήτης πρέπει να είναι τοποθετημένος στην πόρτα ή στο παράθυρο με ταινία διπλής όψεως ή με βίδες. Βεβαιωθείτε ότι ο μαγνήτης είναι ευθυγραμμισμένος με το κόκκινο σημάδι στον αναμεταδότη. Αν το λογότυπο Kd'nig είναι αντεστραμμένο αφού έχει τοποθετηθεί ο αισθητήρας, αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα και περιστρέψτε το ώστε να είναι σε όρθια θέση.

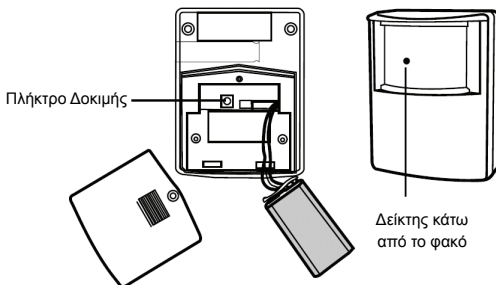


- (Α) Κόκκινο σημάδι σε αυτή τη μεριά
- (Β) Μαγνήτης
- (Γ) Αισθητήρας

Αφού έχετε τοποθετήσει τον αισθητήρα, δοκιμάστε τον ανοίγοντας και κλείνοντας την πόρτα ή το παράθυρο. Το κέντρο ελέγχου θα πρέπει να ανταποκρίνεται με τον τρόπο που περιγράφεται στο βήμα 4.

Συγχρονισμός του αισθητήρα ανίχνευσης κίνησης στο κέντρο ελέγχου:

Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία, πρώτα τοποθετήστε μια 9V αλκαλική μπαταρία (δεν περιλαμβάνεται) στη θήκη μπαταρίας.



Το κέντρο ελέγχου δεν θα ανταποκριθεί στον αισθητήρα ανίχνευσης κίνησης εκτός αν:

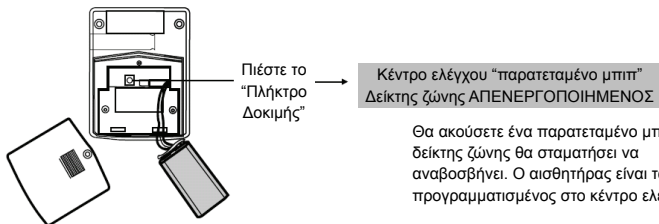
- 1) Το κέντρο ελέγχου είναι οπλισμένο με τη λειτουργία απών (θα ανταποκρίνεται μόνο στους αισθητήρες ανίχνευσης κίνησης στις ζώνες 1, 2 και 3)
- 2) Ο αισθητήρας ανίχνευσης κίνησης προγραμματίζεται στη ζώνη 4, που είναι η αφιερωμένη ζώνη ειδοποίησης.

Είναι σημαντικό να επιλέξετε σε ποια ζώνη θα προγραμματίσετε τον αισθητήρα ανίχνευσης κίνησης. Αν ρυθμίσετε τον αισθητήρα ανίχνευσης κίνησης για λόγους ασφαλείας όπου θα ενεργοποιήσει το συναγερμό αν ένας παρείσρακτος παραβιάσει το χώρο, θα πρέπει να προγραμματίσετε τον αισθητήρα ανίχνευσης κίνησης στις ζώνες 1, 2 ή 3. ΜΗΝ τον προγραμματίσετε στη ζώνη 4 η οποία είναι η αφιερωμένη ζώνη ειδοποίησης. Οι αισθητήρες σε αυτή τη ζώνη δεν θα ενεργοποιήσουν το συναγερμό. Αν ρυθμίσετε τον αισθητήρα ανίχνευσης κίνησης για λόγους ειδοποίησης όπου δεν χρειάζεται να ενεργοποιηθεί ο συναγερμός αν ανιχνευθεί κίνηση, θα πρέπει να προγραμματίσετε τον αισθητήρα ανίχνευσης κίνησης στη ζώνη 4. ΜΗΝ τον προγραμματίσετε στις ζώνες 1, 2 ή 3, αφού οι αισθητήρες ανίχνευσης κίνησης σε αυτές τις ζώνες δεν θα παρέχουν ενδείξεις ήχων ειδοποίησης. Παρακαλώ επιλέξτε σε ποια ζώνη χρειάζεστε να προγραμματίσετε τον αισθητήρα ανίχνευσης κίνησης πριν προχωρήσετε.

Επαναλάβετε τα **βήματα 1 και 2** του προηγούμενου κεφαλαίου για να ξεκινήσει η διαδικασία συγχρονισμού.

Βήμα 3:

Ενεργοποιήστε τον αισθητήρα ανίχνευσης κίνησης πιέζοντας το «Test Button» (Πλήκτρο Δοκιμής) στο πίσω μέρος του αισθητήρα ανίχνευσης κίνησης.



Θα ακούσετε ένα παρατεταμένο μπιπ και ο δείκτης ζώνης θα σταματήσει να αναβοσβήνει. Ο αισθητήρας είναι τώρα προγραμματισμένος στο κέντρο ελέγχου.

Σημείωση:

Μπορείτε να προγραμματίσετε μέχρι 4 αισθητήρες σε μία ζώνη. Η ζώνη 4 είναι ζώνη ειδοποίησης. Οι αισθητήρες σε αυτή τη ζώνη είναι MONO για χρήση ειδοποίησης και δεν θα ενεργοποιήσουν το συναγερμό.

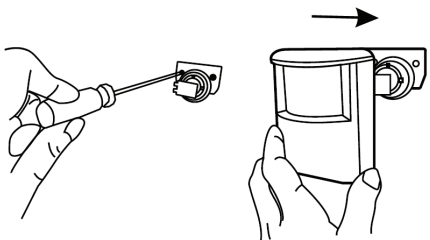
Βήμα 4:

Αφού προγραμματίσετε τον αισθητήρα ανίχνευσης κίνησης στο κέντρο ελέγχου, μπορείτε να θέσετε το κέντρο ελέγχου σε λειτουργία δοκιμής για να επιβεβαιώσετε την επικοινωνία ανάμεσα στον αισθητήρα ανίχνευσης κίνησης και στο κέντρο ελέγχου.

- 1) Αφαιρέστε το μετασχηματιστή και όλες τις μπαταρίες από το κέντρο ελέγχου.
- 2) Πιέστε και κρατήστε πατημένο το «Mute Button» (Πλήκτρο Σίγασης) και συνδέστε το μετασχηματιστή AC στο κέντρο ελέγχου. Όλοι οι δείκτες LED θα είναι ενεργοποιημένοι (ON). Μπορείτε να αφήσετε το «Mute Button» (Πλήκτρο Σίγασης). Το κέντρο ελέγχου είναι τώρα σε «Test Mode» (Λειτουργία Δοκιμής) και θα αντιδράσει σε οποιαδήποτε κίνηση ανιχνευθεί και στους άλλους αισθητήρες.
- 3) Τοποθετήστε τον τύπο του διακόπτη ειδοποίησης σε «Alert» (Ειδοποίηση) και μπορείτε τώρα να ενεργοποιήσετε τον αισθητήρα ανίχνευσης κίνησης πιέζοντας το «Test Button» (Πλήκτρο Δοκιμής) του αισθητήρα ανίχνευσης κίνησης. Μπορείτε επίσης να κινηθείτε μπροστά στον αισθητήρα ανίχνευσης κίνησης. Παρακαλώ αναφερθείτε στο βήμα 6 για λεπτομερείς πληροφορίες στο πώς να προχωρήσετε για να δοκιμάσετε τον αισθητήρα ανίχνευσης κίνησης.
- 4) Το κέντρο ελέγχου θα ανταποκριθεί αναβοσβήνοντας το δείκτη της ζώνης και θα ηχήσει με μπιπ, σύμφωνα με τον αριθμό της ζώνης, 1 μπιπ για τη ζώνη 1, 2 μπιπ για τη ζώνη 2 κλπ. Ο ήχος μπιπ θα διαρκέσει περίπου 15 δευτερόλεπτα για κάθε ενεργοποίηση. Μετά τη δοκιμή, αποσυνδέστε το μετασχηματιστή και συνδέστε τον ξανά στο κέντρο ελέγχου. Θα επιστρέψει στην κανονική λειτουργία.

Βήμα 5:

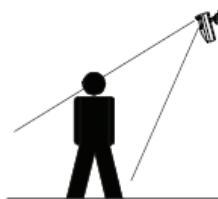
Τώρα μπορείτε να κλείσετε το κάλυμμα της μπαταρίας και να επανατοποθετήσετε τη βίδα. Τοποθετήστε το σύνδεσμο με τη στρογγυλή κεφαλή στον τοίχο με τις βίδες που παρέχονται. Συνδέστε το πίσω μέρος του αισθητήρα στον σύνδεσμο με τη στρογγυλή κεφαλή. Η γωνία βάσης μπορεί να ρυθμιστεί.





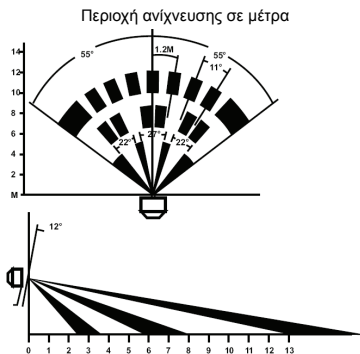
Βήμα 6:

Μια δοκιμή πρέπει να γίνει αφού έχει τοποθετηθεί ο αισθητήρας ανίχνευσης κίνησης. Περπατήστε στην περιοχή ανίχνευσης, αν ανιχνευθεί κίνηση, ένα κόκκινο λαμπάκι θα ανάψει στον αισθητήρα. Αν δεν ανάψει το κόκκινο λαμπάκι δεν έχει ανιχνευθεί κίνηση και θα πρέπει να επανατοποθετήσετε τον αισθητήρα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε κάνει τέτοια δοκιμή σε όλους τους χώρους που θέλετε να καλύπτει ο αισθητήρας ανίχνευσης κίνησης.



Σημείωση:

- Εκτελέστε τη δοκιμή ανίχνευσης κίνησης αφού έχετε εισάγει τη μπαταρία και έχει περάσει πάνω από ένα λεπτό.
- Πριν εκτελέσετε τη δοκιμή ανίχνευσης κίνησης, ο αισθητήρας δεν πρέπει να ανιχνεύσει καμία κίνηση.
- Αφού έχει ανιχνευθεί μία φορά κίνηση, ο αισθητήρας ανίχνευσης κίνησης δεν θα τεθεί σε λειτουργία εκτός αν δεν ανιχνεύσει κίνηση για 20 δευτερόλεπτα. Περιμένετε τουλάχιστον 20 δευτερόλεπτα κατά τη δοκιμή ανάμεσα στις 2 ενεργοποιήσεις. Ο αισθητήρας ανίχνευσης κίνησης ανιχνεύει μόνο την πρώτη κίνηση και ξανά μετά από 20 δευτερόλεπτα.



Αν υπάρξει εσφαλμένη ενεργοποίηση, παρακαλώ δώστε προσοχή στα παρακάτω.

- Όταν εγκαθιστάτε τον αισθητήρα κίνησης, αποφύγετε να τον τοποθετήσετε κοντά σε συσκευές που παράγουν ζέση ή κρύο. Η κίνηση του αέρα, ειδικά εκείνη που προκαλείται από αλλαγές στη θερμοκρασία, μπορεί να θέσει σε ενεργοποίηση τον αισθητήρα ανίχνευσης κίνησης και να προκαλέσει εσφαλμένους συναγερμούς. Παρακαλώ δοκιμάστε προσεκτικά τον αισθητήρα ανίχνευσης κίνησης έτσι ώστε να ενεργοποιείται μόνο από κανονική κίνηση.
- Υπάρχει ένα τζάμπερ για τη ρύθμιση της ευαισθησίας. Μπορείτε να αλλάξετε την ευαισθησία σε πιο χαμηλό επίπεδο αν λαμβάνετε εσφαλμένους συναγερμούς. Θα βρείτε τη ρύθμιση του τζάμπερ στην αριστερή μεριά του πλήκτρου δοκιμής. Μπορείτε να τοποθετήσετε το μικρό μαύρο πλαστικό κομμάτι στα καρφάκια με θέση 1 ή 2. Η θέση 1 είναι υψηλής ευαισθησίας και η θέση 2 είναι χαμηλής ευαισθησίας.

Κατάσταση συστήματος, αποτυχία αισθητήρα και ένδειξη χαμηλής μπαταρίας:

Το κέντρο ελέγχου συνεχώς παρακολουθεί τους αισθητήρες. Αν το κέντρο ελέγχου αποτύχει να επικοινωνήσει με οποιονδήποτε αισθητήρα, ο δείκτης ζώνης θα ξεκινήσει να αναβοσβήνει άμεσα.

Αν υπάρξει αποτυχία του αισθητήρα, δοκιμάστε τα παρακάτω:

1. Ελέγξτε αν ο αισθητήρας είναι στη θέση του και αν υπάρχει εξωτερική ζημιά στον αισθητήρα.
2. Αν ο αισθητήρας που έχει πρόβλημα δεν έχει εξωτερική ζημιά, δοκιμάστε να ενεργοποιήσετε τον αισθητήρα και κοιτάξτε αν το κέντρο ελέγχου αντιδρά στην ενεργοποίηση.



3. Αν όχι, δοκιμάστε να αφαιρέσετε τον αισθητήρα από το σημείο του και φέρτε τον πιο κοντά στο κέντρο ελέγχου και ενεργοποιήστε τον αισθητήρα. Είναι πιθανό ο αισθητήρας να έχει τοποθετηθεί πολύ μακριά από το κέντρο ελέγχου και να μην μπορεί να εδραιώσει μια σταθερή επικοινωνία. Αν είναι αυτή η περίπτωση, παρακαλώ εγκαταστήστε τον αισθητήρα πιο κοντά στο κέντρο ελέγχου.
4. Αντικαταστήστε τη μπαταρία στον αισθητήρα της ζώνης αν το κέντρο ελέγχου δεν ανταποκρίνεται όταν ενεργοποιείται ο αισθητήρας σε μικρό χρονικό διάστημα. Αν έχετε πολλαπλούς αισθητήρες σε μια ζώνη, μπορείτε να δοκιμάσετε τη λειτουργία του κάθε αισθητήρα για να προσδιορίσετε ποιος αισθητήρας δημιουργεί το πρόβλημα.

Διαγραφή αισθητήρων:

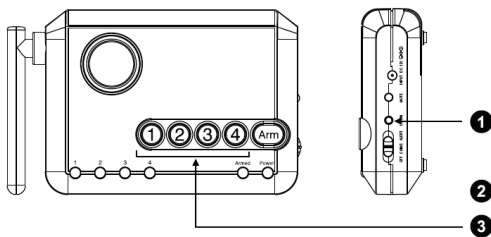
Για να διαγράψετε έναν αισθητήρα από μια ζώνη, το κέντρο ελέγχου θα διαγράψει όλους τους αισθητήρες σε εκείνη τη ζώνη. Όλοι οι αισθητήρες σε μια συγκεκριμένη ζώνη θα πρέπει να συγχρονιστούν ξανά.

Για να διαγράψετε μια ζώνη:

Βήμα 1: Πιέστε και κρατήστε πατημένο το «Learn Button» (Πλήκτρο Μαθαίνω) στο κέντρο ελέγχου. Θα ακουστεί στη μονάδα ένα μπιπ.

Βήμα 2: Ενώ κρατάτε πατημένο το «Learn button» (Πλήκτρο Μαθαίνω), πιέστε επίσης και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ζώνης για να διαγραφεί. Κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα για 5 δευτερόλεπτα μέχρι το κέντρο ελέγχου να αρχίσει να εκπέμπει 2 μπιπ και ο δείκτης ζώνης αναβοσβήσει δύο φορές.

Βήμα 3: Αφήστε όλα τα πλήκτρα.



Ρύθμιση κωδικού πρόσβασης:

Ο κωδικός πρόσβασης χρησιμοποιείται για τον οπλισμό και την αφόπλιση του κέντρου ελέγχου. Ο προεπιλεγμένος εργοστασιακός κωδικός πρόσβασης είναι (1 2 3 4). Συνιστάται να δημιουργήσετε τον δικό σας κωδικό πρόσβασης ακολουθώντας τα βήματα παρακάτω.

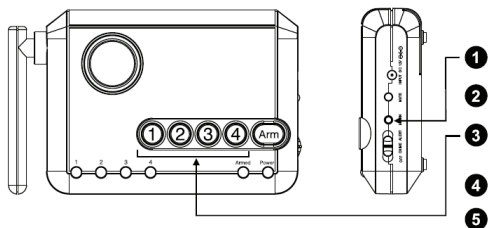
Βήμα 1: Πιέστε και κρατήστε πατημένο το «Learn Button» (Πλήκτρο Μάθησης).

Βήμα 2: Ενώ κρατάτε πατημένο το «Learn Button» (Πλήκτρο Μάθησης), επίσης πιέστε και κρατήστε πατημένο το «Arm Button» (Πλήκτρο Οπλισμού). Κρατήστε τα πατημένα για 3 δευτερόλεπτα ώσπου να ακούσετε ένα παρατεταμένο μπιπ και η πράσινη ένδειξη λειτουργίας αρχίσει να αναβοσβήνει.

Βήμα 3: Αφήστε και τα δύο πλήκτρα. Εισάγετε τον τρέχοντα κωδικό πρόσβασης (με την πρώτη χρήση είναι 1 2 3 4). Θα ακούσετε 2 μπιπ.

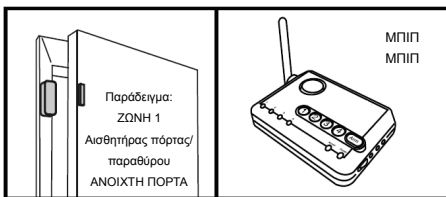
Βήμα 4: Εισάγετε ένα νέο 4-ψήφιο κωδικό πρόσβασης και θα ακούσετε 2 μπιπ.

Βήμα 5: Εισάγετε το νέο 4-ψήφιο κωδικό πρόσβασης ξανά για επιβεβαίωση. Θα ακουστεί ένα παρατεταμένο μπιπ και η πράσινη ένδειξη θα σταματήσει να αναβοσβήνει, υποδεικνύοντας ότι ο νέος σας κωδικός πρόσβασης έχει οριστεί.



Χρησιμοποιώντας τη λειτουργία συναγερμού:

Δίνεται μια ειδοποίηση όταν οποιοσδήποτε αισθητήρας ενεργοποιηθεί ενώ το σύστημα δεν είναι σπλισμένο. Παρέχονται διαφορετικές ειδοποιήσεις αλλά αυτό εξαρτάται από τη ρύθμιση του τύπου του διακόπτη της ειδοποίησης στο πλαϊνό μέρος του κέντρου ελέγχου.



Τύπος διακόπτη ειδοποίησης	Ηχητικός Συναγερμός	Ένδειξη Ζώνης που Αναβοσβήνει
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ	Κανένας	Ναι
ΚΟΥΔΟΥΝΙΣΜΑ	Ένα κουδούνισμα όταν ενεργοποιείται ο αισθητήρας	Ναι
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Η ειδοποίηση μπιπ εξαρτάται από τον αριθμό της ζώνης	Ναι

Αν ο τύπος διακόπτη ειδοποίησης είναι ρυθμισμένος στην «Alert» (Ειδοποίηση), ο αριθμός των μπιπ εξαρτάται από ποια ζώνη έχει ενεργοποιηθεί.

Ο ήχος μπιπ θα συνεχίσει να ακούγεται ώσπου να απενεργοποιηθεί ο αισθητήρας, για παράδειγμα, όταν κλείσει η πόρτα.

Παράδειγμα:

Αισθητήρας ζώνης 1: «1 μπιπ, παύση, 1 μπιπ, παύση, 1 μπιπ, παύση ... κλπ.»

Αισθητήρας ζώνης 2: «2 μπιπ, παύση, 2 μπιπ, παύση, 2 μπιπ, παύση ... κλπ.»

Αισθητήρας ζώνης 3: «3 μπιπ, παύση, 3 μπιπ, παύση, 3 μπιπ, παύση ... κλπ.»

Αισθητήρας ζώνης 4: «4 μπιπ, παύση, 4 μπιπ, παύση, 4 μπιπ, παύση ... κλπ.»

Για να απενεργοποιήσετε προσωρινά τον ήχο μπιπ ενώ χτυπάει, μπορείτε να πιέσετε το «Mute Button» (Πλήκτρο Σίγασης) στο πλαϊνό μέρος του κέντρου ελέγχου. Θα σταματήσει όλον τον ήχο. Αυτό είναι χρήσιμο όταν πρέπει να ανοίξετε ένα παράθυρο για λίγο για να αερίσετε. Για να απενεργοποιήσετε τη σίγαση, κάντε επαναφορά στον αισθητήρα (για παράδειγμα κλείστε το παράθυρο), η λειτουργία σίγασης θα απενεργοποιηθεί. Αν ο αισθητήρας του παραθύρου ενεργοποιηθεί ξανά, ο ήχος θα συνεχίσει να ακούγεται.

Σημείωση: οι αισθητήρες κίνησης στις ζώνες 1, 2 και 3 δεν θα ανταποκριθούν στη λειτουργία ειδοποίησης όταν το σύστημα είναι αποπλισμένο. Οι αισθητήρες κίνησης στις ζώνες 1, 2 και 3 θα

ανταποκριθούν όταν το κέντρο ελέγχου είναι οπλισμένο. Αν θέλετε να έχετε ένδειξη ειδοποίησης για τους αισθητήρες κίνησης πρέπει να προγραμματίσετε τους αισθητήρες κίνησης στη ζώνη 4.

Χρησιμοποιώντας τη λειτουργία συναγερμού:

Μπορείτε να οπλίσετε το κέντρο ελέγχου με 2 διαφορετικούς τρόπους: **1) Οπλισμός Οικίας** και **2) Οπλισμός Απών**

1) Οπλισμός Οικίας:

Αυτή η ρύθμιση χρησιμοποιείται όταν επιθυμείτε να ασφαλίσετε την περιοχή αλλά θα είστε εντός της οικίας σας και θα μετακινήστε μέσα στην οπλισμένη περιοχή. Στη ρύθμιση Οπλισμός Οικίας, τυχόν αισθητήρες κίνησης στις ζώνες 1, 2 και 3 δεν θα ανιχνεύσουν σε καμία κίνηση. Ο συναγερμός θα χτυπήσει αμέσως αν οποιοσδήποτε αισθητήρας στις ζώνες 1, 2 και 3 ενεργοποιηθεί (εκτός των αισθητήρων κίνησης).

Παράδειγμα:

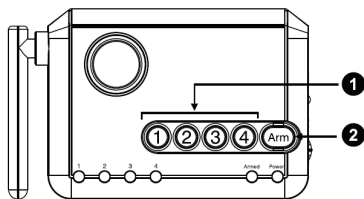
Αν θέλετε να οπλίσετε το σύστημα το βράδυ, όπου όλες οι πόρτες και τα παράθυρα δεν θα ανοίξουν, μπορείτε να οπλίσετε το σύστημα στη λειτουργία οικίας. Ακόμα και το περπάτημα μέσα στο σπίτι (ενεργοποιεί επίσης τον αισθητήρα κίνησης) δεν θα ενεργοποιήσει το συναγερμό, εκτός αν ανοίξουν οι πόρτες ή τα παράθυρα που παρακολουθούνται.

Για να οπλίσετε το κέντρο ελέγχου στη λειτουργία οικίας:

Βήμα 1 Εισάγετε τον 4-ψήφιο Κωδικό.

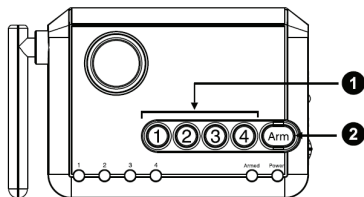
Βήμα 2: Πιέστε και κρατήστε πατημένο το «Arm Button» (Πλήκτρο Οπλισμού) για 3 δευτερόλεπτα. Ο δείκτης οπλισμού θα είναι σταθερά ενεργοποιημένος (ON), υποδεικνύοντας ότι το κέντρο ελέγχου είναι πλέον οπλισμένο στη λειτουργία οικίας.

Βήμα 3: Για να αφοπλίσετε το σύστημα, εισάγετε τον 4-ψήφιο Κωδικό.



2) Οπλισμός Απών

Αυτή η ρύθμιση χρησιμοποιείται όταν φεύγετε από το σπίτι. Με την οπλισμό του συστήματος σε λειτουργία Απών, έχετε 45 δευτερόλεπτα να φύγετε μετά τον οπλισμό. Μετά από 45 δευτερόλεπτα, όλοι οι αισθητήρες στις ζώνες 1, 2 και 3 είναι οπλισμένοι. Ενεργοποιώντας αυτούς τους αισθητήρες στη λειτουργία Οπλισμός Απών θα έχει ως αποτέλεσμα 30 δευτερόλεπτα καθυστέρησης εισόδου. Αν δεν εισαχθεί έγκυρος κωδικός πρόσβασης κατά τη διάρκεια των 30 δευτερολέπτων καθυστέρησης εισόδου, θα χτυπήσει ο συναγερμός.



Για να οπλίσετε τον Πίνακα Ελέγχου σε λειτουργία Απών:

Βήμα 1: Εισάγετε τον 4-ψήφιο Κωδικό Πρόσβασης.

Βήμα 2: Πιέστε το «Arm Button» (Πλήκτρο Οπλισμού) δύο φορές. Ο δείκτης Οπλισμού θα αναβοσβήσει υποδεικνύοντας ότι το κέντρο ελέγχου είναι πλέον οπλισμένο στη λειτουργία Απών.

Βήμα 3: Για να αφοπλίσετε το σύστημα, εισάγετε τον 4-ψήφιο Κωδικό Πρόσβασης.



Σημείωση: Αν ένας αισθητήρας στη ζώνη 4 είναι ενεργοποιημένος, δεν θα ενεργοποιηθεί ο συναγερμός. Η ζώνη 4 είναι η αφιερωμένη ζώνη ειδοποίησης, θα ηχάει μόνο για ειδοποίηση με μπιπ.

Αφόπλιση συναγερμού:

Για να αφοπλίσετε το σύστημα όταν το σύστημα είναι οπλισμένο, εισάγετε τον 4-ψήφιο κωδικό πρόσβασης. Ο δείκτης Οπλισμού θα απενεργοποιηθεί αν εισαχθεί έγκυρος κωδικός πρόσβασης. Αν ενεργοποιηθεί ο συναγερμός, εισάγετε τον 4-ψήφιο κωδικό πρόσβασης για να σταματήσετε τον ήχο του συναγερμού. Αφού εισάγετε τον έγκυρο κωδικό πρόσβασης, η καθυστέρηση εισόδου ή ο συναγερμός θα σταματήσει. Η πράσινη ένδειξη λειτουργίας θα αναβοσβήσει για 3 δευτερόλεπτα, το οποίο είναι φυσιολογικό.

Παράκαμψη ζώνης συναγερμού:

Μπορεί να υπάρξουν περιπτώσεις κατά τις οποίες θα θέλατε προσωρινά να εμποδίσετε τους αισθητήρες σε μια ζώνη από την ενεργοποίηση του συναγερμού. Σε αυτήν την περίπτωση μπορείτε να παρακάμψετε μια ζώνη όταν οπλίσετε το κέντρο ελέγχου. Μόλις αφοπλιστεί το σύστημα, η ρύθμιση της παράκαμψης θα αφαιρεθεί.

Παράδειγμα:

Μπορεί να θέλετε να αφήσετε ένα παράθυρο ανοιχτό αλλά να οπλίσετε το σύστημα, μπορείτε να παρακάμψετε τη ζώνη με τον αισθητήρα παραθύρου και να συνεχίσετε να οπλίσετε το σύστημα. Χωρίς να παρακάμψετε αυτή τη ζώνη, το κέντρο ελέγχου δεν μπορεί να οπλίσει.

Για να παρακάμψετε μια ζώνη:

Βήμα 1: Πατήστε και κρατήστε πατημένο το «Zone Button» (Πλήκτρο Ζώνης) που επιθυμείτε να παρακάμψετε για 3 δευτερόλεπτα. Μετά από 3 δευτερόλεπτα η ένδειξη ζώνης θα παραμείνει σταθερή, υποδεικνύοντας ότι η ζώνη αυτή έχει οριστεί να παρακαμφθεί.

Βήμα 2: Οπλίστε το σύστημα (Από την οικία ή από μακριά)

Για να αφαιρέσετε την παράκαμψη, πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ζώνης για 3 δευτερόλεπτα ή αφοπλίστε το σύστημα.

Κατάσταση συστήματος:

1) Εφεδρικές μπαταρίες

Το κέντρο ελέγχου μπορεί να προσφέρει μέχρι και 48 ώρες εφεδρικής μπαταρίας σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Το σύστημα μπορεί να λειτουργήσει χωρίς μπαταρίες, αλλά συνιστάται να εγκαταστήσετε 4 x AAA αλκαλικές μπαταρίες. Για να εξασφαλίσετε ότι οι εφεδρικές μπαταρίες είναι σε καλή κατάσταση, υπάρχει μια ενσωματωμένη οθόνη μπαταρίας στο κέντρο ελέγχου.

Για να ελέγξετε τις μπαταρίες:

Βήμα 1: Όλες οι μπαταρίες πρέπει να εγκατασταθούν στο κέντρο ελέγχου και ο μετασχηματιστής να είναι συνδεδεμένος.

Βήμα 2: Αφαιρέστε το μετασχηματιστή από το κέντρο ελέγχου.

Βήμα 3: Παρακολουθήστε την πράσινη ένδειξη λειτουργίας με βάση τις παρακάτω πληροφορίες και καθορίστε την κατάσταση των μπαταριών.

Πράσινη ένδειξη λειτουργίας > Ενεργοποιημένη > Καλή κατάσταση

Πράσινη ένδειξη λειτουργίας > Αναβοσβήνει > Χαμηλή μπαταρία, αντικαταστήστε τις μπαταρίες

Πράσινη ένδειξη λειτουργίας > Απενεργοποιημένη > Άδεια μπαταρία, αντικαταστήστε τις μπαταρίες

2) Επαναφορά κωδικού πρόσβασης

Σε περίπτωση που ξεχάσετε τον κωδικό πρόσβασης, μπορείτε να επαναφέρετε τον κωδικό πρόσβασης στην προεπιλεγμένη εργοστασιακή τιμή, 1 2 3 4.

Για την επαναφορά του κωδικού πρόσβασης:

Βήμα 1: Αφαιρέστε το μετασχηματιστή και όλες τις μπαταρίες.





Βήμα 2: Πιέστε και κρατήστε πατημένο το «Learn Button» (Πλήκτρο Μαθαίνω) και συνδέστε ξανά το μετασχηματιστή (κρατώντας πατημένο το «Learn Button» (Πλήκτρο Μαθαίνω)). Περιμένετε ώσπου και οι 4 δείκτες ζώνης να ενεργοποιηθούν. Αφήστε το «Learn Button» (Πλήκτρο Μαθαίνω).

Βήμα 3: Ο δείκτης της ζώνης 1 αρχίζει να αναβοσβήνει. Θα χρειαστούν 4 ώρες για να ολοκληρωθεί η διαδικασία επαναφοράς.

Βήμα 4: Ο κωδικός πρόσβασης αποκαθίσταται όταν και οι 4 δείκτες ζώνης είναι απενεργοποιημένοι. Μη λειτουργείτε το κέντρο ελέγχου κατά τη διάρκεια της διαδικασίας επαναφοράς του κωδικού πρόσβασης.

Οδηγίες ασφαλείας:



Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

DANSK

Introduktion:

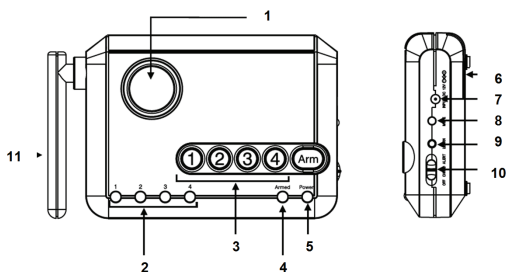
SEC-ALARM210 er et trådløst alarmsystem, der er nemt at installere. Du kan bruge det til at oprette et komplet alarmsystem ved hjælp af ekstra sensorer. Kontrolcenteret giver tre zoner med alarm/advarsel/ringe-funktioner og en særlig fjerde zone udelukkende til advarselsmeddelelser. Det kompakte kontrolcenter indeholder et tastatur med fem knapper, indikatorlys, audiotoner og en intern sirene på 105dB. Der kan tilføjes i alt 16 sensorer (4 pr. zone) til systemet for at oprette en komplet dækning af dit hjem eller kontor.

Ekstra sensorer:

SEC-ASDW10 dør/vindue-sensor og SEC-ASMS10 bevægelsesdetektionssensor (PIR)



Beskrivelse af kontrolcenteret:



1. Sirene (105dB)

2. Zoneindikatorer

3. Tastatur

4. Indikator for tilslutning

5. Tændt-indikator

6. Batterirum

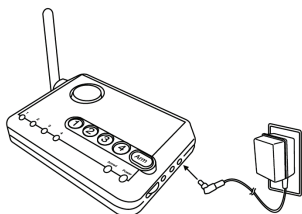
7. Input 12VDC

8. Mute-knap

9. Lære-knap

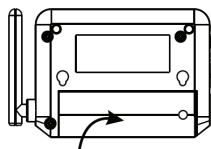
10. Type advarselskontakt

11. Antenne

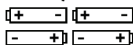


Tilslut adapteren til 12VDC indgangen og en vægstikkontakt.

Tændt-indikatoren lyser nu grønt.

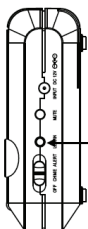


Indsæt 4 x AAA batterier som backup i tilfælde af strømafbrydelse.



Synkronisering af bevægelsesdetektions-sensor(er) med kontrolcenteret:

Synkronisering af dør/vindue-sensor(er) med kontrolcenteret: Før du går videre, bedes du fjerne batteriisolatoren fra sensoren og anbringe magneten ved siden af senderen (ved den røde markering).

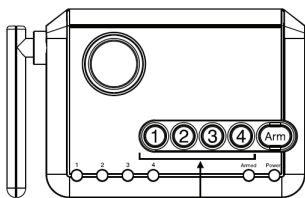


Tryk i
3 sekunder

→ Langt bip

Trin 1:

Tryk ned og hold "Lære-knappen" på kontrolcenteret i 3 sekunder. Kontrolcenteret bipper en enkelt gang, og så kan du frigive "Lære-knappen".



Tryk på "Zone-knappen"

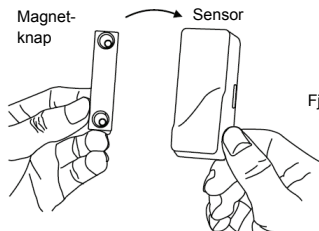
→ Zone-indikator blinker

Trin 2:

Tryk på "Zone-knappen" (1, 2, 3 eller 4) en enkelt gang for hvad du vil indstille sensoren til at gøre. Den valgte zone-indikator blinker.

Trin 3:

Aktiver dør/vindue-sensoren ved at fjerne magneten fra sensorenheden.



Fjern magneten
fra sensoren

→ Kontrolcenter afgiver
"langt bip".
Zone-indikator SLUKKET

Du hører et langt bip, og zone-indikatoren holder op med at blinke. Sensoren er nu programmeret med kontrolcenteret.

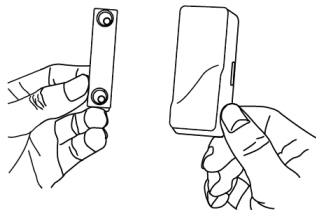
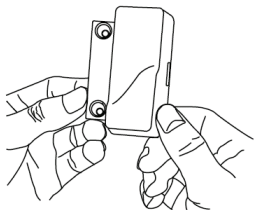
Bemærk:

Du kan programmere op til 4 sensorer til en enkelt zone. Zone 4 er en advarselszone; sensorer i denne zone har UDELUKKENDE advarselsfunktion og udløser ikke alarmen.



Trin 4:

Når sensoren er synkroniseret med kontrolcenteret, kan du afprøve kommunikationen ved at anbringe magneten ved siden af senderen (ved den røde markering) og herefter fjerne magneten igen fra senderen.



Når magnetkontakten er tilsluttet (lukket), udsender modtageren ingen bip.

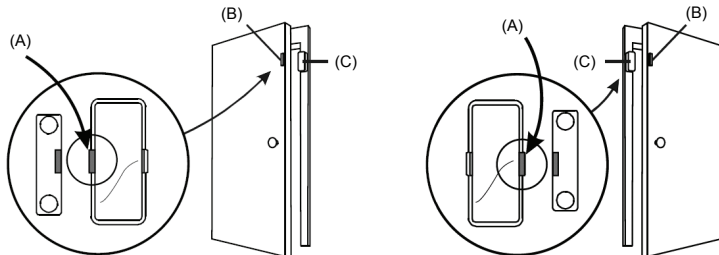
Når magnetkontakten er afbrudt (åben), hører du et bip, og zone-indikatoren blinker.

Bip-lyden afhænger af zone-nummeret (typen af advarselskontakt er indstillet til advarsel), 1 bip for zone 1, 2 bip for zone 2 osv., indtil sensoren er lukket.

Bemærk: Hvis advarselstypekontakten er indstillet til ringen, afgiver kontrolcenteret en ringning en gang for hvert aktiveret signal. Hvis kontakten er indstillet til OFF, høres der ingen alarmlyd.

Trin 5:

Sensoren skal monteres på en dør eller en vinduesramme med dobbeltklæbende tape. Magneten skal monteres på en dør eller et vindue med dobbeltklæbende tape eller med skruer. Sørg for at magneten står på linje med den røde markering på senderen. Hvis KÖnig-logoet vender omvendt, når sensoren er monteret, så fjern den forreste afskærmning og vend den rundt, så også logoet vender rigtigt.



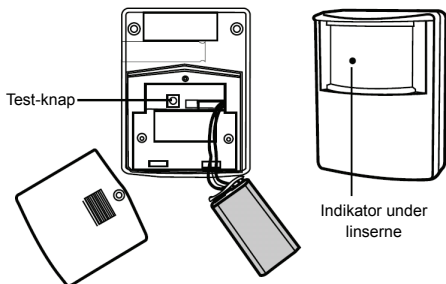
- (A) Rød markering på denne side
- (B) Magnet
- (C) Sensor

Når sensoren er monteret, kan du teste den ved at åbne og lukke døren eller vinduet. Kontrolcenteret bør reagere på samme måde som beskrevet i Trin 4.



Synkronisering af bevægelsesdetektions-sensor(er) med kontrolcenteret:

Før denne fremgangsmåde igangsættes, skal du indsætte et 9V alkaline batteri (medfølger ikke) i batterirummet.



Kontrolcenteret reagerer ikke på bevægelsesdetektions-sensoren med mindre:

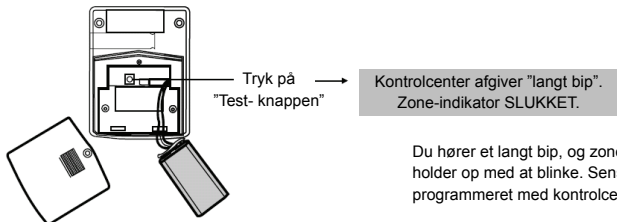
- 1) Kontrolcenteret er indstillet til væk-funktionen (den reagerer kun på bevægelsesdetektionssensorer i zone 1, 2 og 3)
- 2) Bevægelsesdetektions-sensoren er programmeret til zone 4, hvilket er en specifik advarselszone.

Det er vigtigt at vælge, hvilken zone du programmerer bevægelsesdetektions-sensoren til. Hvis du indstiller bevægelsesdetektions-sensoren af sikkerhedshensyn, hvor den vil udløse en alarm, hvis der sker et indbrud, så bør du programmere bevægelsesdetektions-sensoren til enten zone 1, 2 eller 3. Programmer IKKE sensoren til zone 4, da dette er en specifik advarselszone. Sensorer i denne zone udløser ingen alarm.

Hvis du indstiller bevægelsesdetektions-sensoren med henblik på advarsel, hvor den ikke behøver at udløse en alarm, hvis den opfanger en bevægelse, bør du programmere bevægelsesdetektions-sensoren til zone 4. Programmer IKKE til zone 1, 2 eller 3, da bevægelsesdetektions-sensorer i disse zone ikke udløser nogen form for advarsels-bip. Vælg til hvilken zone, du har behov for at programmere bevægelsesdetektions-sensoren til, før du fortsætter. Gentag **trin 1** og **2** i det foregående afsnit for at starte synkroniseringsprocessen.

Trin 3:

Aktiver bevægelsesdetektions-sensoren ved at trykke på "Test-knappen" på bagsiden af bevægelsesdetektions-sensoren.



Du hører et langt bip, og zone-indikatoren holder op med at blinke. Sensoren er nu programmeret med kontrolcenteret.



Bemærk:

Du kan programmere op til 4 sensorer til en enkelt zone. Zone 4 er en advarselszone. Sensorer i denne zone har KUN en advarselsfunktion og udløser ikke alarmen.

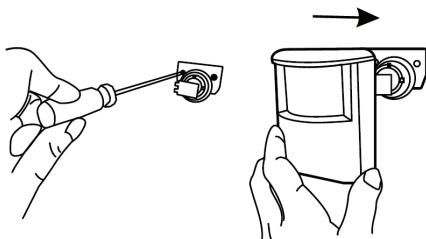
Trin 4:

Når bevægelsesdetektions-sensoren er programmeret til kontrolcenteret, kan du indstille kontrolcenteret til testfunktion for at kontrollere kommunikationen mellem bevægelsesdetektions-sensoren og kontrolcenteret.

- 1) Fjern adapteren og alle batterier fra kontrolcenteret.
- 2) Tryk og hold "Mute-knappen" og tilslut igen AC-adapteren til kontrolcenteret. Alle LED-indikatorer skal nu være TÆNDT; herefter kan du slippe "Mute-knappen". Nu er kontrolcenteret indstillet til "Testfunktion" og vil reagere på alle bevægelsesdetektions-sensorer og andre sensorer.
- 3) Indstil advarselstypekontakten på "Advarsel", herefter kan du aktivere bevægelsesdetektions-sensoren ved at trykke på "Test-knappen" på bagsiden af bevægelsesdetektions-sensoren. Du kan også bevæge dig hen foran bevægelsesdetektions-sensoren. Se venligst trin 6 for yderligere oplysninger om, hvordan du skal gå for at teste bevægelsesdetektions-sensoren.
- 4) Kontrolcenteret vil reagere ved at zoneindikatoren blinker og der lyder advarselsbip i henhold til det pågældende zonenummer. 1 bip for zone 1, 2 bip for zone 2 osv. Bipyden varer i cirka 15 sekunder for hver enkelt aktivering. Når testen er afsluttet, frakobler du adapteren og tilslutter den herefter igen til kontrolcenteret; så vender det tilbage til normal funktionsmåde.

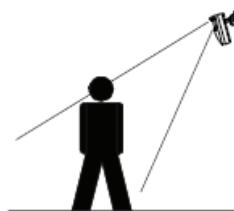
Trin 5:

Du kan nu lukke batteridækslet og sætte skruen tilbage på plads. Monter kuglehovedbeslaget på væggen med de medfølgende skruer. Lad sensorens bagside glide ind på kuglehovedbeslaget. Du kan tilpasse monteringsvinklen.



Trin 6:

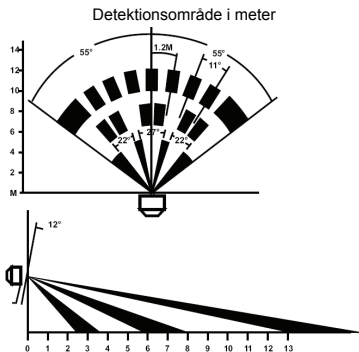
Du bør udføre en bevægelsestest, når bevægelsesdetektions-sensoren er monteret. Gå ind på det overvågede område, hvis der opfanges en bevægelse, tændes der et rødt lys inde i sensoren. Hvis det røde lys ikke tændes, er der ikke opfanget nogen bevægelse, og du skal så måske genplacere sensoren. Sørg for teste alle de områder, som du ønsker at bevægelses-detektionssensoren skal dække, ved at gå igennem dem.





Bemærk:

- Udfør testen efter at batterierne har været isat igen i mere end et minut.
- Før du udfører denne test, skal bevægelsesdetektions-sensoren ikke opfange nogen bevægelser.
- Når der første gang er opfanget en bevægelse, udløses bevægelsesdetektions-sensoren ikke igen, med mindre der ikke forekommer en bevægelse igen i 20 sekunder. Vent i mindst 20 sekunder imellem 2 aktiveringer, når du udfører testen. Bevægelsesdetektions-sensoren opfanger kun den første bevægelse og herefter igen efter 20 sekunder.



Hvis der forekommer falsk alarm, bør du være opmærksom på det følgende.

- Når du installerer bevægelsesdetektions-sensoren, skal du undgå at placere den i nærheden af apparater der frigiver varme eller kulde. Luftbevægelser, især den slags der frembringes af temperaturændringer, kan udløse bevægelsesdetektions-sensoren og være årsag til falsk alarm. Test din bevægelsesdetektions-sensor omhyggeligt, således at den kun udløses, når der forekommer de specifikt ønskede bevægelser.
- Der findes en mellemforbindelse til indstilling af følsomheden. Du kan ændre følsomheden til lav, hvis der forekommer udløsning af falske alarmer. Du kan finde denne forbindelsesindstilling til venstre for test-knappen. Du kan anbringe den lille sorte plastikdel på stifterne i position 1 eller 2. Position 1 er høj følsomhed og position 2 er lav følsomhed.

Systemstatus, sensorfejl og lavt batteri indikatorer:

Kontrolcenteret overvåger konstant sine sensorer. Hvis kontrolcenteret mister kommunikationen med en sensor, begynder zoneindikatoren at blinke hurtigt.

Hvis der opstår sensorfejl, kan du prøve det følgende:

1. Kontroller om sensoren er anbragt, hvor den skal være, og om den er beskadiget.
2. Hvis den fejlramte sensor ikke er beskadiget, kan du prøve at aktivere sensoren og se, om kontrolcenteret reagerer over for denne aktivering.
3. Hvis dette ikke er tilfældet, så prøv at fjerne sensoren fra den aktuelle position og anbring den nærmere ved kontrolcenteret, aktiver herefter sensoren. Det er muligt, at den pågældende sensor er installeret for langt væk fra kontrolcenteret og derfor ikke kan etablere en stadig kommunikation med dette. Hvis dette er tilfældet, så installer sensoren tættere på kontrolcenteret.
4. Udskift sensorens batteri i den pågældende zone, hvis kontrolcenteret ikke reagerer, når sensoren aktiveres inden for en kort afstand. Hvis du har flere sensorer i en zone, kan du teste hver enkelt sensors funktion for at identificere den sensor, der skaber problemer.

Slet sensorer:

For at kunne slette en sensor i en zone, sletter kontrolcenteret alle sensorer i den pågældende zone. Alle sensorer i den pågældende zone vil derfor skulle synkroniseres igen.

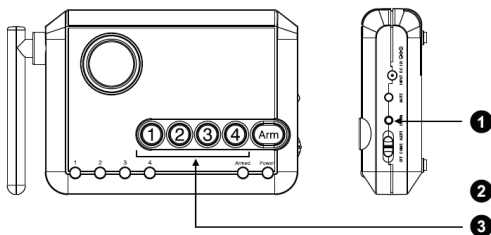


For at slette en zone:

Trin 1: Tryk ned og hold "Lære-knappen" på kontrolcenteret. Enheden bipper en enkelt gang.

Trin 2: Mens du holder "Lære-knappen" trykket ned, trykker og holder du også den zone-knap, der skal slettes. Hold begge knapper nede i 5 sekunder, indtil kontrolcenteret sender 2 biplyde og zoneindikatorlyset blinker to gange.

Trin 3: Slip alle knapper.



Indstilling af adgangskode:

Adgangskoden bruges til at aktivere og deaktivere kontrolcenteret. Den fabriksindstillede adgangskode er (1 2 3 4). Det anbefales, at du opretter din egen adgangskode ved at følge de nedenfor beskrevne trin.

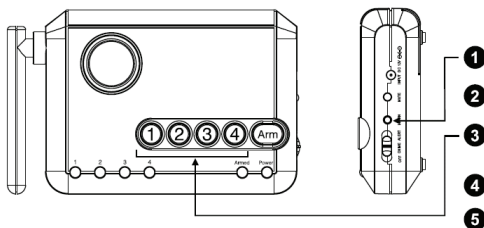
Trin 1: Tryk og hold "Lære-knappen".

Trin 2: Mens du holder "Lære-knappen" trykket ned, trykker og holder du også "Aktiverings-knappen". Hold den trykket ned i 3 sekunder, indtil du hører et langt bip, og det grønne tændt-lys blinker.

Trin 3: Slip begge knapper. Indtast den aktuelt aktiverede adgangskode (første gang er det 1 2 3 4). Du hører så 2 bip.

Trin 4: Indtast den nye 4-cifrede adgangskode, så hører du 2 bip.

Trin 5: Indtast den nye 4-cifrede adgangskode igen for at bekræfte. Der høres en lang biplyd og det grønne indikatorlys holder op med at blinke, hvilket angiver, at den nye adgangskode er indstillet.



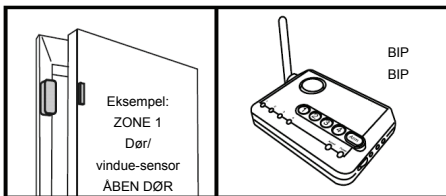


Betjening af advarselsfunktionen:

Brug af advarselsfunktionen:

Der sendes en advarsel, når som helst en sensor aktiveres, imens systemet er deaktiveret.

Der kan forekomme forskellige advarselsmeddelelser, disse afhænger af, hvilken type alarmkontakt der er aktiveret på siden af kontrolcenteret.



Type advarselskontakt	Advarselslyd	Zone-indikator blinker
SLUKKET	Ingen	Ja
RINGEN	Et ring når sensoren aktiveres	Ja
ADVARSEL	Advarselsbip i henhold til zonenummer	Ja

Hvis advarselstypen er indstillet til "Advarsel", afhænger antallet af bipldyene af, hvilken zone der er aktiveret.

Disse bipldy fortsætter, indtil sensoren deaktiveres ved f.eks. at døren lukkes.

Eksempel:

Zone 1 sensor: "1 bip, pause, 1 bip, pause, 1 bip, pause... osv."

Zone 2 sensor: "2 bip, pause, 2 bip, pause, 2 bip, pause... osv."

Zone 3 sensor: "3 bip, pause, 3 bip, pause, 3 bip, pause... osv."

Zone 4 sensor: "4 bip, pause, 4 bip, pause, 4 bip, pause... osv."

For at standse bipldyene midlertidigt, når de lyder, kan du trykke på "Mute-knappen" på siden af kontrolcenteret. Dette standser de igangværende bipldy. Dette er nyttigt, når der skal åbnes et vindue i et kort tidsrum for udluftning. Mute-funktionen deaktiveres ved at nulstille sensoren (for eksempel ved at lukke vinduet), så deaktiveres mute-funktionen. Hvis vinduets sensor igen aktiveres, fortsætter bipldyene.

Bemærk: Bevægelsessensorerne i zone 1, 2 og 3 reagerer ikke som advarselsfunktion, når systemet er deaktiveret. Bevægelsessensorerne i zone 1, 2 og 3 reagerer kun, hvis kontrolcenteret er aktiveret. Hvis du gerne vil have en alarmfunktion for bevægelsessensorerne, skal du programmere bevægelsessensorerne i zone 4.

Brug af advarselsfunktionen:

Du kan aktivere kontrolcenteret på 2 forskellige måder: **1) Aktiver som Hjemme** og **2) Aktiver som Væk**

1) Aktiver som Hjemme:

Denne indstilling bruges, når du gerne vil sikre et område, men er hjemme og bevæger dig omkring i det aktiverede område. I indstillingen Aktiver som Hjemme, reagerer sensorerne i zone 1, 2 og 3 ikke på bevægelser. Alarmen går straks igang, hvis sensorerne i zone 1, 2 og 3 aktiveres (bortset fra bevægelsessensorerne).



Eksempel:

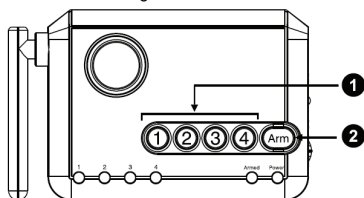
Hvis du gerne vil aktivere systemet om natten, hvor alle døre og vinduer ikke forventes at blive åbne, kan du aktivere system som Hjemme. Selv hvis du går omkring i huset (som også aktiverer bevægelsessensorer), aktiveres alarmerne ikke, med mindre de overvågede døre eller vinduer åbnes.

Sådan aktiveres kontrolcenteret som Hjemme:

Trin 1: Indtast den 4-cifrede adgangskode.

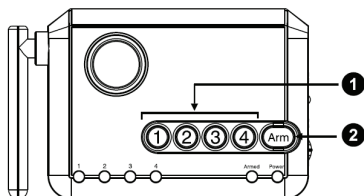
Trin 2: Tryk "Aktiverings-knappen" og hold den nede i 3 sekunder. Aktiveringsindikatoren lyser vedvarende som ON, hvilket indikerer, at kontrolcenteret nu er aktiveret som Hjemme.

Trin 3: For at deaktivere, indtast den 4-cifrede adgangskode.



2) Aktiver som Væk

Denne indstilling bruges, når du forlader hjemmet. Når systemet aktiveres som Væk, har du 45 sekunder til at forlade hjemmet efter aktivering. Efter 45 sekunder er alle sensorer i zone 1, 2 og 3 aktiverede. Når disse sensorer aktiveres som Væk resulterer det i en aktiveringsforsinkelse på 30 sekunder. Hvis der ikke indtastes en gyldig adgangskode inden for denne 30 sekunders forsinkelse, går alarmerne igang.



Kontrolcenteret aktiveres som Væk på denne måde:

Trin 1: Indtast den 4-cifrede adgangskode.

Trin 2: Tryk 2 gange på "Aktiverings-knappen". Aktiveringsindikatoren blinker, hvilket indikerer, at kontrolcenteret nu er aktiveret som Væk.

Trin 3: For at deaktivere, indtast den 4-cifrede adgangskode.

Bemærk: Hvis en sensor i zone 4 aktiveres, sætter det ikke alarmerne igang. Zone 4 er en specifik advarselszone, der vil kun lyse advarselsblyde.

Deaktivering af alarm:

For at deaktivere systemet, når det er aktiveret, indtaster du den 4-cifrede adgangskode.

Aktiveringsindikatoren slukkes, hvis den korrekte adgangskode indtastes. Hvis alarmerne aktiveres, indtast den 4-cifrede adgangskode for at stoppe alarmerne. Når den gyldige adgangskode er indtastet, standes forsinkelsestiden eller alarmerne. Den grønne tændt-knap blinker i 3 sekunder, hvilket er normalt.

Forbigåelse af zonealarm:

Der kan være tilfælde, hvor du gerne midlertidigt vil undgå, at sensorerne i en zone udløser alarmerne. I så fald kan du forbigå en zone, når du aktiverer kontrolcenteret. Når systemet deaktiveres, fjernes denne indstilling til forbigåelse.

Eksempel:

Du vil måske gerne lade et vindue stå åbent, og når du aktiverer systemet, kan du forbigå zonen med den pågældende vinduessensor og fortsætte med at aktivere resten af systemet. Hvis du ikke forbigår zonen med det åbne vindue, kan kontrolcenteret ikke aktiveres.



Sådan forbigår du en zone:

Trin 1: Tryk og hold "Zone-knappen" for det område du vil forbigå i 3 sekunder. Efter 3 sekunder lyser zoneindikatoren vedvarende, hvilket indikerer, at zonen er indstillet til forbigåelse.

Trin 2: Aktiver systemet (Til Hjemme eller Væk)

For at annullere forbigåelsen, tryk og hold på zone-knappen i 3 sekunder eller deaktivér systemet.

Systemstatus:

1) Backup-batterier

Kontrolcenteret har kapacitet på op til 48 timers batteribackup i tilfælde af strømafbrydelse. Systemet kan fungere uden batterier, men det anbefales at isætte 4 x AAA alkaline batterier. For at sikre, at backup-batterierne er i god stand, findes der en indbygget batteriovervåger i kontrolcenteret.

For at teste batterierne:

Trin 1: Alle batterierne skal være installeret i kontrolcenteret og adapteren være tilsluttet.

Trin 2: Fjern adapteren fra kontrolcenteret.

Trin 3: Betragt den grønne tændt-indikator i henhold til oplysningerne herunder for at afgøre i hvilken stand batterierne er.

Grøn tændt-indikator > Tændt > God tilstand

Grøn tændt-indikator > Blinker > Batterierne er ved at være flade, udskift dem

Grøn tændt-indikator > Slukket > Batterierne er flade, udskift dem

2) Nulstil adgangskode

Hvis du glemmer adgangskoden, kan du nulstille den til fabriksindstillingen 1 2 3 4.

For at nulstille adgangskoden:

Trin 1: Fjern adapteren og alle batterier.

Trin 2: Tryk og hold "Lære-knappen" og tilslut adapteren igen (mens du holder "Lære-knappen" nede). Vent indtil alle 4 zoneindikatorer er tændt. Slip "Lære-knappen".

Trin 3: Zone 1 indikatoren begynder at blinke. Det vil tage 4 timer at fuldføre denne nulstillingsproces.

Trin 4: Adgangskoden er nulstillet, når alle 4 zoneindikatorer er slukkede.

Foretag ingen indstillinger af kontrolcenteret mens adgangskoden nulstilles.

Sikkerhedsforholdsregler:



FORSIGTIG:
RISIKO FOR ELEKTRISK STØD
ÅBN IKKE



For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.





Bemærk:



Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

NORSK

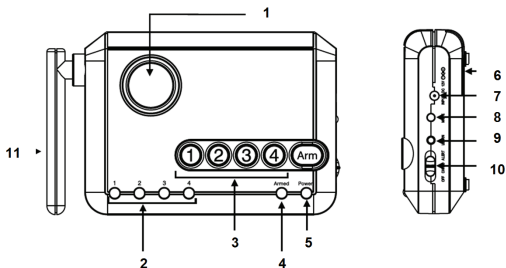
Innledning:

The SEC-ALARM210 er et trådløst alarmsystem som er lett å installere. Det lar deg lage et komplett alarmsystem ved å bruke sensorer (valgfritt). Kontrollseneteret har tre soner med alarm-/varsel-/klokkefunksjoner og en dedikert fjerde sone bare for varselsmeldinger. Det kompakte kontrollseneteret har et tastatur med fem knapper, lydtoner og en intern sirene på 105 dB. Totalt 16 sensorer (4 per sone) kan legges til systemet for å danne komplett dekning av ditt hjem eller kontor.

Valgfrie sensorer:

SEC-ASDW10 dør-/vindussensor og SEC-ASMS10 bevegelsessensor (PIR)

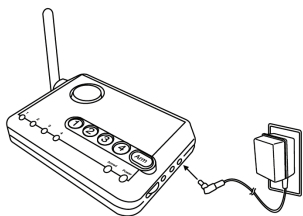
Beskrivelse av kontrollseneter:



1. Sirene (105 dB)
2. Soneindikatorer
3. Tastatur
4. Aktivert indikert
5. Strømindikator
6. Batterirom

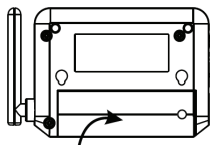
7. Inngang 12 VDC
8. Demp lyd-knapp
9. Lær-knappen
10. Varselbrytertype
11. Antenne



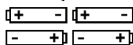


Kople adapteren til 12 VDC-inngangen og et vegguttak.

Strømindikatoren vil lyse grønt.

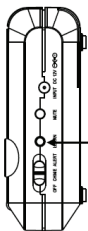


Sett inn 4 AAA-batterier for backup ved strøbrudd.



Synkronisering av dør-/vindus sensor(er) til kontrollseneteret:

Før du fortsetter fjernes batteriisolatoren fra sensoren og plasser magneten ved siden av senderen (hvor det røde merket er)

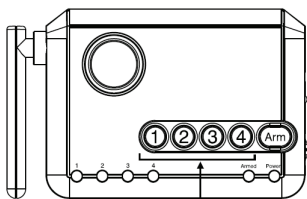


Trykk
3 sekunder

Langt pip

Trinn 1:

Trykk og hold inne "Learn-knappen" på kontrollseneteret i tre sekunder. Kontrollseneteret piper en gang og du kan slippe opp "Learn-knappen".



Trykk på soneknappen

Trinn 2:

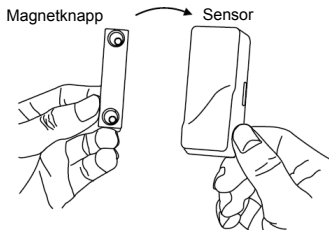
Trykk på "Soneknapp" (1, 2, 3, eller 4) en gang for det du vil programmere sensoren til. Valgt soneindikator vil blinke.

Soneindikator blinker



Trinn 3:

Aktiver dørvindussensoren ved å separere magneten fra sensorenheten.



Skill magneten fra sensoren

Kontrollsen­ter "langt pip".
Soneindikator AV

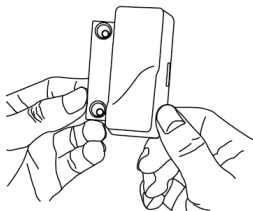
Du vil høre et langt pip, og soneindikatoren vil slutte å blinke. Sensoren er nå programmert til kontrollsen­teret

Merknad:

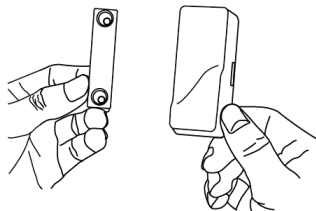
Du kan programmere opptil 4 sensorer til en sone. Sone 4 er en varsel­sone; sensorer i denne sonen er BARE for varselshensyn og vil ikke utløse alarmen.

Trinn 4:

Etter synkronisering av sensoren til kontrollsen­teret, kan du teste kommunikasjonen ved å plassere magneten ved siden av senderen (hvor det røde merket er) og fjern deretter magneten fra senderen.



Når den magnetiske kontakten er lukket, vil ikke mottakeren pipe.



Når den magnetiske kontakten er ødelagt (åpen), vil du høre et pip, og soneindikatoren vil blinke

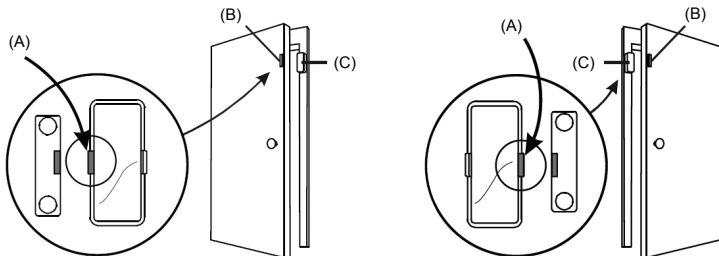
Piping vil være i henhold til sonenummer (type varselbryter settes til varsel) 1 pip for sone 1, 2 pip for sone 2 osv., til sensoren lukkes.

Merknad: Hvis typen varselbryter ikke er satt til ringing, vil kontrollsen­teret ringe én gang for hvert signal som aktiveres. Hvis bryteren er satt til AV, vil det ikke være noe hørbart varsel.

Trinn 5:

Sensoren monteres på en dør eller et vindu med dobbeltsidig tape. Magnet­en monteres på en dør eller et vindu med dobbeltsidig tape eller skruer. Pass på at magneten er på linje med det røde merket på senderen. Hvis König-logoen er snudd etter montering av sensoren, fjernes og roteres frontdekselet slik at det er riktig.





(A) Rød markering på denne siden

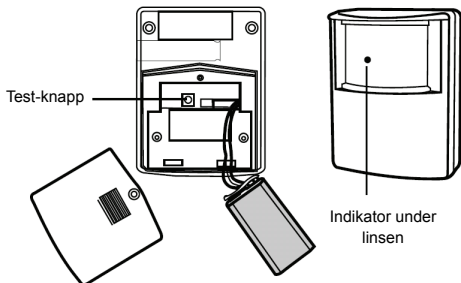
(B) Magnet

(C) Sensor

Etter montering av sensoren testes den ved å åpne og lukke døren eller vinduet. Kontrollsen­teret skal reagere på samme måte som det er beskrevet i trinn 4.

Synkronisering av bevegelsessensor(er) til kontrollsen­teret:

Før prosessen startes, settes et 9 V alkalisk batteri inn (ikke inkludert) i batterirommet.



Kontrollsen­teret vil ikke reagere på bevegelsessensorer med mindre:

- 1) Kontrollsen­teret er armert i modus borte (det vil bare reagere på bevegelsessensorer i soner 1, 2 og 3)
- 2) Bevegelsessensorer er programmert til sone 4, som er en dedikert sone.

Det er viktig å velge hvilken sone du programmerer bevegelsessensoren til. Hvis du setter opp bevegelsessensoren av sikkerhetsgrunner der den vil forårsake en alarm ved innbrudd fra inntrenger, må du programmere bevegelsessensoren enten til sone 1, 2 eller 3. Programmer den IKKE til sone 4 siden det er en dedikert varselsone. Sensorer i denne sonen vil ikke utløse alarm.

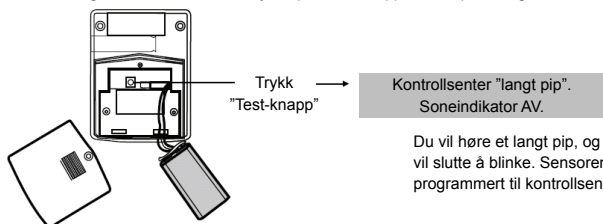
Hvis du setter opp bevegelsessensoren for varselsgrunner der den ikke behøver å forårsake en alarm når bevegelse oppdages, må du programmere bevegelsessensoren enten til sone 4. Programmer den IKKE til sone 1, 2 eller 3 siden bevegelsessensoren i denne sonen ikke vil utløse noen

varselsindikasjoner. Vennligst velg hvilken sone du vil programmere bevegelsessensoren før du fortsetter.

Gjenta **trinn 1** og **2** til forrige kapittel for å starte synkroniseringsprosessen.

Trinn 3:

Aktiver bevegelsessensoren ved å trykke på "Test-knappen" bak på bevegelsessensoren.



Du vil høre et langt pip, og soneindikatoren vil slutte å blinke. Sensoren er nå programmert til kontrollseniteret

Merknad:

Du kan programmere opptil 4 sensorer til en sone. Sone 4 er en varselsone. Sensorer i denne sonen er BARE for varselsensyn og vil ikke utløse alarmen.

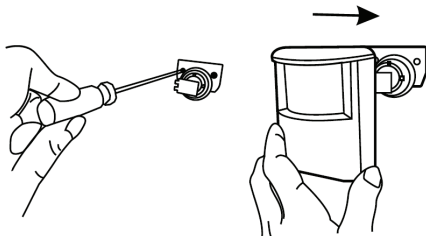
Trinn 4:

Etter at bevegelsessensoren er programmert til kontrollseniteret, kan du sette kontrollseniteret i testmodus for å verifisere kommunikasjon mellom bevegelsessensoren og kontrollseniteret.

- 1) Fjern adapteren og alle batterier fra kontrollseniteret.
- 2) Trykk på og hold inne "Demp-knappen" og plugg AC-adapteren tilbake inn i kontrollseniteret. Alle LED-indikatorer vil være PÅ; du kan slippe opp "Demp-knappen". Kontrollseniteret er nå i "Test-modus" og det vil reagere på alle bevegelsessensore og andre sensorer.
- 3) Plasser typen varselsbryter til "Varsle", og så kan du aktivere bevegelsessensoren ved å trykke på "Test-knappen" på bevegelsessensoren. Du kan angi flytte deg foran bevegelsessensoren. Vennligst se steg 6 for detaljert informasjon om hvordan du går for å teste bevegelsessensoren.
- 4) Kontrollseniteret vil reagere ved at soneindikatoren blinker og varselet piper i henhold til sonenummeret. 1 pip for sone 1, 2 pip for sone 2 osv. Piping vil vare omtrent 15 sekunder for hver aktivering. Etter testing tas adapteren ut, plugg den inn i kontrollseniteret igjen; den vil gå tilbake til vanlig driftsmodus.

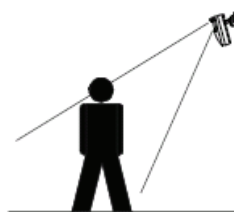
Trinn 5:

Du kan nå lukke batteridekselet og sette inn skruen igjen. Monter kuleleddet på veggen med medleverte skruer. Skyv bakdelen til sensoren inn i kuleleddet. Monteringsvinkelen kan justeres.



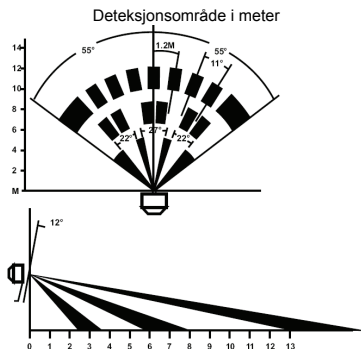
Trinn 6:

En gåtest bør utføres etter at bevegelsessensoren har blitt montert. Gå i oppdagelsesområdet, hvis bevegelse oppdages vil et rødt lys inne i sensoren lyse. Hvis det røde lyset ikke lyser, har ikke bevegelse blitt oppdaget og det er mulig at du må posisjonere sensoren på nytt. Pass på at du utfører gåtest på alle stedene du vil at bevegelsessensoren skal dekke.



Merknad:

- Utfør gåtest etter at batteriet har vært innsatt i lenger enn ett minutt
- Før gåtesten må ikke bevegelsessensoren ha detektert bevegelse.
- Etter at bevegelse har blitt oppdaget en gang, vil ikke bevegelsessensoren utløses med mindre det ikke registreres bevegelse i 20 sekunder. Vent i minst 20 sek ved en gåtest mellom 2 aktiveringer. Bevegelsessensoren oppdager bare den første bevegelsen og igjen etter 20 sekunder.



Hvis du opplever uriktig utløsning, må du passe på følgende.

- Når bevegelsessensoren installeres, må det unngås å plassere den nær varme eller kalde produksjonsenheter. Luftbevegelse, spesielt den som er forårsaket av endringer i temperatur, kan utløse bevegelsessensoren og forårsake falske alarmer. Vennligst prøv ut dine bevegelsessensorer nøye slik at de bare utløses av ønsket bevegelse.
- Det er et jumper for innstilling av følsomhet. Du kan endre følsomheten til lav hvis du opplever utidig utløsning. Du finner jumperinnstillinger på venstre side av testknappen. Du kan plassere den lille sorte plastikkdelen på pinnene med posisjon 1 eller 2. Posisjon 1 er høy sensitivitet og posisjon 2 er lav sensitivitet.

Systemstatus, sensorsvikt og indikator for lavt batteri:

kontrollsentret overvåker konstant sine sensorer. Hvis kontrollsentret ikke kommuniserer med noen sensorer, vil soneindikatoren begynne å blinke raskt.

Hvis du opplever sensorsvikt kan du prøve følgende:

1. Sjekk om sensoren er der den skal være, og om det er fysisk skade på sensoren.
2. Hvis sensoren som ikke virker ikke er fysisk skadet, må det prøves å aktivere sensoren og se om kontrollsentret reagerer på denslags aktivering.
3. Hvis ikke kan du prøve å fjerne sensoren fra sitt sted, og flytt den nærmere kontrollsentret og aktivere sensoren. Det er mulig at sensoren er montert for langt fra kontrollsentret og at den ikke kan etablere stødig kommunikasjon med det. Hvis dette er tilfellet må sensoren monteres nærmere kontrollsentret.

4. Bytt ut batteriet til sensoren i den sonen hvis kontrollsenteret ikke reagerer når sensoren er aktivert innen kort rekkevidde. Hvis du har flere sensorer i en sone, kan du sjekke at hver sensor fungerer for å finne ut hvilken sensor som forårsaker problemer.

Slette sensorer:

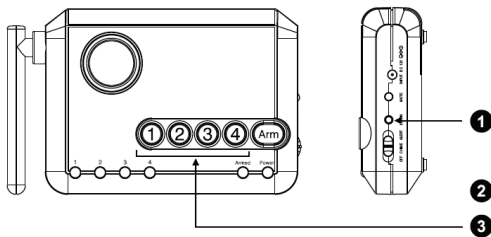
For å slette en sensor fra en sone, vil kontrollsenteret slette alle sensorene i den sonen. Alle sensorer i en gitt sone vil måtte synkroniseres igjen.

For å slette en sone:

Trinn 1: Trykk og hold inne "Learn-knappen" på kontrollsenteret. Enheten vil pipe én gang.

Trinn 2: Mens "Learn-knappen" holdes inne trykker du også og holder inn soneknappen som skal slettes. Hold inn begge knappene i 5 sekunder til kontrollsenteret gir to pip og soneindikatoren blinker to ganger.

Trinn 3: Slipp alle knappene.



Oppsett av passord:

Passordet brukes for aktivering og deaktivering av kontrollsenteret. Standardpassord er (1 2 3 4). Det anbefales å sette opp ditt eget passord ved å følge stegene under.

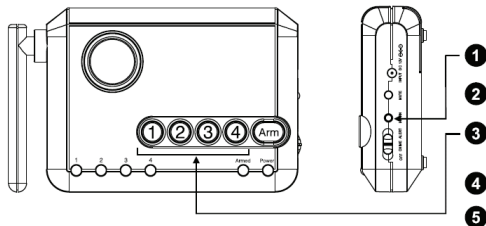
Trinn 1: Trykk og hold inne "Learn-knappen".

Trinn 2: Mens "Learn-knappen" holdes inne trykker du også og holder inn "Arm-knappen". Hold inne i 3 sekunder til du hører et langt pip og den grønne strømindikatoren slutter å blinke.

Trinn 3: Slipp begge knappene. Legg inn nåværende passord (med første bruk er det 1 2 3 4). Du vil høre 2 pip.

Trinn 4: Legg inn det nye firesifrede passordet, du vil høre to pip.

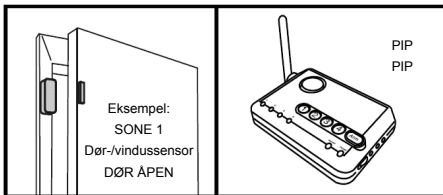
Trinn 5: Legg inn det nye firesifrede passordet igjen for å bekrefte. Et langt pip vil lyde og den grønne indikatoren vil slutte å blinke for å indikere at det nye passordet har blitt satt.





Bruke varslingsfunksjonen:

Et varsel gis når en sensor aktiveres mens systemet er deaktivert. Forskjellige varsler kan gis men det avhenger av innstillingen til typen varselbryter på siden av kontrollseneteret.



Type varselbryter	Lydvarsel	Soneindikator blinker
AV	Ingen	Ja
DØRKLOKKE	Pip en gang når sensoren er aktivert	Ja
VARSEL	Varselpip avhenger av sonenummer	Ja

Hvis typen varselbryter ikke er satt til "Varsle", vil antall pip avhenge av hvilken sone som er aktivert. Piping vil fortsette til sensorene er deaktivert, for eksempel hvis døren lukkes

Eksempel:

Sone 1-sensor: "1 pip, pause, 1 pip, pause, 1 pip, pause... osv."

Sone 2-sensor: "2 pip, pause, 2 pip, pause, 2 pip, pause... osv."

Sone 3-sensor: "3 pip, pause, 3 pip, pause, 3 pip, pause... osv."

Sone 4-sensor: "4 pip, pause, 4 pip, pause, 4 pip, pause... osv."

For å midlertidig koble ut piping mens den lyder kan du trykke på "Mute-knappen" på siden av kontrollseneteret. Det vil stoppe all nåværende piping. Dette er nyttig når et vindu må åpnes et øyeblikk for ventilasjon. For å deaktivere dempingen nullstilles sensoren (for eksempel ved å lukke vinduet), og dempefunksjonen vil deaktiveres. Hvis vindussensoren aktiveres igjen vil piping fortsette.

Merknad: bevegelsessensorer i soner 1, 2 og 3 vil ikke reagere i varselmodus når systemet er deaktivert. Bevegelsessensorer i soner 1, 2 og 3 vil bare reagere når kontrollseneteret er aktivert. Hvis du vil ha en varselsindikasjon for bevegelsessensorer, må du programmere bevegelsessensorer i sone 4.

Bruke alarmfunksjonen:

Du kan aktivere kontrollseneteret på to forskjellige veier: **1) Aktiver hjemme** og **2) Aktiver eksternt**

1) Aktiver hjemme:

Denne innstillingen brukes når du vil sikre området men vil være hjemme og bevege deg rundt innen det aktiverte området. I innstillingen Aktiver hjemme, vil ikke bevegelsessensorer i soner 1, 2 og 3 reagere på bevegelse. Alarmen vil umiddelbart lyde hvis noen av sensorene i soner 1, 2 og 3 er aktivert (bortsett fra bevegelsessensorer).

Eksempel:

Hvis du vil aktivere systemet på natten, der dører/vinduer ikke forventninger ikke forventes å skulle åpnes, kan du aktivere systemet i hjemmemodus. Selv å gå inne i huset (aktiverer også bevegelsessensoren); vil ikke aktivere alarmen med mindre de overvåkede dørene eller vinduene åpnes.

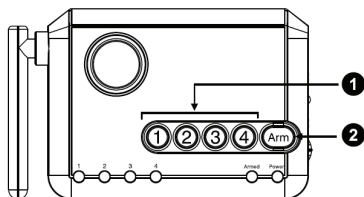


For å aktivere kontrollsen­teret i hjemmemodus:

Trinn 1: Legg inn det firesifrede passordet.

Trinn 2: Trykk og hold inne "Arm-knappen" i 3 sekunder. Aktiveringsindikatoren vil lyse konstant og vise at kontrollsen­teret nå er aktivert i hjemmemodus.

Trinn 3: For å deaktivere legges det firesifrede passordet inn.



2) Aktiver eksternt

Denne innstillingen brukes når du forlater hjemmet. Ved å aktivere systemet i Away-modus vil du ha

45 sekunder på å forlate etter aktivering. Etter 45 sekunder vil alle sensorer i sonene 1, 2 og 3 aktiveres. Aktivering av disse sensorene i modus Aktiver eksternt vil føre til 30 sekunders inngangsforsinkelse. Hvis et gyldig passord ikke legges inn i løpet av 30 sekunders forsinkelsen vil alarmen lyde.

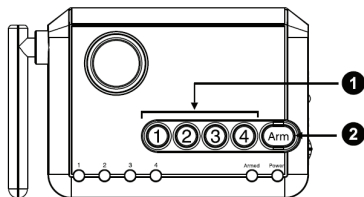
For å aktivere kontrollpanelet i eksternt modus:

Trinn 1: Legg inn det firesifrede passordet

Trinn 2: Trykk på "Arm-knappen" to ganger. Aktiveringsindikatoren vil blinke for å vise at kontrollsen­teret nå er aktivert i eksternt modus.

Trinn 3: For å deaktivere legges det firesifrede passordet inn.

Merknad: Hvis en sensor i sone 4 aktiveres vil ikke det aktivere alarmen. Sone 4 er en dedikert varselzone, og vil bare avgi varselpip.



Deaktivere alarm:

For å deaktivere systemet når systemet ikke er aktivert, legges det firesifrede passordet inn.

Aktiveringsindikatoren vil være av til et gyldig passord skrives inn. Hvis alarmen deaktiveres legges det firesifrede passordet inn for å stoppe alarmlyden. Etter at det gyldige passordet legges inn, vil inngangsforsinkelsen eller alarmen stoppe. Den grønne strøm­indikatoren vil blinke i 3 sekunder, dette er normalt.

Forbikoble sonealarm:

Det kan være tilfeller når du vil midlertidig hindre at sensorer i en sone utløser alarmen. I denne situasjonen kan du forbikoble en sone når du aktiverer kontrollsen­teret. Når systemet deaktiveres vil forbikoblingsinnstillingen fjernes.

Eksempel:

Du vil muligens la et vindu være åpent men for å aktivere systemet kan du forbikoble sonen med vindussensoren og fortsette å aktivere systemet. Uten å forbikoble denne sonen kan du ikke aktivere kontrollsen­teret.

For å forbikoble en sone:

Trinn 1: Trykk og hold inne "Sone-knappen" du vil forbikoble i 3 sekunder. Etter 3 sekunder vil soneindikatoren lyse konstant og indikere at denne sonen er satt til forbikobling.

Trinn 2: Aktiver systemet (hjemme eller eksternt)

For å fjerne forbikoblingen trykkes soneknappen og holdes inne i 3 sekunder, deaktiver eventuelt systemet.



Systemstatus:

1) Reservebatterier

Kontrollsenteret har opptil 48 timers reservebatteri dersom strømmen svikter. Systemet kan brukes uten batterier, men det anbefales å sette inn 4 x AAA alkaliske batterier. For å sikre at reservebatteriet er i god stand er det en innebygd batteriindikator i kontrollsenteret.

Slik tester du batteriene:

Trinn 1: Alle batterier må være satt inn og adapteren plagget inn.

Trinn 2: Fjern adapteren fra kontrollsenteret.

Trinn 3: Se på den grønne strømindikatorene basert på informasjonen under og fastslå batterienes stand.

Grønn strømindikator > På > God stand

Grønn strømindikator > Blinker > Lite batteri, bytt batterier

Grønn strømindikator > Av > Batteriene er tomme, bytt batterier

2) Nullstill passord

Dersom passordet glemmes kan du nullstille passordet tilbake til fabrikkens standardverdi. 1 2 3 4.

For å nullstille passordet:

Trinn 1: Fjern adapteren og alle batterier

Trinn 2: Trykk på og hold inne "Learn-knappen" og plugg adapteren tilbake inn (hold "Learn-knappen" intrykt). Vent til alle 4 soneindikatorer er på. Slipp opp "Learn-knappen".

Trinn 3: Sone 1 indikatoren begynner å blinke. Det vil ta ca. 4 timer å fullføre denne gjenopprettingsprosessen.

Trinn 4: Passordet er gjenopprettet når alle 4 soneindikatorer er av.

Bruk ikke kontrollsenteret under prosessen med passordgjenoppretting.

Sikkerhetsforholdsregler:



For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensedidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifikasjoner av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.

Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Forsiktig:



Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingsystemer for slike produkter.





**Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité /
Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad /
Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring /
Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμφωνίας /
Överensstemmelse erklæring / Overensstemmelse forklaring**

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, /
Εμείς
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Paises Bajos / Hollandia /
Alankomaat / Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία
Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit: / verklaren dat het
product: / Dichiaro che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: /
Vakuutamme, että: / Intygat att produkten: / prohašujuje, že výrobek: / Declaram că acest produs: /
Δηλώνουμε ότι το προϊόν: / Erklærer at produktet: / Forsikrer at produktet:

Brand: / Marke: / Marque: / Merknaam: / Marca: / Márkaja: / Merkki: / Märke: / Značka: / Μάρκα: /
Mærke: / Merke: **KÖNIG ELECTRONIC**

Model: / Modell: / Modèle: / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: / Μοντέλο: **SEC-ALARM210**

Description: Wireless Alarm System

Beschreibung: Funkalarmanlage

Description: Système d'alarme sans fil

Omschrijving: Draadloos alarmsysteem

Descrizione: Sistema d'allarme senza fili

Descripción: Sistema de alarma inalámbrico

Megnevezése: Vezeték nélküli riasztórendszer

Kuvasus: Langaton hälytysjärjestelmä

Beskrivning: Trådlöst larmsystem

Popis: Bezdrátový zabezpečovací systém

Descririere: Sistem de alarmă wireless

Περιγραφή: Ασύρματο Σύστημα Συναγερμού

Beskrivelse: Trådløst alarmsystem

Beskrivelse: Trådløst alarmsystem

Is in conformity with the following standards: / den følgende Standards entspricht: / est conforme aux
normes suivantes: / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti
standard: / es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää
seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / spĺhuje následující normy: /
Este în conformitate cu următoarele standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: /
Overensstemmelse med følgende standarder: / Overensstemmer med følgende standarder:
EN 60950-1:2006, EN 50371:2002, EN 301 489-3 v1.4.1, EN 300 220-2 v2.1.2

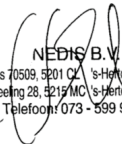


EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) UE / Directiva(s) UE /
EU direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE / Οδηγία(ες) της
ΕΕ / EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene):

R&TTE 1999/5/EC

's-Hertogenbosch, **03-02-2011**

Mrs. / Mme. / Mevr. / Sig.ra / D. / Fru / Paní / Ka : **J. Gilad**
Purchase Director / Einkaufsleiterin / Directrice des Achats /
Directeur inkoop / Direttore agli acquisti / Director de compras /
értékesítési igazgató / Ostojhtaja / Inköpsansvarig /
Obchodní ředitelka / Director achiziții / Διευθνήτης αγορών /
Indkøbschef / Innkjøpsjef


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon 073 - 599 96 41

Copyright ©

